

Cabildos



*Confederación Nacional
de Cabildos Catedrales y Colegiales de España*

Boletín n° 7

2009



*Confederación Nacional
de Cabildos Catedrales
y Colegiales de España*

Boletín n.º 7

Boletín de la Confederación de Cabildos

Director: JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

Secretario: FERNANDO GUTIÉRREZ SANTAMARÍA

Tesorero: LUIS ANTONIO GRACIA LAGARDA

Vocal: FRANCISCO GARCÍA MOTA

Vocal: MANUEL GARCÍA GONZÁLEZ

Redacción: FRANCISCO JOSÉ SÁNCHEZ SÁNCHEZ

Depósito Legal: V. 694-2003

Imprenta KADMOS
Salamanca 2009

ÍNDICE

I.	PRESENTACIÓN DEL BOLETÍN	7
	<i>José A. Fuentes Caballero</i> , Presidente de la Confederación	
II.	SALUDO DEL ILMO. SR. DEÁN DE LA CATEDRAL DE BURGOS	15
	<i>Matías Vicario Santamaría</i> , Deán-Presidente del Cabildo Metropolitano de Burgos	
III.	INAUGURACIÓN DE LAS JORNADAS Y AGRADECIMIENTOS DEL ILMO. SR. PRESIDENTE DE LA CONFEDERACIÓN	21
	<i>José A. Fuentes Caballero</i>	
IV.	PONENCIAS Y DOCUMENTOS DE LAS JORNADAS	27
	a) La Palabra de Dios en la liturgia y culto de la Catedral	29
	<i>Francisco Pérez Herrero</i> , Facultad de Teología –Burgos–	
	b) La Palabra de Dios en la vida y mision de la Catedral	43
	<i>Juan Álvarez Quevedo</i> , Canónigo de la Catedral de Burgos y Delegado Diocesano de Patrimonio	
	c) La homilía: reflexiones y preguntas	59
	<i>Alejandro Millán Cuesta</i> , Tesorero de la Catedral de Burgos	
V.	CRÓNICA DE LAS JORNADAS	65
	<i>Fernando Gutiérrez Santamaría</i> , Secretario de la Confederación	
VI.	OBRAS EXTRAORDINARIAS EN NUESTRAS CATEDRALES, CONCATEDRALES Y COLEGIATAS. AÑO 2008	79
	Coordina: <i>José A. Fuentes Caballero</i>	
	a) Inmuebles	81
	b) Muebles	93
VII.	ACTIVIDADES CULTURALES. AÑO 2008	105
	Coordina: <i>José A. Fuentes Caballero</i>	

VIII.	CRÓNICAS Y NOTICIAS DE UN AÑO	127
	Coordina: <i>José A. Fuentes Caballero</i>	
IX.	COMUNICACIÓN DE EXPERIENCIAS Y ESTUDIOS DE INTERÉS	145
	a) El Área de Interpretación de la Catedral de Burgos	147
	b) La Catedral Metropolitana de Badajoz: breve recorrido por las restauraciones de 2005 a 2009	173
	<i>Sebastián González González</i> , Deán-Presidente del Cabildo Metropolitano de Mérida-Badajoz	
	c) Capilla del Monumento de la Catedral de Palencia	179
	<i>Amador Valderrábano García</i> , Secretario Capitular	
	d) En búsqueda de una mayor identidad	185
	<i>Teodoro Agustín López López</i> , Canónigo archivero de Mérida-Badajoz	
	e) Clero catedralicio: canónigos, beneficiados y capellanes que dieron la vida por el Señor a causa de la persecución religiosa de España en el siglo XX	191
	<i>Antonio Aranda Calvo</i> , Canónigo de la Catedral de Jaén	
X.	PUBLICACIONES	203
	Coordina: <i>José A. Fuentes Caballero</i>	
XI.	PROGRAMA DE LAS JORNADAS DE CÓRDOBA 2009	209
XII.	DATOS DE LA JUNTA DIRECTIVA	213

I. Presentación del Boletín

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO
Presidente de la Confederación

PRESENTACIÓN

Con las prisas de las últimas horas, de recogidas de datos, envíos y correcciones, ponemos en vuestras manos, el número 7 del Boletín de la Confederación de Cabildos Catedrales y Colegiales de España. Diríamos, en términos políticos, que en el séptimo año de nuestra legislatura.

Cada año, desde distintas catedrales o colegiatas, hemos ido mostrando el rostro y la vida de nuestras cabildos, en muchos casos –a pesar de la prensa adversa– llenos de vida y en otros con no pocas dificultades para poder subsistir.

El Boletín es un instrumento de comunicaciones y experiencias, de diálogo e intercambios, de comunión eclesial entre los Cabildos de España. Es un poco nuestra memoria histórica, el recordatorio que, cada año, nos espolea, nos abre a los demás, nos ayuda a superarnos, tanto en el culto y las actividades pastorales, como en el canto y en el esfuerzo por conservar y restaurar el riquísimo acervo cultural.

Recordamos, en este número, las Jornadas celebradas en Burgos, las conferencias documentadas, las bellísimas celebraciones, la acogida en el magnífico seminario, con sus formadores y seminaristas, la amabilidad y excelente quehacer de nuestros compañeros capitulares, la fascinante ciudad de Burgos y su perla, la Catedral, las excursiones programadas con ese sabor monacal y los ecos gregorianos de Silos, el silencio y el arte de la Cartuja de Miraflores y la hospitalidad de los monjes cirstencienses de San Pedro de Cárdena, donde celebramos también un día las vísperas.

El Sr. Arzobispo Mons. D. Francisco Gil Hellín compartió con nosotros la mesa de la Eucaristía y el ágape fraterno.

Presentamos, también, un muestreo de la vida de nuestras catedrales y colegiatas, de sus actividades culturales, de sus obras de conservación y mantenimiento. Se podía publicar muchísimo más. Cierta timidez nos sigue impidiendo dar a conocer, mostrar a los demás, la ingente labor de los Cabildos.

La portada del Boletín –la Catedral-mezquita de Córdoba, con su singular belleza e historia– y el atractivo de la ciudad y sus gentes con sus gestas, sus raíces cristianas y su dinamismo religioso actual, especialmente de vocaciones sacerdotales, unido a la fuerza primaveral de la naturaleza, con sus olores, coloridos y fragancias, nos prepara a unas Jornadas muy especiales.

Gracias a Mons. Asenjo Pelegrina, Administrador Apostólico de Córdoba y Arzobispo Coadjutor de Sevilla que, desde la primeras conversaciones personales y la posterior visita a la ciudad por parte de la Junta Directiva, nos acogió con la elegancia y sencillez que le caracteriza y nos ofreció el Palacio Episcopal para las Conferencias. Gracias al Ilmo. Cabildo Catedral que, con su Deán-Presidente a la cabeza, ha puesto a nuestras disposición todos los medios necesarios para el éxito de nuestro encuentro.

Gracias, cómo no, a la Imprenta Kadmos que, en pocos días nos ha editado el Boletín de la Confederación, previamente preparado por Francisco José Sánchez y Sánchez, organista de la Concatedral de Cáceres.

A todos, mis mejores deseos.

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO
Presidente de la Confederación
Deán de Coria-Cáceres

IN MEMORIAM

MN. GABRIEL ROURA I GÜIBAS

Antiguo Deán-Presidente del Cabildo
y Canónigo Archivero de la Catedral de Girona

Originario de Figueres (alto Ampurdán-Girona) Don Gabriel Roura nació el 14 de agosto de 1932 y vivió la mayor parte de su infancia en el período de la República y Guerra Civil Española. Acabada la guerra, en 1943 ingresó en el seminario de Girona, donde realizó estudios eclesiásticos durante doce años. El 10 de julio de 1955, recibía la ordenación de presbítero y era destinado como coadjutor a la parroquia de Llagostera. Fue coadjutor de la parroquia de la Catedral, ecónomo de las parroquias de Beuda, Lligordà y Sous. A partir de 1965 y por el período de 12 años estuvo al servicio de la parroquia de Sarria, primero como vicario y después como párroco. En 1982 pasaba a ser ecónomo y poco después párroco de Colera, cargo que ejercería hasta 1990. También fue capellán de las monjas cistercienses de Cadins durante los años 1978 y 1979; Y desde 1980 fue hasta su muerte capellán de las Carmelitas Vedrunas, de Girona. Asimismo fue conciliario de la Real Cofradía de San Jorge del Real Estamento Militar (desde 1992); consiliario de la Cofradía de Jesús Crucificado de Girona, (desde 1996); y Caballero de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén (desde 2004).

Desde el año 1972 compaginaría sus labores parroquiales con los estudios de historia, en el recientemente creado Colegio Universitario de Girona, y en la Universidad Autónoma de Barcelona. Su lucidez intelectual y amplios conocimientos alcanzados sobre la Cataluña alto-medieval y sobre las materias de paleografía y diplomática, le valieron el reconocimiento y amistad de sus profesores, Santiago Sobrequés, Federico Udina y Manuel Mundó, entre otros, con los que colaboraría en sus investigaciones. En 1981, después de algunas estancias en París, para ampliar su formación estudia en l'École de Chartes y en la Biblioteca Nacional; una vez terminada su tesina sobre el Evangelionario del S. XI de la Catedral de Girona, fue nombrado miembro de la Sociedad Catalana de Estudios Litúrgicos, filial de l'Institut d'Estudis Catalans, de la cual fue miembro activo hasta su muerte. También se dedicó a la docencia universitaria. Durante el curso 1977-1978 se iniciaba como profesor de Paleografía en el Colegio Universitario de Girona, que continuaría hasta alcanzar la edad de jubilación, en 1998, cuando

el Colegio Universitario se había convertido ya en la Universidad de Girona. También fue profesor de Paleografía aplicada a la Edad Moderna por el Departamento de Historia Moderna de Universidad Autónoma de Barcelona durante los cursos 1982 a 1988; y profesor de Archivística Eclesiástica y Paleografía en el “II Master de Archivística” patrocinado por la Universidad de Girona, la Asociación de Archiveros de Cataluña y el Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Trabajó de manera incansable por difundir entre los investigadores las herramientas básicas para acceder a los fondos medievales y modernos: la paleografía y la diplomática, enseñando en numerosos cursillos organizados por distintos archivos de la ciudad. Sus cursos eran completados por una visita práctica en el archivo Capitular, donde sus alumnos podían tener su primer contacto directo con la documentación original. De su etapa docente tanto sus alumnos como sus compañeros profesores, lo recuerdan con afecto y guardan de él un grato recuerdo.

EL ARCHIVERO

El 6 de diciembre de 1975 Gabriel Roura era nombrado, auxiliar y, poco después, archivero del Diocesano de Girona. El especial interés de D. Roura por periodo alto-medieval, sobre el cual era un verdadero experto, le llevó a solicitar el cargo de Archivero Capitular, cosa que se le concedió en diciembre de 1977. Después de la renuncia por razón de edad del canónigo Jaime Marquès, el primero de mayo de 1981, D. Roura pretendía la posesión del cargo de Canónigo Archivero, cargo que ejercería hasta su muerte. Como archivero ordenó y estudió el fondo de pergaminos y manuscritos más antiguos que se conservan en el Archivo Capitular, entre los siglos IX al XII, y promovió la transcripción del Llibre Verd de la Catedral de Girona, cartulario escrito entre los s. XIV y XVII que contiene documentación importantísima para la catedral y la diócesis de Girona. Con sus estudios ayudó a comprender el funcionamiento del escritorio de la catedral y sus relaciones con otros escritorios catalanes alto-medievales como Ripoll, Vic o Sant Cugat del Vallès.

EL DEÁN-PRESIDENTE DEL CABILDO

A partir del 23 de abril de 1990, D. Gabriel Roura tomaba posesión del cargo de Deán-Presidente del Cabildo, con la pesada carga de sacar adelante la catedral, que se mantenía (y continua manteniéndose) con los únicos ingresos procedentes de las entradas de los visitantes. Dentro del período de su presidencia se llevaron a cargo la restauración de los retablos más importantes de la catedral, la restauración del baldaquín de plata, la restauración de la fachada barroca y campanario. Además potenció el estudio histórico de la catedral, en el que tam-

bién contribuyó: exploración de los dos sepulcros condales de Ramon Berenguer II y de la condesa Ermesenda (1982); y dio permiso para la realización de unas prospecciones geofísicas en el subsuelo de la catedral y dos campañas de excavación, que aportasen una información preciosa sobre la desaparecida catedral románica. También como Deán-Presidente del Cabildo, impulsó la participación del Cabildo de Girona en las jornadas anuales de la Confederación Nacional de Cabildos Catedrales y Colegiales de España.

EL ERUDITO

No obstante sus obligaciones como Deán-Presidente del Cabildo -que le ocupaban muchas horas, visitas, entrevistas, búsqueda de subvenciones y ayudas, etc.- no abandonó nunca su pasión por el estudio y la investigación histórica. Aunque poco conocida por su especialización, su bibliografía es extensa. Cada año publicaba un artículo sobre los manuscritos catedralicios en la *Miscel·lània litúrgica Catalana*, de la Sociedad Catalana de Estudios Litúrgicos del Institut d'Estudis Catalans, y colaboraba con todas aquellas revistas de ámbito local que así se lo pedían. Los ratos que le quedaban se dedicaba a la transcripción de la importante *Consueta de 1360* de la Catedral de Girona, manuscrito básico para conocimiento de las costumbres y usos litúrgicos de la Girona del siglo XIV.

Dejado voluntariamente el cargo de Deán-Presidente del Cabildo el 2006, ya que estaba a punto de pasar a ser canónigo emérito (este año cumplía los 75 años de edad), estaba lleno de proyectos e ilusiones y tenía iniciados una serie de estudios sobre diversos canónigos de la catedral. Su muerte repentina el 26 de febrero de 2008 impidió que pudiera concluirlos. Que descanse en paz.

JOAN VILLAR TORRENT
Archivo Capitular de Girona

**II. Saludo del
Iltmo. Sr. Deán de la Catedral
de Burgos**

MATÍAS VICARIO SANTAMARÍA

SALUDO DEL PRESIDENTE DEL CABILDO DE BURGOS

MATÍAS VICARIO SANTAMARÍA,
Deán-Presidente del Cabildo Metropolitano de Burgos

En nombre del Cabildo de Burgos os doy la más cordial bienvenida. Es para nosotros un honor, que agradecemos a la Junta de la Confederación y a la Asamblea General, celebrada el año pasado en Valencia, que eligierais Burgos, para tener este encuentro anual, que se ha convertido ya en algo tradicional en esta semana de Pascua, después de haber celebrado con solemnidad, en nuestras Catedrales y colegiatas los misterios de la Semana Santa.

Venís a una tierra, fría climatológicamente hablando, pero que os acoge con el calor del corazón, con simpatía y con afecto.

Venís a una Catedral llena de arte y de historia, pero también llena de presente. Y en vez de hablaros de arte y de historia, permitidme que os diga alguna cosas de cómo es nuestro presente:

EL CULTO:

Para el Cabildo, la Catedral, Patrimonio de la Humanidad, es fundamentalmente un templo, sede del obispo, madre de las iglesias de la diócesis. Por ello damos prioridad al culto y ponemos nuestro empeño y saber en celebrarlo con dignidad.

Todos los días celebramos la misa capitular unida a laudes y tercia. Diariamente celebramos cuatro misas y siete los domingos, se reza el rosario y tenemos exposición del Santísimo todas las tardes de los días laborables.

Procuramos que los confesionarios estén suficientemente atendidos.

Son muchos los novios que se casan aquí en la Catedral, como lo son las asociaciones de la ciudad que se acercan a la Catedral para celebrar su fiesta religiosa. Atendemos a las cofradías que tienen su sede en la Catedral, organizamos las procesiones de Semana Santa y Corpus Christi, así como el multitudinario Rosario de la Aurora el 13 de mayo.

Son dos corales, la de Santa María la Mayor, y los Pueri Cantores, los que nos ayudan a celebrar con mayor solemnidad las grandes fiestas litúrgicas y la misa mayor de los domingos.

La atención a los peregrinos y grupos parroquiales completan nuestra actividad litúrgico-pastoral que se desarrolla en la Catedral.

ACTIVIDAD CULTURAL:

La actividad cultural ocupa un lugar importante en nuestra Catedral. Estamos empeñados en el diálogo fe y cultura, en poner nuestro granito de arena en conseguir ese encuentro deseado con los artistas de nuestro tiempo. Encuentro, diálogo necesario para la Iglesia y para la sociedad.

Por ello promovemos y acogemos conciertos de órgano, de corales, conferencias, exposiciones. Este año concretamente ya hemos inaugurado una exposición dedicada a la pintura, llena de espiritualidad, de Teresa Peña. Tendréis ocasión de visitarla. En los meses centrales del verano, se podrá contemplar en nuestra sala cultural y claustro bajo la cuarta exposición “Siglo XXI. Arte en la Catedral de Burgos”, con artistas de primera línea en el panorama artístico español.

Tenemos prevista en Otoño una exposición sobre la Biblia, con motivo del Sínodo de obispos. Para concluir en las Navidades con un Belén monumental, organizado por los militares.

El Archivo capitular está abierto a los investigadores los días laborables y hay un equipo de especialistas que están catalogando sus fondos.

EL TURISMO:

Hace cuatro años nos decidimos, después de un largo periodo de reflexión, a reorganizar el turismo. La Catedral se había convertido en el principal paseo de la ciudad. Separamos culto y turismo. El resultado es francamente positivo. A partir de esta decisión el culto se celebra con más dignidad, tranquilidad, sosiego, sin interferencias, existentes hasta entonces, del turismo. Y la visita turística también ha ganado mucho en calidad. Se valora más ahora la Catedral, los aspectos históricos y artísticos.

Hemos solucionado, gracias al billete de entrada que se cobra, en gran parte, un problema que se venía agravando en los últimos años: el económico. Hoy podemos atender el mantenimiento de la Catedral, ayudar a la diócesis, y dedicar algunos fondos a obras extraordinarias de restauración. Amén de dar trabajo a 20 familias burgalesas directamente.

No han faltado críticas por cobrar, pero menos de las que imaginábamos en un principio que íbamos a tener que soportar. A ello han contribuido los precios asequibles, el carné de colaborador, más de 3.500, los días de puertas abiertas, y la concienciación a través de los medios de comunicación de la necesidad de colaborar a la restauración del patrimonio.

OBRAS DE RESTAURACIÓN:

En 1997 se aprobaba el plan Director de la Catedral, aunque ya desde 1994, se había comenzado un proceso importante de restauración, sensibilizados el Cabildo, ciudadanos y entidades públicas y privadas de la necesidad de dicha restauración.

Desde aquella fecha de 1997 el Cabildo y el equipo técnico estamos siguiendo en este proceso de restauración el mencionado Plan Director. Una de las claves del éxito de la importante labor de restauración ha sido el buen entendimiento que ha reinado en todo momento entre el Cabildo y el equipo técnico. Han sido más de 24 millones de euros los invertidos por el BEI, instituciones públicas, entidades privadas, Caja de Ahorros de Burgos y Cajacírculo, y por el mismo Cabildo.

No nos han faltado y seguimos teniendo dificultades y falta de entendimiento con las autoridades, para afrontar dos temas para el Cabildo importantísimos, la remodelación del presbiterio y la instalación de la calefacción.

Nuestra sociedad está en un grado preocupante de ignorancia religiosa. Nuestras catedrales, colegiadas y nuestros Cabildos podemos y debemos colaborar en la misión pastoral de la Iglesia con la celebración de la Eucaristía, con la predicación de la Palabra, con la acogida de los pecadores en el sacramento de la penitencia, con la acogida fraternalmente cristiana a los peregrinos y a todos los que se acercan a nuestras catedrales y colegiadas, con la catequesis que podemos ofrecer a través de la Biblia de los pobres, del arte que atesoran nuestros primeros templos diocesanos. Podemos prestar un extraordinario servicio a la causa del Evangelio, a nuestra Iglesia y a nuestra sociedad, a través de los medios de que disponemos. Que estas jornadas sobre la Palabra de Dios nos ayuden a profundizar, a avanzar en este sentido.

Os repito nuestra bienvenida y la del Sr. Arzobispo, que no ha podido estar presente en este acto, debido a que está fuera de la ciudad, y os pido que transmitáis un cordial saludo a todos los hermanos capitulares de España, que no se han podido unir físicamente a estas jornadas, pero a los que vosotros representáis. Transmitidles, cuando lleguéis a vuestras respectivas catedrales y colegiats, este saludo cordial, respetuoso y fraternal.

**III. Inauguración de las Jornadas
y agradecimientos del Ilmo. Sr. Presidente
de la Confederación**

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

EL SALUDO A UNA CIUDAD Y A UNOS AMIGOS

En este marco incomparable, que es la ciudad de Burgos, capital europea de la cultura para el 2016, que es la Catedral y este aula de la Facultad de Teología os saludo, amigos: a los de cerca y a los de lejos; a los que venís por primera vez a estas Jornadas y a los veteranos, a los jóvenes y a los menos jóvenes, porque ¡ay de los que no se sientan jóvenes con la que viene cayendo!

Hemos dado nuestros primeros paseos por Burgos, ciudad que muchos recordamos con especial cariño porque, durante años, asistimos a las semanas de misiones, tan influyentes para aquellas generaciones de sacerdotes que llevábamos a flor de labios el espíritu misionero, cultivado en los grupos de misiones de nuestros seminarios y caldeados en los veranos por el temple inolvidable y atrayente de sacerdotes como D. Angel Sagarmínaga, Don Pedro Martín y un largo etc.

Y cómo no recordar hoy, con cariño, las eternas esperas que tantas veces hemos sufrido al pasar por esta ciudad, camino del norte o del sur, con un tráfico endiablado, sobre todo los meses de julio y agosto, con el paso de nuestros amigos portugueses y otros veraneantes que colapsaban las carreteras y sobre todo el paso por la ciudad?

Quién no ha probado la morcilla de Burgos, el queso o el chorizo al vino en el Monumento al Pastor o ha contemplado y escuchado, extasiado, las campanadas del Papamoscas de la Catedral?

Cómo no evocar la belleza de la Catedral, cuyas agujas gemelas se elevan al cielo en una cascada de encajes, el Arco de Santa María como antesala del gótico, el Monasterio de las Huelgas como sepulcro de Reyes, la Cartuja de Miraflores convertida de Palacio Gótico en Monasterio de Cartujos, La Iglesia de San Esteban y su Museo de Retablos, la Iglesia de San Gil en el corazón del centro histórico?

¿Quién no se ha acercado a San Pedro de Cárdeña, buscando el silencio del Monasterio cisterciense o no ha sentido la emoción en la interpretación del canto gregoriano en Santo Domingo de Silos o quedado impresionado de la belleza

monumental de Covarubias o quién no ha visitado las Clarisas de Lerma, en esa explosión vocacional que, a propios y extraños, tanto interpela?

Burgos es una ciudad castellana en la que te encuentras a gusto: paseas por el Espolón, cruzas los puentes sobre el río Arlanzón o te acercas hasta la Casa del Cordón, Palacio de los Condestables de Castilla o contemplas el Castillo o el imponente edificio que fue Seminario mayor en la ladera... Reconozco que Burgos es una ciudad que me resulta cercana y familiar. Tal vez por ser de la vieja castilla y de provincia vecina y hermana -soy palentino-, me atraen especialmente su orografía recia y parda, sus gentes sobrias, sufridas y discretas.

LA CONTEMPLACIÓN Y ADMIRACIÓN DE UNA BELLEZA SIN PAR

A nadie le deja frío la Catedral –a no ser en pleno invierno cuando las fuertes heladas se sienten muy especialmente–; a nadie le deja indiferente este gótico, estas torres de 84 metros, el inmenso y colosal cimborrio, la puerta dorada, los claustros, las 19 capillas; a nadie le deja impasible esta Catedral, la única que es, en España, desde 1984, patrimonio de la Humanidad y desde 1885 Bien de Interés Cultural.

Lo ha hecho muy bien el Cabildo; es cierto que han tenido muchos medios para su restauración y se ha volcado Europa con fondos europeos y la Junta de Castilla y León y los Ministerios de Cultura y de Fomento, pero también las instituciones y mecenazgos de la ciudad, las Cajas de Ahorro, sus gentes...; pero no es menos cierto que detrás de lo grande, siempre está labor de cada día, minuciosa, callada, sacrificada, eficaz: Ahí ha estado el Cabildo y especialmente, como siempre ocurre, algunos capitulares que lo han dado todo: tiempo, ilusión, esfuerzo, cabeza, paciencia, gestión.

Una vez más tendremos la dicha de deambular por sus naves, de venerar el Santo Cristo de Burgos en su capilla, de participar de la Liturgia en la Capilla de Santa Tecla, o de evocar la figura legendaria del Cid Campeador. Recuerdo, con cariño, a aquel sacristán que, hace años y con una gracia especial, explicaba su catedral y terminaba, embelesando al grupo de turistas, recitando su famoso poema en torno al brasero encendido día y noche en la ante sacristia de la Catedral.

LA RICA HISTORIA DE UNA DIÓCESIS

Un rápido repaso a las Instituciones diocesanas nos descubre enseguida la vitalidad de la diócesis, la santidad en muchos de sus hijos, la grandeza de tiempos pasados en su rico patrimonio: 1.034 parroquias, 412 sacerdotes diocesanos incardinados residentes en la diócesis y otros 83 no residentes, 3 monasterios de vida contemplativa de varones y 30 casas de religiosos con 157 miembros sacer-

dotes y 202 no sacerdotes. Los seminaristas son 53 chicos en el seminario menor y 18 en el seminario mayor.

La diócesis tiene 29 monasterios de monjas contemplativas y 53 casas de religiosas que unidas a las 30 de los religiosos atienden numerosos centros asistenciales, de caridad, de docencia y de las nuevas pobrezas. Una presencia significativa de sacerdotes diocesanos, religiosos y religiosas en misiones o en otras diócesis en España manifiestan esa riqueza espiritual que siempre ha caracterizado a estas tierras del Cid. Cuentan las crónicas que en el siglo XVI, en la época del concilio de Trento, 12.000 clérigos residían en la diócesis.

Aún está fresca, en nuestra memoria, la beatificación de 498 mártires de la guerra española de los que 55 beatos eran de ésta diócesis. Burgos es punto clave en el camino de Santiago por donde pasaron, en donde vivieron y murieron santos como Iñigo de Oca, Santo Domingo de Silos, San Sisebuto de Cárdeña, San Lesmes, San Amaro, San García, San Julián, San Fernando, San Juan de Ortega, Santa Casilda, Santa Brígida y el Beato Luis de San Vitores.

A casi todos nosotros nos suenan los nombres de los Arzobispos de Burgos del siglo XX y XXI de la talla de D. Pedro Segura y Sáez, Manuel de Castro, Luciano Pérez Platero, Segundo García de la Sierra, Teodoro Cardenal Fernández, Santiago Martínez Acebes y su actual Arzobispo D. Francisco Gil Hellín.

En un repaso a la Estadística económica del año pasado me ha llamado la atención la aportación de los fieles al Seminario: 80.779 euros (21.920.856 pts), o a la Iglesia Diocesana 209.814 euros (34.910.112 pts), o la aportación de las parroquias y otras instituciones y particulares al Fondo Diocesano 295.420 euros (49.153.752 pts) de los que 80.779 euros (13.440.495 pts) fueron aportados por el Cabildo Catedral.

LA PREPARACIÓN DE UN SÍNODO DE OBISPOS SOBRE LA PALABRA DE DIOS

El Cabildo Catedral de Burgos y La Junta Directiva de la Confederación de Cabildo, al preparar el programa de estas jornadas, decidimos tratar el tema de la Palabra de Dios en la Catedral. Tema interesante de reflexión para estos días que nos ayudará a prepararnos al Sínodo de Obispos que se celebrará en Roma del 5 al 26 de octubre de 2008. Todos, seguramente, hemos dado un repaso a los Lineamenta del Sínodo y a las diferentes intervenciones del Papa dirigidas a las Comisiones que preparan este acontecimiento eclesial.

Los ponentes de nuestras jornadas, concedores y expertos en la materia, nos ayudarán a profundizar en la importancia de la predicación de la Palabra de Dios en nuestras catedrales. Una predicación inspirada en la Sagrada Escritura, en la Tradición de la Iglesia, en el Magisterio. Una predicación ágil, clara, breve,

positiva e ilusionante. Nuestros antepasados supieron plasmar la Revelación de Dios –y con qué categoría– en estas piedras sillares, aún en las más distantes a nuestra vista, para enseñarnos que construían una Catedral para Dios, en estos lienzos, documentos, cantorales y miniados. Ojalá nosotros sepamos transmitir, con la misma fuerza y con los medios técnicos que hoy tenemos, “esa riqueza insondable que es Cristo, la palabra eterna del Padre.

El Cabildo Catedral, que merece una especial felicitación por todo lo que se ha hecho en la Catedral y especialmente por lo último que se ha inaugurado –El área de interpretación de la Catedral– ha pretendido enseñar, junto al arte y la historia de la Catedral y de la diócesis, la fe de nuestro pueblo, las “magnalia Dei”, a través del lenguaje de los medios audiovisuales, instrumentos tan importantes en nuestro tiempo para la evangelización de nuestra sociedad.

Las palabras de San Pablo a Timoteo –en este año paulino que comenzará el próximo 29 de Junio–: “Predica la Palabra de Dios, insiste a tiempo y a des-tiempo...” son todo un reto para nosotros, para toda la Iglesia del siglo XXI. Termino con unas palabras del Sr. Arzobispo de Burgos Mons. Francisco Gil Hellín pronunciadas el pasado 2 de febrero, fiesta de las Candelas y Jornada de la Vida Consagrada: “La Palabra de Dios es, junto con la Eucaristía, la mesa en la que se sirve el alimento que necesita la vida cristiana. Un alimento que nos llega a través de la proclamación y predicación, el estudio y la Lectio divina. Y que, además, ha de penetrar hasta el fondo de nuestro corazón, ser asimilada en una meditación amorosa y, finalmente, ser incorporada a nuestra vida. Hasta que lleguemos a poseer los mismos criterios de Jesucristo, los mismos deseos, los mismos sentimientos y los mismos comportamientos”.

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

*Presidente de la Confederación de Cabildos
Deán-Presidente del Cabildo Catedral de Coria-Cáceres*

IV. Ponencias y documentos de las Jornadas

*A) La Palabra de Dios en la liturgia
y culto de la Catedral*

LA PALABRA DE DIOS EN LA LITURGIA Y CULTO DE LA CATEDRAL

INTRODUCCIÓN

El 15 de septiembre del 2005, en el Congreso Internacional celebrado en Roma para conmemorar el cuadragésimo aniversario de la *Dei Verbum*, el arzobispo de Abuja (Nigeria), Mons. John Onaiyekan, terminaba su discurso sobre la recepción de la constitución conciliar solicitando encarecidamente al Papa que convocara lo antes posible una Asamblea Ordinaria del Sínodo de los obispos sobre la palabra de Dios en la vida y la misión de la Iglesia. Su llamada era oportunamente justificada desde el punto de vista teológico, subrayando la íntima conexión entre Eucaristía y palabra de Dios (DV 21), como también desde el punto de vista pastoral: “Un Sínodo sobre la Biblia sería una manera muy eficaz de mantener vivo el espíritu de la nueva evangelización más allá del (mágico) año 2000”¹.

Apenas pasado un año, concretamente el 6 de octubre del 2006, Benedicto XVI daba a conocer que el tema a tratar en la duodécima Asamblea Ordinaria del Sínodo de obispos, convocada para el mes de octubre del 2008 (días 5 al 26), sería precisamente el de “La palabra de Dios en la vida y la misión de la Iglesia”. En la decisión del Papa no sólo contaban las preocupaciones fundamentales que los obispos habían expresado en los Sínodos precedentes o en otras ocasiones más o menos solemnes. Tampoco contaba sólo la estrecha conexión con el tema abordado en el último Sínodo, el tema de la Eucaristía. Contaba igualmente su deseo personal de que se llegara a conocer en profundidad la gran riqueza encerrada en la constitución dogmática *Dei Verbum*, calificada por él mismo como “uno de los documentos más importantes del concilio Vaticano II”². Dando un fuerte impulso

1 MONS. JOHN ONAIYEKAN, “De *Dei Verbum* a *Novo Millennio Ineunte*. El proceso de recepción de *Dei Verbum* a la luz del cambio de paradigma en los últimos 40 años” (www.deiverbum2005.org), 10.

2 BENEDICTO XVI, “La Iglesia siempre debe renovarse y rejuvenecerse con la palabra de Dios, que jamás envejece”. A los participantes en el Congreso internacional con motivo del 40º aniversario de la constitución dogmática sobre la Divina Revelación “*Dei Verbum*”, en *Insegnamenti di Benedetto XVI, I/2005* (Roma 2006) 551.

a la valoración y aprecio de la palabra de Dios, de ese documento derivó una profunda renovación en la vida de la Iglesia, sobre todo en la predicación, en la catequesis, en la teología, en la espiritualidad y en las relaciones ecuménicas. Ese impulso es preciso renovarlo e intensificarlo, eliminando las posibles sombras y dificultades existentes, como el excesivo alejamiento que muchos cristianos siguen manteniendo con la Biblia, el riesgo de un uso incorrecto de la misma o las incertidumbres sobre la doctrina misma de la revelación y de la palabra de Dios³.

Consciente de que sin la verdad de la palabra de Dios se hace insidioso el relativismo de pensamiento y de vida, con perniciosas consecuencias tanto para la evangelización como para el diálogo ecuménico, interreligioso e intercultural, el Papa quiere con este Sínodo salir al paso de esas dificultades con una esperanza firme: una mayor familiaridad con la palabra de Dios aportará “una nueva primavera espiritual” para la Iglesia⁴.

No está demás que todos los cristianos vivamos estos meses que preceden al Sínodo en sintonía con el Papa y con nuestros obispos. Don Alejandro Millán lo tuvo claro a la hora de precisar los temas de reflexión para estos días en que habíais decidido encontraros en Burgos los Cabildos de las Catedrales y Colegiatas de toda España. Recurrió a mí para esta primera ponencia sobre la palabra de Dios en la Liturgia y el Culto de la Catedral. A Don Alejandro yo no puedo negarle nada. Su generosa disponibilidad para con la Facultad de Teología y el Instituto Superior de Ciencias Religiosas me compromete a corresponder con una disponibilidad similar. Acepté, por tanto, su propuesta, aun a sabiendas de que mis palabras no podían contar con la experiencia que a todos vosotros os acompaña. Yo me veo obligado a hablar desde fuera, que no deja de tener sus ventajas. En cualquier caso, no es mi intención emitir aquí ningún juicio de valor sobre lo que se hace o no se hace en nuestras Catedrales, sino señalar lo que en ellas se debiera hacer, dejándome guiar por las indicaciones ofrecidas en los Lineamenta del próximo Sínodo. Ellos serán mi punto de referencia constante. En tres pasos sucesivos intentaré explicitar lo que de ellos me parece especialmente pertinente para el servicio a la Palabra, servicio que en la Catedral ha de ocupar un lugar preponderante: el servicio a la Palabra en la Liturgia eucarística; el servicio a la Palabra en la Liturgia de las Horas; el servicio a la Palabra en otros actos de culto. Seré breve para poder extenderme un poco más en la conclusión, donde quisiera proponer la conveniencia de convertir nuestras Catedrales en un ámbito propicio para la praxis de la “Lectio divina”.

³ A estos “aspectos todavía abiertos y problemáticos” se alude en la introducción de los *Lineamenta* (Ciudad del Vaticano, 27 de abril de 2007), n.4.

⁴ BENEDICTO XVI, “La Iglesia siempre debe renovarse”, 553.

1. LA CATEDRAL Y EL SERVICIO A LA PALABRA EN LA LITURGIA EUCARÍSTICA

Tras un primer capítulo dedicado a precisar el lugar de la Sagrada Escritura en el amplio proceso de la revelación divina –proceso que encuentra su punto culminante en la encarnación del Verbo de Dios y que no puede quedar encerrado en simples textos escritos, sino que continúa su curso en la Tradición viva de la Iglesia⁵–, los Lineamenta del Sínodo centran todo el capítulo segundo en la importancia de la palabra de Dios escrita para la vida de la Iglesia. “La Escritura –comienzan diciendo– está en el corazón y en las manos de la Iglesia como la ‘carta que Dios ha enviado a los hombres’ (San Gregorio Magno), libro de vida, objeto de profunda veneración, análogamente al Cuerpo mismo de Cristo (DV 21). En ella descubre la Iglesia cuál es el plan de Dios sobre sí misma, sobre el mundo de los hombres y de las cosas”⁶. De estas palabras, que hacen recordar las pronunciadas por Benedicto XVI ante los participantes en el Congreso Internacional con ocasión del 40º aniversario de la Dei Verbum⁷, se saca una conclusión que se expresa en términos ya utilizados por el concilio Vaticano II: “En la celebración litúrgica, la importancia de la Sagrada Escritura es sumamente grande (SC 24). Ello lleva a prestar atención privilegiada a cada forma de encuentro con la Palabra en la acción litúrgica... El primer lugar corresponde a la Eucaristía, en cuanto ‘mesa de la palabra de Dios y del Cuerpo de Cristo’ (DV 21) íntimamente unidos, principalmente en el Día del Señor”⁸. Precizando las implicaciones de esa “atención privilegiada” al encuentro con la Palabra en la celebración de la Eucaristía dominical, los Lineamenta hablan de una proclamación clara y comprensible de los textos, de una homilía que se haga resonancia límpida y alentadora de

5 En este primer capítulo se sale al paso de una frecuente tergiversación de las dos primeras palabras (Dei Verbum) con las que comienza el documento conciliar. La expresión “Dei Verbum” no se ha de identificar con la palabra de Dios escrita. El título oficial del texto conciliar no es *Constitutio dogmatica de Sacra Scriptura*, sino *Constitutio dogmatica de Divina Revelatione*, y el concilio precisa que la Divina Revelación es transmitida a la vez por la Tradición y la Escritura, bajo la autoridad del Magisterio (DV 10). Cuando el concilio define la Escritura (DV 9) no dice “*Sacra Scriptura est verbum Dei*”, sino “*Sacra Scriptura est locutio Dei, quatenus, divino afflante Spiritu, scripto consignatur*” (“La Sagrada Escritura es el hablar de Dios en cuanto que, por inspiración del Espíritu divino, es puesto por escrito”). Por lo demás, la expresión “Verbum Dei” es utilizada por el concilio para hablar también de la Tradición: “La Sagrada Tradición transmite íntegramente la palabra de Dios” (DV 9). Así pues, las Escrituras son “palabra de Dios”, pero no son toda la palabra de Dios, sino sólo la palabra de Dios escrita (*Verbum Dei scriptum*). Dejan, por tanto, un lugar para la palabra de Dios transmitida oralmente (*Verbum Dei traditum*). Sobre las estrechas y complejas relaciones entre *Verbum Dei scriptum* (Escritura) y *Verbum Dei traditum* (Tradición) son especialmente iluminadoras las palabras de A. VANHOYE, “La recepción en la Iglesia de la constitución dogmática *Dei Verbum*”, en J. RATZINGER ET AL., *Escritura e Interpretación. Los fundamentos de la interpretación bíblica*, ed. Palabra, Madrid 2003, 151-157.

6 *Lineamenta*, n. 18.

7 “La Iglesia y la palabra de Dios están inseparablemente unidas. La Iglesia vive de la palabra de Dios, y la palabra de Dios resuena en la Iglesia, en su enseñanza y en toda su vida” (BENEDICTO XVI, “La Iglesia siempre debe renovarse”, 552).

8 *Lineamenta*, n.22.

la Palabra y de una oración de los fieles que sea respuesta de alabanza, de acción de gracias y de súplica a Dios que nos ha hablado⁹.

La Iglesia es consciente de que, habiendo recibido la palabra de Dios como su mayor tesoro, tiene el deber de ofrecerla y darla a conocer con toda fidelidad y con la mayor dignidad posible. Este deber se hace inexcusable en la Catedral. Lo está pidiendo ya el nombre que lleva, igual que algunos de sus elementos internos más significativos, como son el ambón, la cátedra episcopal y el altar.

El ambón es el lugar estable desde el que se proclama la palabra de Dios escrita. En la primera iglesia de la diócesis, cabeza y madre de las demás iglesias, esa palabra debe resonar con especial decoro y dignidad. El lector ha de ser consciente de su insigne tarea. Por medio de él, Dios sigue hablando a su pueblo. Por medio de él, sigue hablando el mismo Cristo, presente en su Palabra (SC 7). Su voz infunde vida al texto, permitiendo a la Palabra recuperar todo su vigor y su eficacia. No se han de escatimar esfuerzos para que esa proclamación resulte comprensible, digna e interpelante¹⁰. Por otra parte, no se ha de olvidar que para un buen número de cristianos es el único momento en que entran en contacto con la Biblia. Han pasado ya los tiempos en los que –como observaba Paul Claudel– el gran respeto por la Sagrada Escritura se manifestaba en el hecho de mantenerla alejada y cerrada. Hoy no falta una Biblia en la mayoría de los hogares cristianos, pero sigue siendo muy escaso el número de los que la leen regularmente fuera de las funciones religiosas. Significativos son los datos de una encuesta reciente en tres países europeos de antigua tradición cristiana, como Italia, Francia y España: El 80% de católicos practicantes se conforma con escuchar el texto bíblico durante la misa dominical¹¹. Se impone que la proclamación de la Biblia en la liturgia eucarística se lleve a cabo con la debida dignidad y que al pueblo de Dios se le facilite por todos los medios su comprensión.

A esta comprensión debe contribuir sobre todo la homilía que, en la Catedral, el obispo dirige al pueblo desde la cátedra episcopal. El lugar es de tal relevancia que da el nombre a todo el edificio. Desde ella ha de garantizar el obispo

9 Cf. *Lineamenta*, n.22.

10 “Recomiendo vivamente que en la liturgia se ponga gran atención a la proclamación de la Palabra de Dios por parte de lectores bien instruidos... Si las circunstancias lo aconsejan, se puede pensar en unas breves moniciones que ayuden a los fieles a una mejor disposición” (BENEDICTO XVI, Exh. Apost. *Sacramentum Caritatis*, Roma 2007, n. 45: AAS 99 [2007] 140).

11 Desde este dato se comprenden otros muchos que se recogen en la encuesta. Por ejemplo, que el 40% piensa que san Pablo escribió un evangelio y que el 26% afirma lo mismo respecto al apóstol Pedro. Sin dejar de subrayar que se han hecho muchos progresos al respecto en los últimos cuarenta años, de los datos de esta encuesta parte el interesante estudio de G. CAPPELLETTO, “Il cammino della Bibbia nella vita della Chiesa”, *Credere oggi* 156 (2006) 19-30. A esta encuesta alude también el cardenal C.M. Martini para subrayar la importancia del Sínodo en vistas a conseguir la “familiaridad con la Escritura” que el Vaticano II recomendaba y deseaba (C.M. CARD. MARTINI, “Il prossimo Sinodo dei Vescovi sulla parola di Dio”, *La Civiltà Cattolica* 159/I [2008] 217-223)

la unidad de la fe ofreciendo el pan de la palabra de Dios. Teniendo en cuenta lo que de la homilía se nos dice en la constitución *Sacrosanctum concilium* (nn. 35 y 52), se la podría definir como “un acto litúrgico que, partiendo de los textos sagrados, escriturísticos y litúrgicos, actualiza la palabra de Dios según las necesidades concretas de la asamblea, introduciendo a ésta en el misterio que se celebra”¹². Las características señaladas en esta definición hacen de la homilía una tarea delicada y compleja. Quedan excluidos los viejos modelos de tipo moralizante, abstracto y vagamente espiritual, como también los nuevos modelos de marcado acento antropocéntrico, sociológico o político. El punto de partida vendrá dado siempre por los textos bíblicos y litúrgicos, no por las cuestiones o temas que puedan preocupar al obispo. La riqueza de los actuales Leccionarios permitirá presentar de manera adecuada la continuidad de toda la historia de la salvación, es decir, la concatenación y coherencia de las intervenciones salvíficas de Dios en la historia de los hombres. Sin olvidar que el objetivo de la homilía ha de ser la actualización de la palabra de Dios y la introducción de la asamblea en el misterio que celebra¹³, este punto de partida irrenunciable hará que el obispo sea de verdad “servidor del Evangelio de Jesucristo para la esperanza del mundo”. Así reza precisamente el subtítulo de la Exhortación Apostólica de Juan Pablo II sobre los obispos (*Pastores gregis*), en la cual reserva todo un capítulo a presentar la figura del obispo como “maestro de la fe y heraldo de la Palabra”. Recuerda el significativo gesto –previsto en el Rito Romano de Ordenación episcopal– de poner el Evangelionario abierto sobre la cabeza del electo. Con él se quiere expresar, por una parte, que la Palabra arropa y protege el ministerio del obispo y, por otra, que ha de vivir completamente sumiso a la palabra de Dios mediante la dedicación cotidiana a la predicación del Evangelio¹⁴. De aquí que se pueda definir al obispo como “el primer predicador del Evangelio con la palabra y con el testimonio de vida”¹⁵, o sencillamente como “sembrador y servidor de la Palabra”¹⁶. Para que su servicio a la Palabra sea eficaz no sólo ha de quedar respaldado por la vida¹⁷; ha de verse precedido también por una escucha atenta de la Palabra. El obispo sería un predicador vano de la Palabra hacia fuera, si antes no la escuchara en su interior. Sería incluso un ministro poco creíble de la espe-

12 J.A. GRACIA, “Sagrada Escritura, homilía y catequesis litúrgica”, en C. MORCILLO GONZÁLEZ (dir.), *Concilio Vaticano II: Comentarios a la Constitución sobre la sagrada Liturgia*, BAC, Madrid 1965, 304.

13 Cf. BENEDICTO XVI, *Sacramentum Caritatis*, n. 46: AAS 99 (2007) 151.

14 Cf. JUAN PABLO II, Exh. Apost. *Pastores gregis*, Roma 2003, n. 28: AAS 96 (2004) 861.

15 JUAN PABLO II, *Pastores gregis*, n. 26: AAS 96 (2004) 860.

16 Así en JUAN PABLO II, *¡Levantaos! ¡Vamos!*, BAC, Madrid 2004. Para llevar a cabo esta tarea, observa el Papa, el obispo cuenta con no pocos colaboradores, pero “nadie puede sustituir la presencia del obispo que se sienta en la cátedra o que se presenta en el ambón de su iglesia episcopal y personalmente explica la palabra de Dios a las personas que se reúnen a su alrededor. También él, como el escriba que se convierte en discípulo del reino de los cielos, se parece a un padrón de casa que extrae de su tesoro cosas nuevas y cosas antiguas” (pág. 36).

17 Cf. JUAN PABLO II, *Pastores gregis*, n. 31: AAS 96 (2004) 866-867.

ranza sin el contacto frecuente con la Sagrada Escritura. Sigue siendo válido lo que escribió Orígenes: “Estas son las dos actividades del Pontífice: o aprender de Dios, leyendo las Escrituras divinas y meditándolas repetidamente, o enseñar al pueblo. En todo caso, que enseñe lo que él mismo ha aprendido de Dios”¹⁸. Huelga decir que lo que ha de hacer el obispo desde la cátedra para desempeñar convenientemente su función magisterial han de hacerlo también los que le suplen en aquellas celebraciones que él no puede presidir. El Cabildo de canónigos ha de saber escuchar en primera persona lo que san Gregorio Nacianceno aplicaba a los pastores de la Iglesia en general: “Antes dejarse instruir por la sabiduría, después instruir; convertirse primero en luz y después iluminar; primero acercarse a Dios y después conducir a los otros a Él; primero ser santos y después santificar”¹⁹.

La Palabra escuchada a través de la proclamación y asimilada a través de la homilía pide una respuesta comprometida, que se expresa en la oración de los fieles. No ha de ser una oración independiente de la Palabra proclamada y predicada, sino que en ella se ha de inspirar y de ella se ha de nutrir. Debe haber correspondencia entre la Palabra que Dios nos dirige (palabra descendente) y la palabra que nosotros dirigimos a Dios (palabra ascendente). En esta palabra nuestra nos hacemos eco de las necesidades de toda la humanidad y pedimos que la salvación proclamada en la palabra de Dios se haga realidad para todos.

Ambón y cátedra, desde donde resuena la palabra de Dios, la palabra del obispo y la palabra del orante, son inseparables del altar, que ocupa el centro hacia el que converge espontáneamente la atención de toda la asamblea de los fieles. El lugar reservado para él señala y hace patente que la principal manifestación de la Iglesia se realiza en la participación plena y activa de todo el pueblo santo de Dios en la celebración de la Eucaristía (SC 41). A esta plena participación tiende lo realizado desde el ambón y desde la cátedra, pero no como simple preparación o con un carácter meramente didáctico. La proclamación de la Palabra es elemento constitutivo de la celebración²⁰. La Palabra ya es sacramento, y el sacramento sigue siendo Palabra.

2. LA CATEDRAL Y EL SERVICIO A LA PALABRA EN LA LITURGIA DE LAS HORAS

Ni la celebración de la Eucaristía presidida por el obispo ni la celebración diaria de la llamada misa conventual agotan la finalidad religiosa y cultural de la Catedral. En ella tienen cabida otros muchos actos de culto que ofrecen una buena oportunidad para que “la palabra del Señor se difunda y sea glorificada”

18 *Homilías sobre Lev.* VI: PG 12, 474 C.

19 *Oración II*, n. 71: PG 35, 479

20 Cf. BENEDICTO XVI, *Sacramentum Caritatis*, n.44: AAS 99 (2007) 139-140.

(2 Tes 3,1), de forma que se convierta de verdad en “sustento y vigor de la Iglesia, firmeza de fe para sus hijos, alimento del alma, fuente límpida y perenne de vida espiritual” (DV 21). Un lugar especial ocupa sin duda el rezo del Oficio divino o Liturgia de las Horas, que, en palabras del Catecismo de la Iglesia Católica, es como una prolongación de la celebración eucarística y que, lejos de excluir otras devociones del Pueblo de Dios, particularmente la adoración y el culto del Santísimo Sacramento, las acoge de manera complementaria²¹. El concilio nos recuerda que, destinada a consagrar y orientar toda la jornada mediante la alabanza a Dios, es la oración pública de la Iglesia (SC 90); más aún, es la oración de Cristo con su Cuerpo al Padre (SC 84). Juan Pablo II habla de ella como de “esa laus perennis que anticipa y prefigura la Liturgia celeste, vínculo de unión con los ángeles y los santos que glorifican por siempre el nombre de Dios”²². Se comprende que, respondiendo al deseo del concilio (SC 100), sea cada vez mayor el número de laicos que deciden participar en la celebración comunitaria de esta oración o realizarla incluso en privado.

El fenómeno no dejará de hacerse perceptible en el rezo diario de las Horas en la Catedral y ofrece una buena ocasión para cumplir la recomendación conciliar de una instrucción litúrgica y bíblica cada vez más profunda, principalmente acerca de los salmos (SC 90). Efectivamente, ellos son los que predominan en esta oración tan propicia para el servicio a la Palabra. Sería aconsejable dedicar algún día de la semana o del mes a explicar alguno de los salmos rezados. Un buen número de ellos fue comentado por Juan Pablo II en las audiencias de los miércoles. Sus comentarios podrían servir perfectamente de orientación y de guía. En español contamos además con apreciables estudios, como son los L. Alonso Schökel²³. Consciente de la obligada “apropiación espiritual” que ha de hacer hoy el que reza los salmos y reza con los salmos, el autor se esfuerza por facilitar esa apropiación. Es en realidad su objetivo fundamental: “Cuando éste (el creyente) reza un salmo, hace realmente suyas las palabras y lo que ellas significan. Sin fingimiento ni ficción, revive una experiencia vicaria mediada por el salmo, y después la expresa sincera y válidamente con las palabras del salmo... El comentarista no puede contentarse con informar, tiene que introducir o iniciar. Sin renunciar a enunciados rigurosos, a explicaciones intelectuales lúcidas, tendrá que movilizar además recursos literarios que despierten la fantasía y la emoción”²⁴. En otros términos, “ha de explicar la experiencia de fe expresada en el poema en orden a la apropiación espiritual del lector”²⁵.

21 Cf. *Catecismo de la Iglesia Católica*, n.1178.

22 JUAN PABLO II, *Pastores gregis*, n. 17: AAS 96 (2004) 849.

23 Cf. L. ALONSO SCHÖKEL, *Treinta Salmos: Poesía y oración*, ed. Cristiandad, Madrid 1981; L. ALONSO SCHÖKEL – C. CARNITI, *Salmos I-II*, ed. Verbo Divino, Estella 1994.

24 L. ALONSO SCHÖKEL, *Treinta Salmos*, 30.

25 L. ALONSO SCHÖKEL, *Treinta Salmos*, 30.

3. LA CATEDRAL Y EL SERVICIO A LA PALABRA EN OTROS ACTOS DE CULTO

La Catedral es hoy escenario de otros muchos actos de culto, además de la celebración diaria de la Eucaristía y la Liturgia de las Horas. Respondiendo generalmente a la piedad popular, crean también ámbitos y momentos celebrativos muy aptos para la proclamación y escucha interior de la palabra de Dios. Basta pensar en los triduos y novenas ante las grandes fiestas del Señor, de la Virgen o de los santos. Merece la pena aprovechar estos actos para que el pueblo pueda encontrar, rezar y vivir la Palabra, que es la suprema vocación del cristiano.

Los Lineamenta del Sínodo no dejan de recordar que la palabra de Dios debe ser la primera fuente de inspiración en la vida espiritual de la comunidad y señalan como objetivo importante hacer madurar a cada uno en la lectura personal de la Biblia desde una perspectiva sapiencial. Esto permitirá al cristiano enjuiciar acertadamente la realidad, dar razón de la propia esperanza a todo el que se lo pida (cf. 1 Pe 3,15) y ofrecer un auténtico testimonio de santidad²⁶. Desde las palabras del Sal 119, 105 (“Antorcha es tu palabra para mis pies, luz para mis senderos”), se hace una afirmación que nunca deberíamos olvidar: “El Señor, que ama la vida, con su Palabra quiere iluminar, guiar y sostener toda la vida de los creyentes en cada circunstancia, en el trabajo, en el tiempo libre, en el sufrimiento, en los empeños familiares y sociales y en cada evento alegre o triste”²⁷. Para que la Palabra pueda producir esta función iluminadora, una condición se hace necesaria: situarse ante ella “con alma de pobre”, tal como lo hizo Jesús al escuchar la palabra del Padre y tal como lo hizo también al anunciarla (cf. 2 Cor 8,9)²⁸.

No es difícil que a los actos de culto realizados en el interior de la Catedral por motivo de fiestas patronales o devociones populares asistan personas que pertenecen a otro credo cristiano, a otra religión o que simplemente no crean. Los Lineamenta consagran todo el capítulo tercero a subrayar la importante ayuda que a unos y a otros se les puede ofrecer desde la Biblia. Con palabras de Benedicto XVI se explicita la dimensión ecuménica que entraña la escucha en común de la palabra de Dios: “No somos nosotros quienes hacemos u organizamos la unidad de la Iglesia. La Iglesia no se hace a sí misma y no vive de sí misma, sino de la palabra creadora que sale de la boca de Dios. Escuchar juntos la palabra de Dios; practicar la lectio divina, es decir, la lectura unida a la oración; dejarse sorprender por la novedad de la palabra de Dios, que nunca envejece y nunca se agota; superar nuestra sordera para escuchar las palabras que no coinciden con nuestros prejuicios y nuestras opiniones; escuchar y estudiar, en la comunión de los creyentes

26 Cf. *Lineamenta*, n. 25

27 *Lineamenta*, n. 25.

28 Cf. *Lineamenta*, n.25.

de todos los tiempos; todo esto constituye un camino que es preciso recorrer para alcanzar la unidad en la fe, como respuesta a la escucha de la Palabra²⁹. La palabra de Dios es también luz para el diálogo interreligioso, especialmente para el diálogo con el pueblo judío, con quien compartimos la primera parte de nuestra Biblia y con quien mantenemos por consiguiente una estrecha relación de fe (cf. DV 14-16). Respecto a todos, la Iglesia se siente deudora de la Palabra que salva (cf. Rom 1,14), lo cual significa que no puede renunciar a introducir la fuerza del Evangelio en el corazón de la cultura y de las culturas, presentándolo como fermento en un mundo pluralista y secularizado, pero sediento siempre de verdad³⁰.

CONCLUSIÓN

Grande es el servicio que desde la Catedral se puede prestar a la palabra de Dios y, de este modo, a la labor evangelizadora de la Iglesia, que existe precisamente para evangelizar, para dar testimonio de una manera sencilla y directa del Dios que se ha revelado en Jesucristo. Sobre el obispo y los canónigos recae en buena parte el deber de que la Catedral no quede reducida a un puro museo o que sea destinada a fines distintos de aquellos para los que se construyó. Estará bien que haya una preocupación constante por los grandes valores culturales y artísticos que el edificio encierra. Pero nunca se podrá descuidar lo que en ella es esencial. Como edificio construido con una finalidad religiosa³¹, en él debe seguir resonando un mensaje religioso, y éste no puede ser otro que el que nos viene dado por la palabra de Dios.

“Alimentarnos de la Palabra para ser ‘servidores de la Palabra’ en el compromiso de la evangelización”³². En estos términos se expresaba Juan Pablo II a la hora de señalar una de las prioridades de la Iglesia en el nuevo milenio. Lo hacía después de observar que, gracias a una creciente atención a la palabra de Dios, se estaba dando una revitalización en la evangelización. Pero era una revitalización

29 BENEDICTO XVI, “Dar al mundo un testimonio común” (Alocución del 25 de enero de 2007): *L’Osservatore Romano* (edición española del 2 de febrero de 2007), 3; *Lineamenta*, n. 28. En la misma dirección se había pronunciado W. CARD. KASPER, «“Dei Verbum audiens et proclamans” – “Escuchar la palabra de Dios con devoción y proclamarla con valentía”. La constitución dogmática “Dei Verbum” sobre la Revelación» (www.deiverbum2005.org): “El significado ecuménico de la lectura y de la exégesis espiritual de la Biblia en la escucha diacrónica y sincrónica –de los demás y junto a los demás– nunca podrá ser valorado suficientemente. Se trata de reflexionar y discutir sobre los documentos originarios de nuestra fe común, de nuestro patrimonio común. De este modo, no nos concentramos solamente en lo que desde ahora compartimos en la fe y en lo que desde ahora podemos hacer juntos, sino también en los esfuerzos que podremos realizar para hacer madurar la comunión eclesial ya existente, pero todavía incompleta, hasta su plenitud” (págs. 9-10).

30 Cf. *Lineamenta*, nn. 29-32.

31 Cf. MONS. J. LÓPEZ MARTÍN, “*Amo la belleza de tu casa*”. *Carta pastoral con motivo del VII centenario de la Catedral de León*, León 2003, n.12.

32 JUAN PABLO II, Carta apost. *Novo millennio ineunte*, Roma 2001, n. 40: *Insegnamenti di Giovanni Paolo II*, XXIV,1/2001 (Roma 2003) 69.

que tenía que consolidarse y profundizarse. Para ello proponía, en plena continuidad con la enseñanza de la Dei Verbum (n.25), que la escucha de la Palabra se convirtiera en un encuentro vital mediante el recurso a “la antigua y siempre válida tradición de la lectio divina, que permite encontrar en el texto bíblico la palabra viva que interpela, orienta y modela la existencia”³³.

La propuesta de Juan Pablo II ha sido reiterada en diversas ocasiones por Benedicto XVI. Recomendaba la praxis de la lectio divina en su discurso a los participantes en el Congreso Internacional con motivo de los 40 años de la promulgación de la Dei Verbum (16 de septiembre de 2005)³⁴. Ha vuelto a hacerlo en otras ocasiones, pero su recomendación adquiriría una resonancia muy especial en su mensaje para la XXI Jornada mundial de la juventud (9 de abril de 2006):

“Queridos jóvenes, os exhorto a adquirir intimidad con la Biblia, a tenerla a mano, para que sea para vosotros como una brújula que indica el camino a seguir. Leyéndola, aprenderéis a conocer a Cristo... Una vía muy probada para profundizar y gustar la palabra de Dios es la lectio divina, que constituye un verdadero y apropiado itinerario espiritual en etapas. De la lectio, que consiste en leer y volver a leer un pasaje de la Sagrada Escritura tomando los elementos principales, se pasa a la meditatio, que es como una parada interior, en la que el alma se dirige hacia Dios intentando comprender lo que su palabra dice hoy para la vida concreta. A continuación sigue la oratio, que hace que nos entretengamos con Dios en el coloquio directo, y finalmente se llega a la contemplatio, que nos ayuda a mantener el corazón atento a la presencia de Cristo, cuya palabra es ‘lámpara que luce en lugar oscuro, hasta que despunte el día y se levante en vuestros corazones el lucero de la mañana’ (2 Pe 1,19). La lectura, el estudio y la meditación de la Palabra tienen que desembocar después en una vida de coherente adhesión a Cristo y a su doctrina”³⁵.

Los Lineamenta dejan la impresión de que el objetivo fundamental del próximo Sínodo no es otro que el de alentar y propiciar la praxis de la lectio divina como elemento básico de una pastoral bíblica que pueda llevar a la Iglesia a una nueva primavera espiritual. Aunque surgiera en el ámbito de la experiencia monástica, “hoy el Espíritu, a través del Magisterio, la propone al clero, a las comunidades parroquiales, a los movimientos eclesiales, a la familia y a los

33 JUAN PABLO II, *Novo millennio ineunte*, n. 39: *Insegnamenti*, XXIV,1/2001, 69.

34 BENEDICTO XVI, “La Iglesia siempre debe renovarse”, 553: “La Iglesia siempre debe renovarse y rejuvenecerse, y la palabra de Dios, que no envejece ni se agota jamás, es el medio privilegiado para este fin. En efecto, es la palabra de Dios la que, por la acción del Espíritu Santo, nos guía siempre de nuevo a la verdad completa (cf. Jn 16,13). En este marco, quisiera recordar y recomendar sobre todo la antigua tradición de la *Lectio divina*... Estoy convencido de que, si esta práctica se promueve eficazmente, producirá en la Iglesia una nueva primavera espiritual”.

35 BENEDICTO XVI, “*Lámpara es tu palabra para mis pies, luz en mis senderos*”. Mensaje para la XXI Jornada Mundial de la Juventud (22 de febrero de 2006), en *Insegnamenti di Benedetto XVI*, II,1/2006 (Roma 2006), 226-227.

jóvenes”³⁶. Sería de desear que las Catedrales, dado su carácter de ejemplaridad respecto a las demás iglesias de la diócesis, se convirtieran en el escenario privilegiado de esta lectura de la Biblia que, acompañada de la oración, permite un auténtico diálogo entre Dios y el hombre, pues “a Dios hablamos cuando oramos, a Dios escuchamos cuando leemos sus palabras”³⁷.

El cardenal emérito de Milán, Carlo Maria Martini, puede servir de estímulo y ejemplo. Él mismo ha calificado las catequesis que impartía desde la Catedral como “momentos entrañables vividos con miles y miles de jóvenes que escuchaban en silencio la palabra de Dios”³⁸. Como frutos de las mismas, señala dos muy concretos, pero de incalculable alcance: la unidad de vida con uno mismo y la unidad de vida con los demás. Sus palabras están cargadas de emoción: “Muchos fieles comprometidos y muchos sacerdotes han encontrado en la lectura orante de la Escritura la manera para asegurarse la unidad de vida en una existencia a menudo fragmentada y lacerada por mil diversas exigencias, en la que era esencial encontrar un punto sólido de referencia. El diseño de Dios que las Escrituras nos presentan, que tiene su culminación en Jesucristo, nos permite unificar nuestra vida en el marco del plan de salvación. La familiaridad orante con la Biblia nos ayuda, además, a afrontar uno de los retos más grandes de nuestro tiempo, que es el de vivir juntos como personas diferentes no sólo en la etnia sino también en la cultura, sin destruirnos mutuamente y también sin ignorarnos, respetándonos y estimulándonos recíprocamente para una mayor autenticidad de vida... Por medio de la palabra de Dios, viva y permanente (1 Pe 1,23), nosotros nos reconocemos en nuestro origen común, dignidad, fraternidad fundamental, más allá de todas las divisiones ulteriores”³⁹.

Respecto al modo de llevar a cabo esta lectura orante de la Biblia, C.M. Martini ofrece un sabio consejo: buscar en todo momento la sencillez. “Personalmente me he esforzado siempre por hacer practicar, también a los fieles más sencillos, este tipo de lectura de la Biblia sin excesivas complicaciones de método... Existen, de hecho muchas maneras de hacer la lectio”⁴⁰. Lo fundamental consiste sin duda en ponerse ante el texto con un comentario sencillo, un comentario que sea capaz de resaltar lo esencial, el mensaje permanente, y que a la vez ayude a meditar, a sentirse interpelado, estimulando así a la oración y a la conversión. Hoy no faltan materiales que pueden ofrecer una gran ayuda. Además de los

36 *Lineamenta*, n. 25.

37 SAN AMBROSIO, *De officiis ministrorum* I, 20.28: PL 16,50; cf. DV 25.

38 C.M. CARD. MARTINI, “Il ruolo centrale della parola di Dio nella vita della Chiesa. L’ animazione biblica dell’ esercizio pastorale”, *La Civiltà Cattolica* 156/IV (2005) 26.

39 C.M. CARD. MARTINI, “Il ruolo centrale”, 32. No sería difícil señalar otros muchos frutos. W. Kasper no duda en afirmar que “la lectura y la interpretación espiritual de la Escritura es la respuesta tanto a las dificultades ecuménicas como a las dificultades exegéticas” (W. CARD. KASPER, “Dei Verbum audiens et proclamans”, 11).

40 C.M. CARD. MARTINI, “Il ruolo centrale”, 33.

abundantes libros del cardenal C.M. Martini, me permito remitir a los comentarios de Klemens Stock sobre los evangelios dominicales y festivos de los tres ciclos, que he tenido la oportunidad de traducir en estos últimos años⁴¹. De gran utilidad me parece también la página que sobre la Lectio divina del evangelio de cada día tienen en Internet los PP. Carmelitas (www.ocarm.org).

En la Lectio divina se realiza lo que las palabras iniciales de la Dei Verbum expresan de manera programática: “Verbum Dei religiose audiens”. La Lectio llama a la conversión y a la renovación. Sólo así se hace posible el “fideliter proclamans” que viene a continuación, es decir, la proclamación fiel y nueva al mismo tiempo de la palabra de Dios para la vida del mundo. Merece la pena practicarla y promoverla.

Burgos, 26 de marzo de 2008.

FRANCISCO PÉREZ HERRERO
Facultad de Teología –Burgos–

41 K. STOCK, *La Liturgia de la Palabra. Comentario a los Evangelios dominicales y festivos. Ciclo A*, ed. San Pablo, Madrid 2007; ID., *La Liturgia de la Palabra. Comentario a los Evangelios dominicales y festivos. Ciclo B*, ed. San Pablo, Madrid 2005; ID., *La Liturgia de la Palabra. Comentario a los Evangelios dominicales y festivos. Ciclo C*, ed. San Pablo, Madrid 2006.

*B) La Palabra de Dios en la vida
y mision de la Catedral*

LA PALABRA DE DIOS EN LA VIDA Y MISION DE LA CATEDRAL

Agradezco a la Confederación Nacional de Cabildos de Catedrales y Colegiatas de España que se haya acordado de Burgos para celebrar aquí estas Jornadas y especialmente el que se hayan pensado en mí para presentar una ponencia relacionada con el arte y su mensaje, en este caso podemos hablar de la Palabra y la Imagen, que aparecen tan vinculadas en nuestro Patrimonio. Ante un tema tan vasto y tan rico uno se siente pequeño e inseguro por la grandeza de nuestras maravillas y por lo apasionado de unas ideas plasmadas en el arte, dignas de unos especialistas que a diario acuden a estos templos.

Por este motivo quiero que estas primeras palabras sirvan de homenaje a la Fundación “Las Edades del Hombre” y de agradecimiento a todos los Cabildos aquí representados en nombre de esta institución eclesial en las Diócesis de Castilla y León. Ha sido un largo recorrido, ya 20 años, desde que en 1.988, de forma arriesgada y sin prever las consecuencias, se estableció un compromiso entre “Las Edades del Hombre” y todas las catedrales de esta tierra, iniciado en Valladolid y concluido hace quince meses en Ciudad Rodrigo. Catedrales y Edades del Hombre tienen establecido un compromiso muy enriquecedor. Ha sido, sigue siendo, una aventura maravillosa para nuestro patrimonio, que quedará reseñada en los anales de la Historia de nuestras Diócesis. El agradecimiento ha de ser mutuo y por ello, en este momento deseo manifestar que es apremiante, me atrevería a decir que urgente, el que las Diócesis sigan en ese camino de presentación de nuestro patrimonio a la sociedad con un mensaje claro y sin fisuras.

Ahí, en esa larga experiencia de las exposiciones de las Edades del Hombre he querido basarme para presentar estas ideas un poco deslavazadas, pero teñidas de cariño, respeto y protección hacia un patrimonio que sigue siendo una de las imágenes que nuestra Iglesia da a la sociedad, y que se convierten en un púlpito que concita la atención de una parte nada desdeñable de nuestro pueblo. Esto es así de tal manera que yo me atrevería a decir que supone para todos los creyentes un reto, una oportunidad de ofrecer un mensaje en este momento en que quizá

se cierran otras puertas, abiertas en otros momentos de nuestra reciente historia eclesial posterior al Vaticano II.

El teólogo oriental Paul Evdomikov ha tratado profundamente de la relación existente entre la Palabra y la Imagen en la historia de la Iglesia. Habla de la Palabra, el Verbo, que San Juan nos muestra en el capítulo primero de su Evangelio. Esta Palabra entra en la Historia, hace historia en la vida de los hombres y les llama a hacer una manifestación a través de obras que muestren ese espíritu. El espacio y el tiempo se unen y toda palabra creadora, en forma de imagen, se dirige al oído y a la vista. El mismo evangelista San Juan nos dice en una de sus cartas: “Os anunciamos lo que hemos contemplado y lo que nuestras manos han tocado, concretamente a la Palabra de la Vida, porque la Vida se ha manifestado, y nosotros la hemos visto” Este texto nos muestra el carácter visual de la Palabra. En definitiva la Palabra se convierte en Imagen y así nace el arte cristiano.

Para ello he querido colocar una imagen muy plástica, tomada del retablo de la Cartuja de Miraflores. Observemos cómo desde el seno del Padre la Palabra, Cristo, llega envuelto en unos rayos a la mente y cuerpo de la Virgen María. Esta Palabra se convierte en imagen para que el hombre la pueda entender, primero plásticamente, después en el verdadero mensaje del Hijo hecho hombre. Palabra e Imagen convergen de tal manera que en la mente del hombre son inseparables.

Por ello pretendo, tal vez con alevosía y sin medios a lo largo de estos próximos minutos, mostrar una triple relación, que nos puede ayudar a vivir y presentar nuestro patrimonio religioso a todos los hombres, a toda la sociedad; en definitiva ese es el reto, también y especialmente desde las catedrales. El texto del Prólogo de San Juan nos servirá de guía para ir adentrándonos en los misterios de la Palabra Encarnada; cada versículo será el título de un apartado; junto a él una imagen relativa al texto evangélico, y finalmente la realidad de nuestras comunidades, de nuestros visitantes, de nuestro patrimonio y el mensaje evangelizador de la Iglesia, es decir lectura actual del patrimonio para una visión y compromiso dirigidos al hombre de hoy.

De esta manera estaremos recibiendo la fe porque escuchamos la Palabra y miramos, cumpliendo el mensaje del profeta Isaías, 49,18: “Levanta los ojos y mira”, seremos bienaventurados “porque veremos a Dios” (Luc. 10, 23) y la proclamaremos porque vivimos la Encarnación de Dios en nuestra vida, y, como concluye el mismo San Juan, “todo esto lo anunciamos a vosotros, a fin de que viváis también en comunión con nosotros” (I Ju 1,1-3b).

1. “EL VERBO ESTABA EN DIOS”

La carta a los Hebreos comienza con el siguiente texto: “Muchas veces y de muchos modos habló Dios en el pasado a nuestros Padres por medio de los

Profetas; en estos últimos tiempos nos ha hablado por medio del Hijo, a quien constituyó heredero de todo, por quien también hizo todos los mundos.” La vida de Dios se nos manifiesta a los hombres precisamente a través de esta Palabra que es el Hijo. A partir de esta experiencia que el hombre ha tenido en la Revelación de la vida de Dios ha querido descubrirla, interpretarla y la ha hecho propiamente humana; esto último también lo ha deseado el Hijo.

Entre las manifestaciones que el hombre ha hecho de Dios en su eternidad ha querido crearle una casa, la casa de Dios, la Iglesia, el templo. La consagración de este lugar a Dios cobra especial significación en la Catedral. La riqueza expresiva de la palabra Iglesia ha sido utilizada intencionadamente en un doble sentido, que los mismos niños entienden desde sus primeros balbuceos religiosos: Se refiere por un lado al edificio material y por otro a la comunidad de los fieles. Y es tan profundo este significado material y personal que la misma dedicación o consagración del templo nos están insinuando su paralelismo con los Sacramentos de Iniciación Cristiana; si estos han puesto los fundamentos de toda la vida cristiana, la dedicación de un edificio eclesial significa la consagración del mismo como casa de Dios, nueva Jerusalén, que simboliza lo sagrado, pero que cobija a un pueblo santificado por la Palabra de Dios, llamado a crecer y desarrollarse, hasta alcanzar la medida de Cristo en su plenitud.

El templo, especialmente la catedral, es el símbolo de la nueva Jerusalén, que el artista ha confeccionado haciendo trasunto o traslación de la divinidad a la vida humana de la Comunidad y de los creyentes. Por esto no es extraño que toda la construcción ofrezca signos de esa presencia divina y de ese progreso creyente hacia Dios. Es la Palabra de Dios hecha piedra, es el mensaje hecho carne, hecho palabra desde la divinidad, pero interpretado al estilo humano, es la forma cómo el hombre ve a Dios y su morada eterna. El artista pretende hacer visible en la tierra, por medios materiales, la estancia de la Omnipotencia y de la Sabiduría divina, la Iglesia santa y la Jerusalén celeste.

La simbología explicita estas ideas a través de algunos de los elementos propios del templo gótico. La cruz y la rosa o la estrella son los símbolos utilizados en el estilo ojival; la cruz es el plano sobre el que se levanta la Iglesia de Dios, es la piedra angular y fundamental del edificio. Del mismo modo Cristo no puede ser separado de su Madre, la rosa mística y la estrella de la mañana se repinten en distintos elementos arquitectónicos: El plano de las columnas ojivales, el de los ábsides rodeando a la capilla mayor, la crucería de las bóvedas, los calados de las ventanas manifiestan en todo momento la figura de la estrella, símbolo de María.

El hombre moderno, acostumbrado a un ambiente de ruidos, de hormigón, de autopistas y de multitudes enfervorizadas por el deporte de las tardes del domingo, suele visitar y sentarse en el entorno de nuestras catedrales; una construcción de esta categoría causa impacto en todos los que acuden por primera vez

a una catedral. Sus materiales, sus torres, las formas de su construcción provocan la curiosidad y la extrañeza. Una construcción rodeada a menudo de obras modernas hace que el visitante se pregunte por el origen y destino de este edificio singular. Del mismo modo que Cristo, la Palabra encarnada, suscitó preguntas, reacciones y respuestas de todo género, la catedral en el siglo XXI sigue suponiendo para el visitante novel un impacto. Esto puede ser el efecto de una gracia nueva. La iniciativa la tiene la catedral, que de manera directa y gratuita quiere establecer una relación interpersonal con el visitante, se halla con las puertas abiertas de modo permanente, para que él libremente decida, entrar y sumirse en un mundo nuevo o quedarse en el exterior y en las apariencias.

Al igual que la Palabra divina y su Revelación suponen una presencia alentadora en medio de un mundo ajeno a este don, la catedral se presenta ante el visitante como una novedad en medio de una ciudad a menudo ajena y radicalmente diferente del templo que abraza. Este es el primer mensaje de la catedral como símbolo de la divinidad en mundo, que nos revela la vida de Dios.

2. “TODAS LAS COSAS FUERON HECHAS POR ÉL”

Estas palabras de San Juan nos hablan del origen de la vida, del mundo y, en definitiva, de la invitación que el creador hizo al hombre para que continuara su obra. Si en algún momento este se ha sentido cooperador de la acción creadora de Dios ha sido cuando ha realizado obras artísticas; entonces ha volado alto, como el águila imperial de la parábola. Por ello ahora les invito a ver la obra maravillosa de Dios desde lo alto, desde las cubiertas de una catedral, en este caso la de Burgos, y a analizar su finalidad y significado en medio de una ciudad. Así descubriremos el valor de unas obras en lo alto y, ¿Por qué no?, La misión de un creyente continuando la obra maravillosa de la creación divina. También podremos llegar a la admiración del visitante que no deja de mirar hacia arriba, y no solo al papamoscas.

En primer lugar la parábola del águila real, seguramente que conocida por todos. Vivía un labrador en un pueblo; un buen día salió al campo y contempló cómo del corte rocoso de un alto risco salía un águila. Le picó la curiosidad. Después de pelear con la maleza y arriesgar un tanto su integridad llegó a la hendidura de la roca. Un nido de águila real con dos huevos. Pensó: “En mi corral tengo una gallina que está incubando; llevo un huevo y ¡a ver que pasa!”. Efectivamente unos cuantos días después salían piando los pollitos. Pero, eh aquí la sorpresa, que no por esperada dejara de ser llamativa. Uno de ellos tenía distinto color y mayor tamaño. Así crecieron juntos. Un buen día el pollito de águila real comentó a la gallina mirando al cielo “¿Qué es eso?” ¡”Oh, le contestó la gallina, es el águila real, la reina de las aves, esa es distinta de nosotros, lo nuestro es

picotear aquí en el suelo y un pequeño volido y ya está”. De esta manera murió el pollito de águila real, imbuido por el ambiente, sin saber que estaba llamado para volar más alto.

Desde esta altura se contempla la ciudad y en medio la catedral. Han sido muchos los cambios que ha experimentado la sociedad y las ciudades a lo largo de la Historia, pero seguramente que pocos ha habido tan profundos como el experimentado en los comienzos del siglo XIII. En ese momento nace la catedral gótica y es cuando comienza a perder validez la teoría de los tres órdenes, porque tomaban fuerza el comercio, los oficios artesanales y la formación de aglomeraciones humanas; se iba a producir en Europa uno de los procesos más importantes de urbanización en la Historia. Estaba naciendo la cultura urbana; los monasterios, al igual que ocurriera con las villas y mansiones, dejaban paso a la ciudad. Esto llevaba consigo una serie de cambios que incidían también en lo religioso.

El nuevo entramado humano que se había creado en la sociedad también daba protagonismo a un elemento que completaba los deseos y aspiraciones del hombre urbano, la catedral gótica. Esta se convertía en el corazón de la ciudad y en torno a ella se movía todo un nuevo proceso de trabajo, de comercio e inquietud religiosa. La catedral es el símbolo de la ciudad, el edificio de toda la comunidad. Puede que la construcción de la catedral, en pleno Medievo, sea algo asombroso para el hombre de hoy: es una obra que solo es posible merced a la participación de toda la sociedad. A pesar de la lejanía en el tiempo y de los sustanciales cambios producidos a lo largo de la historia, llama la atención que en Francia sean construidas en menos de cien años 80 catedrales y 500 abadías. El rey, los nobles, la iglesia, los mercaderes contribuyen a que la catedral sea construida. El caso es similar en España. Por esto se explica, por ejemplo, que en Burgos a iniciativa del obispo Don Mauricio y del rey San Fernando se construya la catedral en menos de sesenta años.

Esta se halla en medio de la ciudad, pero tiene muchos simbolismos. Precisamente por la colaboración desinteresada de todos y por hallarse en medio de la trama urbana es considerada la casa de todos; las grandes dimensiones del templo se quieren acomodar a las necesidades del conjunto de los ciudadanos, allí habrían de caber todos, pero a la vez es el lugar donde tenían cabida otras diversas actividades no directamente religiosas; ya no solo era el símbolo de la Jerusalén celeste, sino un lugar de reunión, de reposo para los peregrinos y de otras funciones militares como armar caballero a un noble.

La catedral de Burgos, vista desde lo alto, permite entender la simbiosis del templo con la ciudad. Se encuentra en medio como una nave que surca el mar del mundo, que tiene un timonel, Cristo; este conduce y dirige la embarcación desde el timón. Es verdad que esta figura de Cristo se halla en el cimborrio construido 300 años más tarde que la catedral gótica; pero el significado es muy plástico. En

el entorno de la proa de la nave se encuentran los ángeles protectores, imágenes del primer gótico de este templo.

Toda una serie iconográfica de santos de la Iglesia, de reyes protectores y de simbología del bien y del mal, se distribuyen en esta obra maravillosa del cimborrio, obra de Juan de Vallejo.

No quiero pasar por alto otro detalle contemplado desde lo alto. Nuestros visitantes hoy no pueden gozar de la cercanía y casi del tacto de estas obras que se hallan a cuarenta y cincuenta metros de altura. La seguridad, la necesidad de personal y el posible deterioro del patrimonio impiden por el momento esta contemplación cercana. También es verdad que ha habido varios conatos de cambio en este sentido. Si algún día todos los turistas contemplaran cercanas estas obras tal vez dirían: “si esto no se contempla desde abajo, ¿para qué ha sido realizado?” Yo creo que responde al deseo del hombre de ser artista, de emular a su Creador, incluso de ofrecerle lo mejor. Un texto de la Crónica del Abad Suger, que reorganizó la abadía catedral de San Denis, en Paris, lo explica palmariamente: “Todo aquel que trate de exaltar lo asombroso de estas puertas no se maraville por el oro ni por el gasto, sino por el trabajo que la obra ha requerido. La noble obra resplandece, pero la obra que resplandece noblemente ilumina las mentes, a fin de que se muevan en la verdadera luz hasta la luz verdadera”.

Quizá la admiración que los visitantes encuentran en estas obras llegue a provocar una mirada mas elevada si algún día lo pueden contemplar de cerca. Es una cercanía a las maravillas de Dios y una presencia del mundo laico en la vida eclesial.

3. “ERA LA LUZ VERDADERA”

De los edificios góticos nos queda hoy, en cierto sentido, el esqueleto de piedra, pero es una estructura simbólica, ya que si elimináramos los vanos, esto es, puertas, ventanas, etc. nos quedaríamos con algo inacabado. La luz se encarga de completar el edificio utilizando multitud de recursos. Si es verdad que la suntuosidad de las obras, como acabamos de ver, sirve para elevar el alma a Dios, la luz ofrece una nueva visión del edificio; si la altura sirve para atraer la mirada hacia el cielo, la luz es el símbolo de mediación para que las cosas visibles retornen a Dios; el alma del hombre, envuelta en la opacidad de la materia retorna a la divinidad.

Pero es necesario comenzar por el principio. Cristo es la Luz de las gentes, que se manifiesta en la Epifanía a todos los hombres. No es extraño que nuestras catedrales estén llenas de esta primitiva manifestación de la luz. Dice San Ambrosio que “Dios quiso que lo que había revelado para la salvación de todos los pue-

blos se conservara íntegro y fuera transmitido a todas las edades”. Amigo y Padre de todos los hombres, Dios habla todavía. La Revelación que ya está concluida continúa su comunicación; por ello la palabra de Dios se nos presenta siempre como contemporánea y actual.

Las nuevas técnicas del edificio gótico, con el uso de contrafuertes y arbotantes, permite eliminar la pared, que al no tener función sustentante, puede por ello convertirse en vidriera, transformándose en una superficie coloreada visible en todo su esplendor y sólo contemplado por el fiel cuando se encuentra en el interior del mismo, donde lo divino se manifiesta de manera perfecta. Las láminas de cristal de vivos colores, ensambladas por medio de la técnica del emplomado, forman composiciones decorativas y didácticas, cuya función no es otra que la didáctica e instructiva. Este rosetón está datado en la primitiva construcción de la catedral, hacia 1260, y en él se hallan representados el Obispo, revestido de pontifical, sedente, en actitud de enseñar, actividad propia de su cátedra, y unos círculos concéntricos con escenas de la vida de Cristo y los escudos de Castilla y León.

Para incorporar esquemáticamente un detalle de las vidrieras más significativas en las catedrales de España destaco este de las vidrieras de la catedral de León, donde la pared es pura vidriera.

El hombre del alto medievo leía la Palabra de Dios en la naturaleza y en el cosmos; se trataba de una interpretación teológico-simbólica de la creación. Ahora en el siglo XVI el hombre se acostumbra a ver y a tocar. Este tema de la luz nos sirve aquí para completar la idea de la “Casa de Dios”, descrita anteriormente, pero ahora completada por la luz de los vitrales. La Casa de la Comunidad, la casa de Dios se convierte ya en morada celestial del Altísimo, y este cambio se produce mediante la luz, que desmaterializa la arquitectura y que causa ese impacto emocional en el creyente y hoy en el visitante. La luminosidad del espacio gótico es un instrumento sensible para sentirse cerca de Dios y de su morada celestial. Los vitrales no cierran el espacio, que sí se halla protegido de las inclemencias del tiempo, sino que lo abren a otras motivaciones mas elevadas, es en definitiva una misión didáctica.

El turista que se adentra hoy en nuestras catedrales mira hacia arriba, una bóveda, unos pinjantes, nervios de crucería, bóvedas caladas, cimborrio, y se pregunta: ¿Para qué estos símbolos? ¿Realmente este edificio es solo arte? Su admiración se ha convertido en pregunta. Y se vuelve a su casa con la inquietud y el susurro de algo que ha traspasado su mirada material; en definitiva ha mirado hacia arriba. Nuestra misión de pastores es hacerle comprender para qué es este edificio, por qué nació; y este mensaje hacerle extensivo a los que también ocasionalmente o cada semana participan en las funciones litúrgicas.

Para concluir el tema de la luz de estos templos quiero utilizar en este momento otros datos que responden a la finalidad de nuestro patrimonio sagrado; solamente de esta manera la luz será verdadera

Este Patrimonio sacro ha de ser contemplado al amparo de los Acuerdos establecidos entre el Estado Español y la Santa Sede, firmados en 1.979, y que, según los principios de la Constitución Española de 1.978, exigen desarrollos legislativos posteriores en cada una de las materias y en cada Comunidad Autónoma.

La Comisión Mixta del Ministerio de Cultura y de la Conferencia Episcopal, creada en cumplimiento del artículo XV del vigente “Acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede sobre enseñanza y asuntos culturales”, aprobó el 30 de Octubre de 1.980 el Documento relativo al Marco jurídico de actuación mixta Iglesia-Estado sobre Patrimonio histórico-artístico, e indica en el número 2: “Se reconoce por el Estado la función primordial de culto y la utilización para finalidades religiosas de muchos de esos bienes que ha de ser respetada. Sin perjuicio de ello la Iglesia reitera su voluntad de continuar poniéndolos al alcance y servicio del pueblo español y se compromete a cuidarlos y a usarlos de acuerdo con su valor artístico e histórico”.

Por otra parte el mismo Documento indica en el número tres los principios que se tendrán en cuenta en el tratamiento de los bienes eclesiásticos que forman parte del Patrimonio Histórico y Documental, destacando el primero: “El respeto del uso preferente de dichos bienes en los actos litúrgicos y religiosos y la utilización de los mismos, de acuerdo con su naturaleza y fines, por sus legítimos titulares”

En virtud de estas orientaciones, con la transferencia de competencias, se firmaron posteriormente los Acuerdos entre las Autonomías y las Iglesias Particulares, o Diócesis, organizadas bien por Provincias Eclesiásticas o bien por Regiones. En todos ellos se acuerda la constitución de una Comisión Mixta Gobierno Autónomo-Obispos de las Diócesis y se fijan los criterios de actuación conjunta de las mismas en materia de Patrimonio.

Conocida esta normativa es necesario valorar el motivo por el que han ido surgiendo tantos bienes de arte sacro, lo cual viene a complementar la normativa anterior. Los templos no solo han nacido como una digna y maravillosa expresión artística, no han sido levantados exclusivamente por una motivación de grandeza humana o de prestigio personal con las congruas ayudas de la aristocracia. Cada obra escultórica no ha sido solo expresión de la corriente artística del momento, cada ornamento litúrgico no era solo el medio para plasmar la belleza y la riqueza de cada familia. Todo el arte sacro tiene una motivación, ha nacido dentro de un contexto religioso que le hace precisamente sacro porque es utilizado para una

finalidad sagrada, para una relación de los hombres con Dios. Cada retablo no es solamente un escaparate de figuras y formas, es sobre todo un medio de expresar lo que el artista vive, lo que se le indica que represente y la forma para que el mensaje allí contenido sea mejor comprendido y divulgado.

Por ello, cuando hoy visitan nuestras iglesias, ermitas y museos tantos turistas, cercanos o alejados de estas motivaciones religiosas, no les podemos hurtar el profundo sentido de fe de todos estos elementos artísticos que nos hablan y nos acercan a Dios y nos presentan palmariamente los misterios de fe.

Un templo tiene una historia artística y una evolución de acuerdo con los diferentes momentos de su construcción, pero también encierra una motivación, unos símbolos en cada uno de sus elementos, que no han sido ahí colocados por casualidad y que se siguen utilizando para un servicio comunitario y una enseñanza que están en su misma entraña. Esta es la línea que hoy ha de dar la Iglesia a tantas visitas turísticas: No privar del verdadero sentido que vio nacer la obra artística y su sentido actual. Este gran reto puede establecer nuevos vínculos entre todos los pueblos y culturas que darán un mayor impulso a una riqueza que el cristiano comunica porque no la tiene en exclusiva.

4. “Y EL VERBO DE HIZO CARNE Y HABITÓ ENTRE NOSOTROS”

Recientemente se ha celebrado en la catedral de Palencia una exposición de arte sacro titulada “La catedral, palabra construida”, que fue realizada por D. Angel Sancho, sacerdote que tanto ha trabajado desde la Conferencia Episcopal para establecer unas acordes relaciones entre la Administración central y todas las Diócesis en España. En la propia exposición y en el catalogo se descubre esa relación permanente entre la palabra de Dios y la catedral. Ya ha sido presentado ayer ese reto que tiene la catedral como lugar donde se proclama esta Palabra de Dios. Ahora se trata de descubrir en el contexto del edificio esa finalidad de proclamación que tienen algunas de las obra de arte que en él se hallan.

La catedral es un libro abierto que nos habla a través de cada una de sus capillas, de las diversas actividades que en ella se desarrollan y se prestan, de los retablos e imágenes que narran detalladamente los acontecimientos bíblicos, de los sepulcros y reliquias, de los ornamentos litúrgicos y de los cantorales. Solamente es posible que abramos algunas páginas de esta biblia escrita en policromías, en relieves, en cruces procesionales y en documentación histórica.

Podemos recordar solamente dos pasaje del Antiguo Testamento, El sacrificio de Abraham, en piedra policromada y ubicado en el claustro alto, como el primer oyente de la Palabra de Dios; estos dos profetas, Isaías y David anuncian

los primeros acontecimientos de la vida de Cristo, desde su Encarnación. Las filacterias que portan son testimonios escritos de su palabra predicada.

Para hacer un resumen de las escenas bíblicas más importantes de la vida de Cristo nos podemos fijar en las de la Infancia y las del Misterio pascual. El Nacimiento de Cristo es recogido en multitud de relieves, pinturas y escenas variadas en todas las catedrales. Una de las más antiguas es esta Anunciación de la portada primitiva del claustro alto, de mediados del Siglo XIII: la figura de María ya porta libro, que tradicionalmente, sobre todo en los apóstoles, ha sido considerado como el libro Sagrado, la Palabra de Dios.

Son varias las escenas de la Natividad; nos quedamos con esta del retablo de la Presentación, de Diego de Siloé y hacia 1521. En este mismo lugar existía otro retablo anterior, de Gil de Siloé, que fue desmontado y del que entresaco la escena de la Presentación del Niño Jesús en el templo. Para completar las escenas de la Infancia de Cristo podemos disfrutar de este altorrelieve, ubicado en el machón noreste del claustro alto, del siglo XIV.

Otro grupo de obras de gran importancia en todas las catedrales es el que recoge el Misterio de la Muerte y Resurrección de Cristo. Son muchas las escenas del Camino del Calvario, obra de Alonso de Sedano y pertenecientes al armario de las reliquias. Este Calvario se halla también en el Museo y finalmente un cuadro sobre tabla, de Ambrosius Benson, que tiene la particularidad de presentar casi en miniatura las diversas escenas de la Resurrección.

Las escenas que siguen se refieren al protagonismo de la Palabra de Dios en los primeros testigos. Estas escenas son de los evangelistas y de los santos Padres, todos ellos con el libro de los Evangelios en sus manos, como instrumento de predicación. Se trata de unos relieves situados en el trasaltar y en avanzado estado de deterioro.

Pero no se puede concluir este mensaje de la Palabra hecha carne sin analizar la motivación más clara de su finalidad, para los más sencillos, es decir la “Biblia pauperum”, con su apoyo histórico y su significado para el hombre que hoy contemple nuestros retablos.

El significado de las imágenes en la Historia de la Iglesia es a la vez problemático, por las discusiones iniciales para fijar la doctrina de las imágenes, y popular, por el uso frecuente y casi desmedido de las mismas por parte del pueblo creyente, por las personas más sencillas. Algunos sectores más cultivados de la Iglesia, sobre todo el clero y algunos laicos, mantuvieron cierta reticencia frente a la proliferación de las imágenes, especialmente el Oriente y en el tiempos de Justiniano. Ello provocó que en el Oriente no se desarrollara demasiado una iconografía cristiana y quedara relegada la representación en los iconos.

Pero estos datos no suponen una influencia de la corriente en Occidente, sobre todo a partir del siglo VII, y sí una rectificación provocada por una corrección que hizo el Papa Gregorio Magno al Obispo de Marsella, Sereno, indicándole que no debía de haber destruido las imágenes, sino que se debía de haber limitado a prohibir su culto, no la mediación. Estos son algunos de sus testimonios: “Ha llegado a noticia nuestra que encendido por un inconsiderado celo, has destrozado algunas imágenes con la excusa de que no deben de ser adoradas. Es cierto que te alabamos por haber prohibido que fueran adoradas, pero te reprendemos por haberlas destrozado. Una cosa es adorar una pintura y otra cosa es servirse de una pintura para conocer a quien hay que adorar. Porque lo que un libro proporciona al que lo lee, eso es lo que ofrece una pintura a los analfabetos que la contemplan, pues en ella aun los ignorantes ven cómo tienen que comportarse, en ella leen los que no tienen letras. De ahí que, sobre todo para los paganos, la pintura equivale a la lectura”. Concluye con estas palabras: “Y si alguien quiere fabricar imágenes, no se lo prohíbas, sino impide que de cualquier manera las adoren; y se prosternen humildemente solo ante la santa Trinidad”.

En España una de las formas más comunes de aplicar esta antigua doctrina han sido los retablos.

Dios hecho hombre y manifestado a través de las imágenes ha comenzado a ser uno de nosotros a partir de su Encarnación y como el hombre no tiene otros medios de expresar sus vivencias y su fe mas que los humanos, como las palabras, los sonidos, el lenguaje, las imágenes, ha plasmado a Dios a través de estos medios. Dios se ha hecho uno de nosotros y se ha dejado plasmar como uno de nosotros. En algunos momentos de la expresión artística en que los otros medios se hallaban menos extendidos, la fórmula de las imágenes era el más eficaz para conocer, vivir y manifestar la fe. Si el lugar más idóneo para conocer y celebrar nuestra fe son los templos, no en vano los artistas la plasmaban y manifestaban en ellos, unas veces por encargo, otras por cercanía a esa Comunidad, pero siempre por una convicción; no es extraño por ello que en los momentos en que la palabra y el lenguaje eran patrimonio de unos pocos, la imagen y el retablo eran el medio más idóneo para entender, comunicar y vivir la fe.

Si las catequesis de muchos siglos en la Historia de la Iglesia fueron explicadas a los más pobres a través de estas imágenes, ¿por qué no recuperar hoy el protagonismo de las personas más sencillas en la posesión y dominio de nuestros retablos, que a menudo se quedan en manos de los estudiosos, los cuales únicamente descubren en ellos expresiones artísticas?

Si Cristo ha nacido para todos, especialmente para los más pobres y sencillos, las expresiones artísticas de este misterio han de ser patrimonio de esas mismas personas. Este retablo de los Hermanos Rodrigo y Martín de la Haya, realizado entre 1562 y 1580, preside la nave mayor de la catedral de Burgos y

es un digno ejemplar donde se va describiendo la mensaje de la Historia de la salvación. Es de una estructura netamente renacentista y está organizado en tres cuerpos y un ático, que se divide en una calle central y otras tres a cada lado. La programación catequética de este retablo es ascensional, va hacia arriba. En la calle central se parte del sagrario y expositor, para seguir ascendiendo con el protagonismo de la titular de esta catedral, la Virgen María, primero con Santa María la Mayor y más arriba la Asunción y la Coronación. En las calles laterales, tanto interiores como exteriores, se hallan doce hornacinas con sus intercolumnios para cobijar a los apóstoles; en el ático los evangelistas, sustituyendo, con finalidad pedagógica la figura de San Juan Evangelista por la del Bautista. Los dos calles situadas entre las de los apóstoles narran, nunca mejor dicho, en relieves la vida de la Virgen. No falta referencias locales en esta narración con escenas y personajes relativos a la Iglesia Diocesana de Burgos y sus santos.

Cristo y su salvación hechos vida en relieves, imágenes y mensaje para que les contemplara el creyente que acudía a las celebraciones.

5. “VINO A LOS SUYOS Y LOS SUYOS NO LE RECIBIERON”

El arte, que ha nacido en las expresiones religiosas, ha ido tomando a lo largo de la historia caminos divergentes que le han separado de la fe. En la Edad Moderna el Humanismo cristiano ha ido evolucionando, llegando en ocasiones a unas expresiones artísticas ajenas al hecho religioso. Este clima ha conducido a una separación entre el mundo del arte y el de la fe, constatando al menos un menor interés de muchos artistas por los temas religiosos. Esto ha llevado a la Iglesia a respetar profundamente esta postura.

Actualmente más que nunca es necesario que los pastoralistas unifiquen los esfuerzos e inquietudes que surgen en el Pueblo de Dios y que consideren como medios indispensables todos los recursos que tiene la Iglesia para revitalizarse interiormente y acercarse al mundo. Nuestro Patrimonio no ha de ser considerado únicamente como un medio material que sirve para el culto y las celebraciones, envuelve toda una historia de símbolos, de teología, de fe, que sirve para descubrir a Dios y acercarnos a El. En las obras de arte no solo se halla escrita y descrita la vida de las Comunidades, está también el reto que tiene hoy nuestro Patrimonio para divulgar la fe entre los visitantes y curiosos, entre los niños que descubren a Dios por medio de las imágenes y entre los adultos que siguen necesitando de símbolos para acercarse a la divinidad.

El reto que tiene cada Diócesis es recuperar el Patrimonio como medio de evangelización y transmisión de la fe. Nuestros templos son restaurados y mostrados por personas muy serias y profesionales, pero frecuentemente, tanto arquitectos y directores facultativos como guías de turismo, se ven dominados

por un profesionalismo que ignora el motivo religioso de nuestras catedrales. Y presentar así, de modo aséptico, sin referencia a la fe, estos templos y su finalidad es ofrecerles parcialmente.

En nuestra Comunidad Autónoma hace poco más de un año fue presentada a los Delegados Diocesanos de Patrimonio una larga lista del funcionamiento y las actividades turísticas de los guías, preferentemente de las catedrales. Todo son quejas y protestas sobre la entrada permitida o condicionada de los guías a nuestros templos; nada de lo que se ha dicho hasta aquí ni del motivo religioso que ha de contener una explicación.

Para nuestros guías, los que muestran a los turistas una catedral, lo importante es el decreto 101/1995, de 25 de Mayo, de la Consejería de Cultura y Turismo de esta Comunidad Autónoma, que indica que solamente son guías de nuestros templos declarados B. I. C. ellos mismos, los funcionarios de la Administración, los profesionales de la enseñanza y los empleados de monumentos que no perciban retribución. Es decir que ninguno de los aquí presentes podemos enseñar nuestras catedrales.

No exagero el problema si digo que en esta ciudad la Asociación de Guías y el Cabildo han estado a punto de llegar aun pleito si desde la Iglesia no se hubiera cedido en alguna medida.

Tal vez este no sea un asunto que encaje en el conjunto de lo que es una catedral; pero he deseado mencionarlo porque sigue siendo un reto la evangelización y por ello quizá un reto aún mayor evangelizar a nuestros guías.

6. “Y HEMOS VISTO SU GLORIA”

Las maravillas del Patrimonio pueden ser analizadas desde el punto de vista de una recuperación completa de todos los edificios, hecho muy difícil en algunos casos. Puestos a soñar podemos ver unas catedrales llenas de luz, blancas como el primer día, porque se han restaurado en su integridad; podemos imaginarnos unos templos muy bien consolidados y llenos de turistas; podemos contemplar una orfebrería maravillosa detrás de las vitrinas, y soñamos con unas rutas llenas de ensueño y plagadas de joyas que llenan la geografía y el paisaje. Si es solamente esto aún estamos en la oscuridad de las tinieblas, aún no hemos visto las maravillas de Dios, que encierran esas joyas. La verdadera gloria de Dios es que las catedrales sirvan como puntos de encuentro para el Pueblo cristiano, que las iglesias sean centros de reunión parroquial y comunitaria, que la importancia de los retablos no radique ni en su restauración ni en su estudio, sino en la verdadera expresión del misterio vislumbrado por niños y jóvenes; no importa que nuestros museos no sean visitados por muchos o pocos turistas, sino que sean un itinerario

de fe y de interrogantes, que el arte preste un servicio al mundo de la cultura y sirva pastoralmente a los turistas; que cada uno de los templos sea un hervidero de paz y de solidaridad para un mundo que sigue necesitando y buscando a Dios.

Burgos, 22 de Marzo de 2008.

JUAN ÁVAREZ QUEVEDO
*Canónigo de la Catedral de Burgos y
Delegado Diocesano de Patrimonio*

*C) La homilía:
reflexiones y preguntas*

LA HOMILIA-REFLEXIONES Y PREGUNTAS

1º. Ejemplaridad del pasaje Bíblico de los dos de Emaús (Lc 24, 3-35): Este pasaje, como otros muchos, manifiesta el proceso típico de una homilía:

1. **ACERCARSE:** * a la realidad de los oyentes
* dar el primer paso hacia ellos
* vivir con, como, para... ellos
2. **EMPATIA:** * interés por los oyentes
* amarles, estimarles
* sentir “desde dentro” su propia situación
3. **EXPERIENCIA:** * partir de la situación de los oyentes
* conocer dicha experiencia
* profundizar esa experiencia
4. **JUEGO DE LOS “POR QUÉS”:** * el diálogo posible
* los grandes interrogantes
* las preguntas fundamentales
5. **TOCAR EN LO “VIVO” EL YO:** * personalizar la homilía
* provocar “decisiones profundas”
* volverles hacia sí mismos
6. **TRASCENDER:** * anuncio explícito de Cristo
* referencia a la Palabra proclamada
* propuesta de un modo cristiano de vivir: evangélico
7. **COMPROMISO Y EXPRESIÓN DE LA FE:** * vivir
* celebrar
* cambiar

Otros ejemplos bíblicos: (Mt. 19, 16-22) (Hc. 8, 26-40) y hay muchos más.

- 2º. Finalidad de la Homilía – 1º: Abrir al misterio que se celebra:
- 3º. Finalidad de la Homilía - 2º: Actualizar la Palabra de Dios:
- 4º. Finalidad de la Homilía – 3º: Interpalar al hombre en su situación concreta:
- 5º. Finalidad de la Homilía – 4º: Anunciar y proclamar una Palabra encarnada:
- 6º. La homilía es una palabra “específica”:
- 7º. La homilía lleva a la vida lo que se celebra:
- 8º. La homilía se pronuncia en un contexto especial:

REFLEXIONES Y PREGUNTAS

- 1ª. ¿Hemos recopilado datos sobre el impacto que tiene la Homilía en la Catedral?
- 2ª. ¿Qué dificultades experimentamos a la hora de la predicación en la Catedral?
- 3ª. ¿Hemos experimentado nuevas técnicas y métodos en la predicación? ¿con qué resultados?

RESUMEN: CARACTERÍSTICAS DE LA HOMILÍA

(Acróstico en “broma”, que puede resultar en “serio”)

- A BIERTA:** * que sea comprendida, inteligible, sencilla...
- L EVE:** * no larga, ni pesada, mover el alma no el trasero...
- E QUIBRADA:** * con las otras partes de la celebración.
- J UBILOSA:** * que lleve a la esperanza, a la alegría, a la salvación y a la paz.
- A MOROSA:** * que nazca del corazón y toque el corazón, que sane.
- N UEVA:** * no rutinaria, vieja, marchita; que atraiga, sorprenda...
- D IVINA:** * no palabra nuestra, sino de Dios.
- R ICA:** * en contenidos teológicos, bíblicos y humanos.
- O RACIONAL:** * en contexto litúrgico-celebrativo, no es catequesis, no meditación...

NOTAS

- 1^a. La homilía, por todo lo dicho, exige un GRAN RESPETO a la Palabra y al público, por lo que habrá que prepararla y “orarla” concienzudamente.
- 2^a. Conviene recordar que la homilía es “parte fundamental de la acción litúrgica” y prolonga la proclamación de la palabra hecha en la misma liturgia. Es, pues, acción de Cristo, no solo del sacerdote.
- 3^a. Es imprescindible una buena AUDICION: “el medio es el mensaje”. Tener en cuenta:
 - * nuestra pronunciación.
 - * la megafonía.
 - * los ruidos.
 - * las “interferencias”
- 4^a. La homilía se rige, en gran medida, por las leyes de la COMUNICACION HUMANA. Tenemos, pues, que cuidar:
 - * la mirada.
 - * los gestos.
 - * el marco ambiental.
 - * el momento temporal.
 - * el clima psíquico y físico
- 5^a. Algunos datos bibliográficos:
 - * Sacrosantum Concilium: n° 24, 35, 48, 51, 56,
 - * Lumen Gentium: n°
 - * Dei Verbum: n°
 - * Catechessi Tradendae: n° 48
 - * Introducciones al Misal Romano
 - * Directorios Litúrgicos de los sacramentos
 - * Código de Derecho Canónico: n° 767
 - * Aldazabal y otros. “Conceptos fundamentales de la Pastoral”. Madrid. Cristiandad. Pag 817-830
 - * Comisión Episcopal de Liturgia. “Orientaciones sobre el ministerio de la homilía”. Actualidad Catequética 1984. pag 9-30.
 - * Comisión Episcopal de Liturgia. “Partir el pan de la Palabra”. Madrid. P.P.C.
 - * Phase. n° monográficos: 11 (1971) n° 66; 16 (1976) n° 91

NOTA FINAL

Nunca conviene gloriarnos de que predicamos bien, ni siquiera pensarlo. Es mejor revisarnos con frecuencia, prepararnos bien y escuchar lo que la gente dice de nuestras homilías, no para enorgullecernos sino para lograr que sea una palabra eficaz, que sea Palabra de Dios.

Burgos, 25-28 de marzo de 2008

ALEJANDRO MILLÁN CUESTA
*Tesorero de la Catedral
de Burgos*

V. Crónica de las Jornadas

Crónica de las jornadas de la Confederación de Cabildos Catedrales y Colegiales de España

(Burgos 25-28 de marzo de 2008)

DÍA 25 DE MARZO, MARTES

Comienzan las jornadas el día 25, martes, conforme a lo previsto, los participantes en las jornadas son acogidos en el Seminario diocesano de San José de Burgos por miembros del cabildo de Burgos, se señala el alojamiento a los participantes y se entregan las carpetas y materiales

A las 19 horas se celebran las Vísperas y misa en la capilla de Santa Tecla de la Catedral. A continuación tiene lugar la inauguración de las jornadas en la Facultad de Teología del norte de España de Burgos.

Comienza el acto de inauguración con el saludo de bienvenida del Presidente-Deán del Cabildo de Burgos, y después toma la palabra el Sr. Presidente de la Confederación de Cabildos. Terminado el acto todos los asistentes se dirigen al Seminario para la cena.

Después de la Cena se hace una presentación de publicaciones de Cabildos y otras actividades de interés

Comienza el Presidente presentando el boletín de la Confederación, que ha sido impreso en la imprenta Kadmos de Salamanca. Se abre el boletín con un "Pro-memoria" de Carlos Martín Manjarrés, que estuvo en los orígenes de la Confederación, también un recuerdo de D. Virgilio Vegazo, Canónigo de la Diócesis de Plasencia.

Hace una descripción somera del contenido del Boletín y se distribuye entre los participantes un ejemplar para cada uno.

Hubo después una serie de intervenciones:



D. Alejandro, canónigo de Burgos: explica que están empeñados en una tarea de diálogo fe-cultura, arte religioso y moderno. El Cabildo de Burgos se ha comprometido con Caja Burgos en exposiciones anuales sobre distintos aspectos del arte; la revista Arte con un número monográfico: “resplandores en la Catedral”. El año pasado hubo una exposición “miradas cruzadas”, una forma de poner en relación arte moderno, clásico y fe.

Llevan adelante bastantes procesos de restauración que se documentan ampliamente.

Pere Saborit, Deán de Segorbe, presenta la publicación que ha hecho el cabildo sobre el catálogo del museo de la catedral de Segorbe, también unos pequeños folletos que se da a la gente que visita el museo.

D. Miguel Sánchez, Deán de Astorga, presenta una revista que publican los amigos de la Catedral. También una cosa novedosa, una publicación sobre el “Hospital San Juan Bautista”, una fundación muy primitiva en el camino de Santiago, muy vinculada a la catedral. La tradición sitúa en este hospital a San Francisco de Asís en su peregrinación a Santiago. Es una fundación que fue erigida por un grupo de canónigos, fue fundación eclesial, pero al haber pedido ayuda civil pasó a depender del protectorado de fundaciones. Un camino a seguir por las catedrales que tienen alguna fundación.

Prudencio Redondo, canónigo de Tenerife, manda saludos de las Islas, explica ue la catedral de la Laguna lleva siete años cerrada, por asuntos muy complicados, con la política metida por medio. Hay un movimiento ciudadano “salvemos la catedral”, a la que se están adhiriendo gente de todo el mundo. Proceso muy complicado. Se echa de menos la Catedral, invita a unirse a este movimiento ciudadano de apoyo a la catedral.

Manuel García, de la Colegiata de san Isidoro, presenta un libro publicado sobre la “Colegiata de san Isidoro”, un estudio muy completo sobre todo el patrimonio de la colegiata, muy actualizado, editado por Edilesa. El segundo libro publicado por D. Antonio Viñayo, abad emérito: “Al filo de medio siglo de restauraciones y renovaciones”. Desde el saqueo de la colegiata por parte de los franceses a la epopeya de restauración y mantenimiento es complicada.

Juan Pérez Navarro, Deán de Valencia, presenta un calendario “Los ángeles músicos de la Catedral de Valencia”, que marca un acontecimiento artístico de gran envergadura. Se ha celebrado en Roma una exposición de las réplicas a tamaño natural. Acabó con un simposio sobre el arte del renacimiento con participantes a quienes afectaba este acontecimiento. El calendario tiene unas fotografías muy bien realizadas de los ángeles. Presenta también un folleto sobre la “Misa Crismal”, y el folletito de la cuaresma

Manuel Almor, Deán Zaragoza, presenta tres publicaciones, fundamentalmente en torno a la Virgen del Pilar, enlace fe y cultura, “Monumentum Laudis” en el 125 aniversario de la revista del Pilar, junto a ella una exposición financiada por Caja Inmaculada, es un arsenal de datos para entender la ciudad. La segunda: “El rosario de cristal de Zaragoza”; hace 250 una devota empezó a rezar el rosario dentro de la basílica, y fue aumentando número y recorrido con la muestra de devoción del rosario de cristal, muestra significativa y con aplauso de todas las personas. Y la tercera: “el nuevo órgano mayor de la Basílica del Pilar de Zaragoza”, es reciente la publicación, hace pocos días. El órgano es nuevo, se conserva la caja renacentista, pero es una pieza extraordinaria. Primorosas fotos e historia del órgano, desde el punto de vista historiográfico y técnico del órgano.

José Burgos, Deán de la Concatedral Castellón de la Plana, informa de la publicación de dos folletos sobre el órgano que se ha instalado en Castellón, bajo la dirección de Blancafort, la construcción ha durado 30 meses. Explica el proceso de fabricación y técnicas.

El Deán de Mérida Badajoz, presenta los folletos de la Semana Santa, se han publicado los nuevos estatutos capitulares, reformados ad experimentum para tres años, también se ha publicado el misal propio de la Archidiócesis de Mérida Badajoz, con la investigación de D. Teodoro López, también capitular. Está en

impresión lo que será el libro sobre la Catedral de Badajoz, que presentará al año que viene, guía de Badajoz y nomenclátor por separado.

D. Cleofé, canónigo de Toledo: informa de varios acontecimientos que se reflejan en las publicaciones, se está editando una colección de memoria sobre la catedral, este año todo ha girado en torno a san Ildefonso, se han publicado 18 números sobre san Ildefonso, se han tenido varios conciertos, fue un acontecimiento la llegada de las reliquias de san Ildefonso. Se ha inaugurado un itinerario mariano e ildefonsiano. Un concierto muy bueno en la víspera del Domingo de Ramos, que puede calificarse de histórico. Se ponen constantemente dvds para ilustrar la visita de los turistas a la Catedral. Se celebra el 450 aniversario de una fundación de la que el Cabildo es Patrono, el Colegio de Ntra. Sra. de los infantes. El cabildo ha publicado un sermón de las siete palabras. De los seises se ha publicado un cd de canto gregoriano, hay folletos sobre las reliquias de san Ildefonso y otros folletos alusivos a la Semana Santa.

Francisco Mota, deán de Málaga, informa que se ha publicado un facsímil del Sacramentario del primer Obispo de Málaga, un libro interesante, pero difícil de vender. En segundo lugar también se han publicado los nuevos estatutos de la Catedral, también se ha publicado un libro que es un estudio profundo sobre los libros corales que hay en el archivo de la Catedral. Con mucha frecuencia tenemos conciertos de los que se hacen cds de los que nos dan una cantidad determinada.

Francisco Gallar, Catedral de Tarragona, informa de la publicación de “la Catedral de Tarragona, diez años del plan director”, son estudios arqueológicos y artísticos, y descripción de cómo se ha llevado a cabo la restauración.

Jesús Junquera, canónigo de Madrid, informa que se ha inaugurado la Sala Capitular de Rubnik, patrocinada por la Comunidad de Madrid, el Ayuntamiento y la Diócesis. Se celebran conciertos de forma periódica, por primera vez se ha hecho Pregón de Semana Santa, también presenta el libro que se hace en la archidiócesis con los horarios de Semana Santa y las procesiones. Se ha montado el museo con un guión catequético. Se ha publicado el catálogo del museo, también está la guía del museo donde se describen las piezas principales, aunque no existe visita libre, pues hay que usar ascensores. A todas las diócesis se manda el tarjetón con horarios y sentido del museo. Presenta unos materiales auxiliares para la visita al museo, también subsidios para grupos escolares o parroquiales. Dentro del museo se van haciendo exposiciones temáticas temporales, y poco a poco el Cabildo va recobrando el esplendor que tuvo antes con el mecenazgo de particulares, que recuerda la riqueza de la iglesia de la Almudena primitiva, destruida a finales del s. XIX.



Fabián Castán, de la Catedral de León, informa que se ha publicado la “Iconografía de la Diócesis de León”, que recoge mucho patrimonio de toda la diócesis, el autor tiene una formación enciclopédica sobre el patrimonio de la Diócesis de León.

Primitivo, también de León, da cuenta de que se han aprobado los nuevos estatutos de la Catedral.

Ángel Rodríguez, Deán de Salamanca, informa que el cabildo se comprometió a publicar un libro cada año, este año ha sido el 6º, envía el libro a todos los cabildos y catedrales, y espera correspondencia en el envío. El de este año es “el Coro de la Catedral Nueva de Salamanca, historia, arte e iconografía”; se está preparando el quinto centenario de la primera piedra de la Catedral Nueva, el Cabildo está empeñado en ocho proyectos en estos cuatro años, hasta el 2013, que es el año del Centenario.

Sebastián Centeno, de Valladolid, presenta dos libros sobre el acervo musical de la Catedral de Valladolid, allí se cultivó mucho la música cuando estaba allí la Corte. Es un archivo musical único en España, se han publicado seis tomos de este archivo, los ha publicado el ayuntamiento de Valladolid con Caja España, han sido preparados por López Calo.

DÍA 26 DE MARZO, MIÉRCOLES.

Comienza el día con la celebración de Laudes y Eucaristía en la Capilla del Seminario. Y, después del desayuno, a las diez de la mañana comienza la primera conferencia a cargo de D. Francisco Pérez Herrero, Profesor de Sagrada Escritura de la Facultad de Teología del Norte de España de Burgos. El título de su conferencia: “la Palabra de Dios en la Liturgia y culto de la Catedral. Es presentado por d. Alejandro, canónigo de la Catedral de Burgos.

En líneas generales desarrolló los siguientes puntos:

- La catedral y el servicio de la Palabra en la Liturgia Eucarística.
- La Catedral y el servicio a la Palabra en la Liturgia de las Horas.
- La Catedral y el servicio a la Palabra en otros actos de culto.

A las 11.15 comienza una mesa redonda en la que participan D. José Luis Arín, Vicario General y canónigo de Tortosa, D. Tomás Otero Lázaro, Canónigo de Osma Soria y también profesor en Burgos. Experto especialmente en san Pablo. También se dedica al Antiguo Testamento. Y por último D. Ángel García Rivilla, Provicario general, y Deán de Segovia.

D. Alejandro comenta unas orientaciones sobre la homilía, según una hoja que ha entregado a los asistentes, y plantea unas preguntas para la reflexión de los asistentes.

El presidente pide aclaración sobre comentarios exegéticos actualmente existentes. D. Fco. Pérez habla del comentario del P. K. Stock, “La Liturgia de la Palabra” traducidos, y publicados en Ed. Paulinas. Abre pistas a la interpretación de la Palabra y a la oración. Respecto a cada evangelio hay comentarios más amplios y abundantes, más específicos. Un buen comentario al evangelio de Marcos es de Gnilka, en Ed. Sígueme, del Evangelio de san Lucas el de Fitzmaier, y el de Schlutz para el Evangelio de san Mateo, para el evangelio de Juan está el de Schnakenburg.

Félix Nuñez, de Vitoria, pregunta la dificultad que tiene ahora para predicar en la catedral, hay un despiste con el libro de Pagola, sobre los posibles hermanos, o sobre la muerte de Jesús que supuestamente no tenía ni idea de que él pensara que fuera redentora.

Fco. Pérez, son las dificultades de cualquier pensador, hay que tener en cuenta, en todo caso, que Pagola subtitula “una aproximación histórica”, hay que tener en cuenta también el libro del Papa, que quiere hacer una lectura cercana a lo que sería la lectio divina. No debemos mirar al marco, sino al espejo, en este defecto parece que es en el que ha caído Pagola.

Tomás Otero hace diversas afirmaciones: hemos pasado de la Palabra de Dios a la homilía, la Palabra de Dios no está al servicio de la homilía, sino al revés, no podemos perder de vista la propia eficacia de la Palabra de Dios.

Daniel Simón, de Burgos, cita al Card. Martini, precisamente ayer se publicó un artículo suyo, afirmando que hay que amar al pueblo judío, que nos legó la sagrada Escritura.

Fco. Pérez, comenta este artículo de Martini, afirmando que si incide sobre los Lineamenta del Sínodo tiene indudable interés, lo cito porque es autoridad en la práctica de la Lectio Divina, se impone esa lectura de la Biblia, que es la lectura espiritual de la que habla Cantalamessa. Lectura espiritual que no está en contraposición con una lectura seria, científica, la Lectio es la que mejor se corresponde con el texto sagrado. Respecto a la inerrancia, hasta el Vaticano II esta herencia daba quebraderos de cabeza, a partir del Vaticano II acudimos a la Biblia, no porque no yerra, sino porque en ella encontramos la Verdad de Salvación, independientemente de posibles errores contenidos en la Biblia. En virtud del impulso inspirador de Dios la Biblia nos ofrece esa verdad de Salvación que Dios quiso consignar en los libros sagrados. La inspiración no puede concebirse como un hecho del pasado que no tiene incidencias presentes, se puede hablar de inspiración en el momento en que se escribieron y una inspiración que sigue presente.

Jesús Zardoya, de Tudela, comenta que el mayor problema dentro de la homilía es que “no entienden”, a veces parece que hablar es complicar la cosa. Incluso a medida que va subiendo la autoridad son menos inteligibles.

Julián Carlos, de Coria, a la pregunta por dónde tiene que empezar a leer la biblia, D. Francisco. Pérez contesta que por el Nuevo Testamento. Eso no significa que tengamos reticencias ante el Antiguo Testamento.

Luis Alberto Loyo, Bilbao `pregunta si hay experiencia de alguna publicación periodica de carácter catequético. Contestando D. Francisco Pérez que en su intervención pretendía eso.

Angel G. Rivilla comenta que comenzó hace treinta años con un grupo de maestros y catequistas, haciendo la lectio divina en estos años, y es experiencia muy gratificante. Se ha hecho sobre Antiguo y Nuevo Testamento. En encuentro con la Palabra de Dios suscita preguntas sobre el lenguaje religioso. Experimenta el avance positivo de cómo la lectura de la Palabra de Dios les lleva a un avance del compromiso. Hay que entrar con los métodos nuevos; en el futuro hay grupos de personas que no entenderán nada. Bajar el listón para hacerse comprender.

José Luis Arín explica que hay que aprovechar aquellas ocasiones que la piedad popular va presentando, p.e. en Semana Santa: conferencia sobre fun-



damentos bíblicos de la Semana Santa, ante una celebración de una novena, los pasos bíblicos fundamentales. Otra coincidencia en lo siguiente: la unidad vicario general-deán, que da unión a la acción pastoral, se ofrecen materiales sistemáticos, o de comentario bíblico. Hay que impulsar estos ritmos en la Catedral y en la Diócesis.

A las doce y media de la mañana los capitulares participantes en el encuentro se acercan al Teatro Principal de Burgos, edificio restaurado para usos institucionales del Ayuntamiento, y allí saludar al Sr. Alcalde de Burgos, que en sus palabras agradece la visita de los capitulares de toda España a la ciudad de Burgos y entrega una placa de la Ciudad al Sr. Presidente de la Confederación, que contesta con palabras de elogio y admiración por la gran sintonía que existe entre la catedral de Burgos y las instituciones civiles, entre ellas el Excmo. Ayuntamiento de Burgos, el Sr. Presidente, en nombre de todos los capitulares, le entrega un pequeño recuerdo que consiste en una miniatura de cristal con la imagen tridimensional de la Catedral de Burgos.

Terminada la recepción los Capitulares aprovechan para dar un paseo por la ciudad hasta la hora de la comida.

Después de la comida los participantes salen en autobuses para visitar Covarrubias, la Colegiata y el museo; a todos los participantes les agradó sobremanera la explicación tan espontánea y llena de humor que nos ofreció el Cura Párroco.

Hecha la visita continúan en dirección a Silos, para visitar el Monasterio de Santo Domingo de Silos. Se visita el magnífico claustro románico y después los capitulares se unen al rezo de las vísperas en el templo, gozando de la belleza del canto gregoriano interpretado por los monjes de Silos.

Terminada la visita de Silos regreso a Burgos pasando por Lerma, ya de noche, lo que da oportunidad de contemplar los monumentos de Lerma iluminados.

Después de la cena hay tiempo libre.

DÍA 27 DE MARZO, JUEVES

Comienza la jornada con el rezo de Laudes en la capilla del Seminario. A las diez de la mañana comienza la conferencia de D. Juan Álvarez Quevedo, canónigo de la Catedral de Burgos, y secretario de la Fundación Edades del Hombre. Es presentado por d. Agustín Lázaro, canónigo encargado del patrimonio de la catedral de Burgos. El título de su conferencia es “La Palabra de Dios en el arte en la Catedral”. A través de un comentario de frases de la Sagrada Escritura y de la presentación de diversas imágenes significativas nos introduce en la reflexión sobre la reflexión Palabra de Dios y la expresión artística.

Después de un breve descanso comienza el panel de expertos para comunicar experiencias de significativo interés para las catedrales.

Las preguntas planteadas para el panel de expertos que sigue a continuación son las siguientes:

- Cómo tenemos organizado el TURISMO en nuestras Catedrales y museos.
- Cómo es la acogida de turistas y visitantes
- Como se conjuga en la Catedrales el CULTO y el TURISMO
- Cómo funcionan los GUÍAS: ¿son oficiales, de la Catedral, se cuida el mensaje, cuál es la legislación en la Región, qué preparación se les da...?

Propuestas de actuación y mejora

Participan en ella D. Agustín Lázaro, fabriquero de la catedral de Burgos, D. Pedro Saborit, D. Angel García Rivilla, que sustituye a D. Miguel Ángel Barbado por la imposibilidad de acudir al encuentro, y D. Daniel Sánchez, del Cabildo de Salamanca.

Agustín Lázaro habla de usos y gestiones de la catedral de Burgos.

D. Pedro Saborit de la forma de organizar catequéticamente un museo, ante la necesidad de rehacer el museo. A través de las cartelas hacen un guión histórico, artístico y catequético, todo completado por la publicación del catálogo.

Ángel García Rivilla expone las experiencias que han tenido con relación a la formación de guías turísticos en la Catedral de Segovia. Desde hace unos años se planteó la preocupación de formar guías de turismo para los edificios religiosos. Miguel Ángel Barbado fue el impulsor, los guías comienzan a formarse en la Escuela de Teología, sin exigencias de titulación previa. ¿Cómo tanta gente que pasa por nuestras iglesias descubran algo que vaya más allá de las líneas artísticas del edificio? Esa experiencia dio sus frutos, en gran parte aprendieron el lenguaje catequético. Después de varios años se entra en contacto con las universidades para ver si esos cursos pueden adquirir una titulación civil. No fragua, pero en la actualidad hay matriculados cerca de 40 alumnos, hay materias específicamente religiosas: liturgia, historia de la iglesia, Sagrada Escritura, las imparten profesores de Segovia y algunos de la universidad Pontificia de Salamanca. Ahora ha llegado Miguel Ángel a unas conversaciones para que al finalizar estos cursos tengan un título que les capacite sobre todo para que aquellas instituciones de ámbito religioso puedan acogerlos como “diplomados en arte sacro”. El resultado es positivo, hay habido felicitaciones sobre este asunto.

Daniel Sánchez hace una intervención, y informa que facilitará por escrito esta intervención.

Juan Antonio Melero, de Tudela pide aclaraciones con relación al uso litúrgico de la Catedral.

En la catedral de Burgos, en la capilla mayor no se celebran bodas. Los empleados dependen totalmente de la catedral.

Con relación a los guías se pregunta a D. Ángel si se puede prohibir a los guías que no han hecho esos cursos, contesta que se respeta su presencia, aunque no agrada mucho pues se quedan en lo puramente técnico.

Juan Álvarez comenta que es problemático que la asociación de guías se planteen que solamente ellos expliquen la catedral. En cuanto al turismo no hay interferencias pues hay espacios distintos. Cuando se celebra en la nave central se controla que no haya interferencias.

Francisco Mota comenta que por las muchas quejas que había sobre lo mal que se explicaba la Catedral también se plantearon hacer un curso para los guías.

Saturnino López ha oído en tv que hay una asociación de licenciados en historia y arte que se proponen una explicación catequética del arte. Daniel conoce ese movimiento y puede dar una explicación más larga. Se llama “Nartex” y se



ofrecieron a todas las diócesis como colaboradores del arte sacro. Están básicamente en Madrid. Aunque están erradicados en Francia y Suiza

Antoni Cagigós informa sobre las experiencias en Seo de Urgel, con el ofrecimiento de guías de audio. Experiencias muy positivas, no hay problemas con los guías de turismo, pues se ruega a los guías exteriores que se abstengan de hablar para no turbar el silencio del templo.

Daniel, de Salamanca, habla de la creación de un aula didáctica en la Catedral, dirigida no solamente a las catedrales sino sobre todo a la visita a los museos. Juega mucho aquí la habilidad creadora de los miembros. Diversos programas según las expectativas: turistas en general, agentes de catequesis o pastoral. No se trata de que conozcan la Catedral desde una pantalla, sino de “abrir boca”, o proponer posibles enigmas, recursos motivadores. Y, por último, hacer un programa centrado en la persona de Jesucristo con un guión gráfico y evangélico.

Siguiendo el programa previsto a las 13 horas se celebra solemne eucaristía en la Capilla de Santa Tecla, presidida por el Sr. Arzobispo de Burgos, D. Francisco Gil Hellín.

Terminada la misa todos los participantes se desplazan en autobuses para compartir la comida que ofrece el Cabildo Metropolitano de Burgos en un restaurante cercano a la ciudad de Burgos.

A las cinco de la tarde, después de haber compartido la mesa, se sale hacia Cartuja. Nos explica el templo y determinados aspectos de su vida, un monje de origen norteamericano. Terminada la visita en la Cartuja salimos en dirección a San Pedro de Cardeña, donde participamos en las vísperas de la comunidad. Terminadas las vísperas hacemos una pequeña visita al Monasterio.

Salimos hacia Burgos, para cenar en el Seminario. Después de la cena nos desplazamos a la Catedral para visitarla con las indicaciones de D. Agustín, canónigo encargado del Patrimonio de la Catedral de Burgos. Previamente los capitulares disfrutaron de un pequeño concierto de arpa, en la capilla de Santa Tecla. Termina la visita a la Catedral en los espacios que el Cabildo ha habilitado para exposiciones temporales, en esta ocasión de una pintora contemporánea. Para la visita a la exposición se cuenta con D. Joaquín Luis Ortega, durante muchos años Director de la BAC.

DÍA 28 DE MARZO, VIERNES

A las 9.30 los participantes al encuentro que todavía permanecen en Burgos se desplazan a la Catedral para participar en la liturgia capitular de la mañana, Laudes y Misa Capitular. Con esta celebración se da por clausuradas las jornadas.

FERNANDO GUTIÉRREZ SANTAMARÍA
Secretario de la Confederación

**VI. Obras extraordinarias
en nuestras Catedrales,
Concatedrales y Colegiatas.
Año 2008**

Coordina:
JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

a) Información general

Coordina:

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

OBRAS EXTRAORDINARIAS REALIZADAS EN CATEDRALES, CONCATEDRALES Y COLEGIATAS DURANTE 2008

CABILDO CATEDRAL DE ASTORGA CATEDRAL DE ASTORGA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Tres vidrieras de nueva ejecución y una de restauración ¹	76.000,00 €	Caja España .La restauración: Amigos de la Catedral
2ª Fase de de restauración del Museo de la Catedral: Suelos, paredes, ventanas	60.000,00 €	Diputación de León
TOTAL:	136.000,00 €	

¹ Representan: la fracción del pan en Emaús, símbolos eucarísticos y la Magdalena

CABILDO CATEDRAL DE ÁVILA
CATEDRAL DE ÁVILA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Nueva iluminación el crucero y la Nave principal. Eliminación de las lámparas del año 2000 ¹	108.125,86 €	Fundación Endesa con 101.088 euros; y 7.037,86 euros el Cabildo Catedralicio
Arreglo y restauración del almacén mayor de la Catedral ²	91.523,85 €	Cabildo Catedralicio
Arreglo y restauración de distintos espacios de la Catedral ³	70.003,66 €	Cabildo Catedralicio
Restauración del órgano del lado norte "Leandro Garcimartín" ⁴	242.815,00 €	80% (194.252 euros) Fundación Patrimonio Histórico de Castilla y León y el 20% (48.563 euros) por Caja Ávila
TOTAL:	512.468,37 €	

¹ BREVE DESCRIPCIÓN: Se han retirado las 7 lámparas que se pusieron en el año 2000 y han sido sustituidas por proyectores de luz de marca alemana que han sido fijados sobre una cornisa y columnas, de tal manera que al entrar en la Catedral se ve el espacio iluminado y no se detectan dichos proyectores; este mismo criterio se ha observado en el crucero, pero aquí la dificultad ha sido mayor para lograr una iluminación adecuada para las celebraciones. ARQUITECTO Y EMPRESA: D. José Ramón Duralde Rodríguez y la empresa: Ilumarte, de Oviedo.

² BREVE DESCRIPCIÓN: Se ha tenido que actuar de emergencia en el gran almacén catedralicio, protegiendo el techo con nuevas vigas y rejuntando todas las paredes, así como la fachada principal. EMPRESA: JIGRANJIS. A.

³ BREVE DESCRIPCIÓN: A lo largo del año 2008 se ha ido actuando en distintos espacios de la Catedral con pequeñas obras de acondicionamiento y restauración para rectificar los errores que se han cometido en las grandes obras realizadas por distintas empresas; así como actuaciones que eran necesarias por su urgencia. EMPRESA: Distintas empresas

⁴ BREVE DESCRIPCIÓN: El órgano de Leandro Garcimartín de estética de transición entre el órgano barroco ibérico y el romántico posterior se montó en febrero de 1828 y había estado sin funcionar 60 años. La Fundación encargó la restauración al taller Gerhard Grenzing y lo ha realizado en los últimos meses de 2007 y primeros de 2008. Este instrumento musical ha mejorado en belleza y en sonido para bien de la liturgia y de los amantes de la música. EMPRESA: Grenzing.

CABILDO CATEDRAL DE BILBAO
CATEDRAL DEL SEÑOR SANTIAGO, DE BILBAO

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Colocación de reclinatorios en los bancos	8.450,00 €	
Colocación de imágenes en el presbiterio: Proyecto presupuestado para colocar las imágenes de la Inmaculada y de Santiago	4.500,00 €	
TOTAL:	12.950,00 €	

CABILDO CATEDRAL DE CORIA-CÁCERES
CATEDRAL DE CORIA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Obras de restauración y estudios geológicos, geotécnicos y arqueológicos ¹	750.000,00 €	Ministerio de la Vivienda
Restauración de tres cuadros de pintura del siglo XVIII: Los desposorios místicos de Sta. Catalina. La Virgen de los Dolores y la Sagrada Familia con la Trinidad ²	6.000,00 €	Donación anónima
Instalación de rampas para puertas de la Plaza de la Catedral	2.100,00 €	Cabildo Catedral
TOTAL:	758.100,00 €	

¹ Empresa CLAR. Estas obras se han suspendido por quiebra de la empresa. No han concluido los estudios de monitorización, ni las obras de la Sacristía de Beneficiados y antesacristía. Los arquitectos de la Catedral han presentado un proyecto de emergencias al Ministerio de la Vivienda por importe de 318.000 €uros.

² Empresa valenciana.

CABILDO CATEDRAL DE CORIA-CÁCERES
CONCATEDRAL DE CÁCERES

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración del Retablo de la Capilla del Santísimo Sacramento ¹	20.880,00 €	Fundación Caja Madrid
Apertura de la tercera sala del Museo de la Concatedral ²	6.500,00 €	Cabildo Catedral
Instalación de rampas en la entrada, puerta de la Diputación Provincial		Cabildo Catedral

¹ *Restaura la empresa Gótico Restauración, S. L.*

² *Contenido: Estantería para cantorales y grabados de los escudos de los cuatro últimos obispos y repertorio fotográfico de acontecimientos celebrados en la Concatedral en los últimos 50 años. Placa- agradecimiento a Fundación Mercedes Calles y Carlos Ballesterero por financiar exposición.*

CABILDO CATEDRAL DE GERONA
CATEDRAL DE GERONA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración de la capilla de Sant Vicenç y del retablo de la Mare de Déu dels Dolors	76.000,00 €	Caixa Catalunya y Capítol Catedral
Restauración de los cuadros “Missa de sant Felip Neri” y “Predicació de sant Vicenç de Pauil” del retablo de la Virgen de los Dolores	11.924,00 €	Generalitat de Catalunya y Capítol Catedral
Restauración de 9 trazas de los siglos XVII-XVIII del Archivo Capitular	7.540,00 €	Generalitat de Catalunya y Capítol Catedral
Restauración de los cuadros de la Capilla dels Sants Doctors (2), de la Capilla de Santa Elisabet o de Sant Dalmau Moner (3), de la Capilla de Santa Magdalena (1), de la Capilla de Sant Esteve (1) y de la Capilla del Roser (2).	69.000,00 €	Generalitat de Catalunya
Restauración de dos libros del Archivo Capitular. El primero con documentos sobre la Iglesia de de Sant Vicenç de Besalú (1595) y el segundo de cartas del Obispo Berenguer de Cruilles (1358).	3.356,00 €	Capítol Catedral
Restauración de las trompetas dels ángeles de la Capilla de l’Esperança	285,00 €	Capítol Catedral
Restauración de 3 báculos (2 del siglo XVIII y 1 del siglo XX) y 4 bordones (siglo XV) del Tesoro	2.114,60 €	Capítol Catedral

Restauración Cruz románica donación del Dr. Vila Burch	1.183,25 €	Generalitat de Catalunya y Capítol Catedral
Nueva iluminación de la nave y de las capillas	73.100,83 €	ENDESA y Capítol Catedral
Redacción del Proyecto de restauración del muro norte de la nave y dirección de obras. Arquitectos Srs. Joan Viader, Jordi Paulí, Josep Pla y Montserrat Nogués. Arquitectos técnicos Srs. Jaume Vila y Sònia Vergés	109.151,72 €.	Generalitat de Catalunya y Capítol Catedral
Ejecución del proyecto de restauración del muro norte de la nave y dirección de obras ¹	1.714.580,27 €	Ministerio de Cultura

¹ A repartir entre los años 2008 y 2009.

En el año 2008 el total de actuaciones y proyectos de conservación y restauración del patrimonio histórico artístico de la Catedral, exceptuando la ejecución de la restauración del muro norte, ha significado un coste de 353.655,40 € de los cuales, 202.667,36 € corresponden a subvenciones o sponsorizaciones y el resto, 150.988,04 €, aportados por el Cabildo de Catedral.

CABILDO CONCATEDRAL DE LOGROÑO
CONCATEDRAL STA. M.^a DE LA REDONDA, DE LOGROÑO

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
<p>4ª Fase del Plan Director de la Concatedral que incluye las siguientes actuaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Limpieza y restauración de la piedra de las dos torres barrocas de la fachada principal. - Impermeabilización de la cubierta. - reconstrucción de cúpula-linterna sobre la Capilla de los Angeles. - reposición de la balaustrada de piedra en fachada norte. - mejora del sistema de evacuación de aguas pluviales en los tejados de las capillas del lado norte, bajantes, ect. - restauración de las vidrieras en el lado norte 	969.932,00 €	Ministerio de Cultura

CABILDO CATEDRAL DE MÁLAGA
CATEDRAL DE MÁLAGA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración, ensolado, construcción de nichos e instalación eléctrica en la cripta funeraria de la capilla de Nuestra Señora de los Reyes, para acondicionarla para nuevos enterramientos ¹		Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Málaga
Restauración y nutrición de la denominada <i>puerta de los abades</i> y su correspondiente cancel, obra del siglo XVIII		Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Málaga
Resanado y nutrición de la puerta lateral que delimita con la capilla del Sagrado Corazón de Jesús, realizada en el siglo XVIII ²		Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Málaga
Adecantamiento y pintado de toda la estancia de la actual sala capitular, que acoge el único vestigio visible de la antigua mezquita sobre la que se alzó el templo catedralicio		Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Málaga
Instalación en el jardín del sagrario una caseta acondicionada con todos los elementos que exigen las ordenanzas para la venta de los billetes de acceso y atención de visitantes		Aldeasa
Restauración y nutrición de la puerta principal de esta Santa Iglesia, obra del siglo XVIII, con importantes relieves tallados por el escultor Fernando de Ortiz		Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Málaga

¹ Este lugar ha permanecido clausurado y sin uso durante todo el pasado siglo XX.

² Esta puerta fue cegada a finales del siglo XIX para poder adecuar el recinto donde se abría a la instalación del retablo dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, permaneciendo en ese estado desde entonces.

CABILDO CATEDRAL DE OVIEDO
CATEDRAL DE OVIEDO

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración de la Hornacina de Santa Eulalia ¹	9.350,00 €	Cabildo Catedral
Restauración de la Hornacina de S. Jerónimo ²	12.000,00 €	Fundación M. ^a Cristina Masaveu Paterson
Restauración del Retablo barroco de San Roque ³	24.500,00 €	Cabildo y Consejería de Cultura (6.500 €)
TOTAL:	45.850,00 €	

¹ Es una Hornacina que recoge una imagen muy hermosa de Santa Eulalia de Mérida, Patrona de la Diócesis, del artista salmantino Alejandro Carnicero. La restauración la realizó con primor Jesús Puras.

² En ella se expone la imagen de S. Jerónimo del maestro Meana. Estaba muy deteriorada y el restaurador Jesús Puras y Ana Ruíz la han devuelto todo su esplendor.

³ Este Retablo del maestro Meana, si bien la imagen de S. Roque fue esculpida por Fernández de la Vega (1658- 1670). La restauración fue dirigida por Luis Suárez Saro, que llevó a cabo con un grupo de alumnos del último curso. Quedó bien.

CABILDO CATEDRAL DE PALENCIA
CATEDRAL DE PALENCIA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Supresión de barreras arquitectónicas en el acceso y puerta de los Novios, acceso a la sala Capitular y Museo Catedralicio y en el acceso y puerta de San Antolín o de los Descalzos	13.500,00 €	Ayuntamiento y Cabildo
Restauración de la cubierta de la nave Central de la Catedral ¹	345.732,94 €	Junta de Castilla y León
Conclusión de las obras de restauración de la Capilla de los Reyes o de San Pedro ²		

¹ La intervención ha respetado el sistema existente y su aspecto formal que responde adecuadamente a la categoría de un edificio monumental como la Catedral de Palencia.

² Después de varios años cerrada a los visitantes.

CABILDO CATEDRAL DE SALAMANCA

CATEDRAL DE SALAMANCA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración de la Antesacristía de la Catedral Nueva	314.675,00 €	Junta de Castilla y León
Restauración de la colección de lienzos del “Símbolo Apostólico” más un lienzo de San Pablo (13 cuadros del siglo XVII)	88.218,00 €	Fundación Reale
Restauración de la custodia (tesoro de la Catedral)	6.414,80 €	Cabildo Catedral de Salamanca
Restauración del sepulcro de Roque de Vargas Carvajal (siglo XVII)	16.066,00 €	Cabildo Catedral de Salamanca
Acondicionamiento museístico del tesoro en la sacristía de la Catedral Nueva	17.029,75 €	Cabildo Catedral de Salamanca
Acondicionamiento del Área de Gestión en la Antesacristía de la Catedral Nueva	60.910,70 €	Cabildo Catedral de Salamanca
TOTAL:	503.314,25 €	

Comentarios y observaciones: La restauración de la Antesacristía comenzó en septiembre de 2007 y se prolongó hasta junio de 2008. La restauración de los lienzos comenzó a finales de 2007 y se prolongó hasta mayo de 2008.

CABILDO CATEDRAL DE SEGORBE-CASTELLÓN
CONCATEDRAL DE CASTELLÓN

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Culminación de las obras de Santa María, por lo que se ha edificado una nueva ala. Incluye el Claustro pentagonal, la gran sacristía, museo catedralicio, sala de Canónigos, Archivos, sala de catequesis de adultos y salón de actos	3.200.000,00 €	Generalitat de Valencia, Ayuntamiento de Castellón, Presidencia de la Generalitat

CABILDO CATEDRAL DE SEVILLA
CATEDRAL DE SEVILLA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración Fachada Poniente		Cabildo Catedral de Sevilla y Fundación Caja Madrid
Sustitución de los dos Pilares del Trascoro		Cabildo Catedral de Sevilla y Ministerio de Cultura
Construcción de un Centro de Formación Profesional, como Obra Social del Cabildo	1.754.844,77 €	Cabildo Catedral de Sevilla (913.905,94 €), Consejería de Empleo de la Junta de Andalucía (500.338,83€), Gran Casino Aljarafe (300.000€), Gerencia de Urbanismo del Ayuntamiento de Sevilla (40.600,00€)

CABILDO CATEDRAL DE TARRAGONA
CATEDRAL DE TARRAGONA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Restauración de las cubiertas generales, fachadas superiores y vidrieras de la catedral	1.973.473,56 €	Ministerio de Cultura
Restauración de la capilla del Santísimo Sacramento	609.000,00 €	Arzobispado de Tarragona, Sponsors y donaciones
Saneamiento de humedades y estructuras de los edificios que circundan la catedral – Museo diocesano ¹	796.000,00 €	Diputación de Tarragona, Ayuntamiento de Tarragona y Arzobispado de Tarragona
Desmontaje del órgano		Generalitat de Catalunya, diputación de Tarragona, Ayuntamiento de Tarragona y Arzobispado de Tarragona

¹ Para 2008 y 2009.

CABILDO CATEDRAL DE TORTOSA
CATEDRAL DE TORTOSA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Iluminación del ábside de la Catedral, interior y exterior	120.000,00 €	Fundación Endesa
TOTAL:	120.000,00 €	

CABILDO CATEDRAL DE ZARAGOZA
CATEDRAL DE ZARAGOZA

Obra	Presupuesto	Institución financiadora
Órgano Mayor del Pilar ¹	1.733,519,35 €	Cabildo Metropolitano
Restauración sillería del Coro Mayor del Pilar	101.621,45 €	Cabildo Metropolitano
Restauración de los Tejados, Fachadas y Torres de la Plaza de la Basílica del Pilar ²	18.000.000,00 €	Arzobispado, Cabildo Metropolitano, Gobierno de Aragón, Entidades financieras de Aragón y otras aportaciones de Instituciones y de personas particulares
Restauración del Órgano del Coreto de la Santa Capilla ³	79.643,56 €	Cabildo Metropolitano

¹ Construido por la casa Orgelblau Klais de Bonn (Alemania). Al mismo tiempo se restauró la caja renacentista (de 1529) y la sillería del coro. Se inauguró el 12 de febrero.

² Ha sido una gran obra que ha mejorado las estructuras de la Catedral-Basílica, alguna de ellas con importantes daños. Al mismo tiempo ha supuesto una limpieza y, por ello, embellecimiento de los exteriores de la misma

³ Restaurado por la casa Orgelblau Klais de Bonn (Alemania). Este pequeño órgano cumple una gran misión en la Basílica al usarse en los muchos actos que se celebran en la Capilla de la Virgen.- El órgano actual data de los años 40 del pasado siglo y fue construido por la "Gran Fábrica de Órganos "Nuestra Señora de Begoña" de Juan Dourte, fundada en Bilbao en 1915. La buena calidad de sus elementos hizo que los técnicos consultados aconsejasen que se llevase a cabo una pequeña restauración conservando todo el material.

b) Información de bienes muebles

Coordina:

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

RESTAURACIONES E INTERVENCIONES EN BIENES MUEBLES DE CATEDRALES, CONCATEDRALES Y COLEGIATAS DURANTE 2008

CABILDO CATEDRAL DE TOLEDO
CATEDRAL DE TOLEDO

IMPOSICIÓN DE LA CASULLA A SAN ILDEFONSO –EL GRECO–

DESCRIPCIÓN:

Doménikos Theotokópoulos, El Greco

1585-1587. Manierista

Grupo escultórico en madera policromada, estofada y encarnada de la Imposición de la casulla a San Ildefonso o Descensión.

Composición distribuida en dos mitades, con San Ildefonso, a la izquierda, y la Virgen, a la derecha, en primer plano, y cuatro ángeles, dos en cada lado, en segundo plano.

San Ildefonso, de rodillas y con las manos juntas hacia delante. Viste alba blanca, con motivos vegetales dorados en roleos, y la casulla, de color salmón y marrón oscuro con roleos vegetales dorados, que le está imponiendo la Virgen.

La Virgen, sentada sobre nubes, sujeta en alto la casulla. Viste túnica roja y manto azul marino, ambos con motivos dorados vegetales en volutas, y paño blanco ribeteado en dorado.

87 x 110 x 20 cm

RESTAURACIÓN: IPHE

RELICARIO BRAZO DE SANTA LUCÍA

DESCRIPCIÓN:

Andrea di Petruccio y Giacomo Guerrino

Segunda mitad del s. XIV. Gótico

Relicario de plata dorada y esmaltada.

El pie, de planta hexagonal, con seis segmentos lanceolados flordelisados.

En el asiento del pie, seis escenas cinceladas y esmaltadas.

Ástil decorado en su base con el escudo Cardenalicio de Gil de Albornoz.

A continuación, cuerpo hexagonal con inscripción en letras doradas góticas en la que aparecen los nombres de los artífices: “HOC OPUS FECIT ANDREAS PETRUCI ET IACOBUS TONDINI DE SENIS”. El nudo es de planta estrellada de seis puntas con vanos góticos esmaltados.

El relicario es una caja cuadrada, con dos escenas esmaltadas en cada una de las paredes laterales. En el asiento superior, cuatro escenas esmaltadas más y, como remate del relicario, una mano en plata dorada hecha a tamaño natural. Las escenas pertenecen a la vida y martirio de Santa Lucía.

67 x 36 x 36 cm.

RESTAURACIÓN: IPHE

SANTA MARÍA DE TOLEDO O VIRGEN DEL TESORO, CON NIÑO

DESCRIPCIÓN:

Anónimo

Siglo XII. Románico

Escultura sedente, con alma de madera, tallada y policromada en manos, pies y cara, y con chapeado de plata en su color y dorada.

La Virgen, sentada, en posición frontal, con los brazos y las manos hacia delante. Cuerpo de madera, con la cara y las manos encarnadas, cubierto por chapeado de plata en su color, repujada y con decoración estampada y cincelada, a modo de vestimenta: velo a la cabeza, manto a los hombros sujetado al pecho, saya y borceguíes acabados en punta; los bordes del manto están dorados.

Sobre la cabeza, corona de plata dorada, decorada con motivos de filigrana y piedras engastadas.

El Niño está sentado sobre las rodillas de la Madre, en posición frontal, con los brazos pegados al cuerpo, sujetando un libro con la mano izquierda y con la mano derecha bendiciendo. Cuerpo de madera, con la cara, las manos y los pies encarnados, y el pelo dorado, cubierto por chapeado de plata en su color, a modo de saya, manto a los hombros y libro con letras repujadas: “IHS/ XPS/ A (alfa) W (omega)”.

El Niño porta una corona de plata dorada, sujeta a la cabeza con clavos. La imagen está sentada sobre un trono de madera policromada del siglo XVIII.

Virgen: 81 x 30'5 x 42 cm

Niño: 39 x 12 x 10 cm

Corona de la Virgen: 6'2 x 11'9 x 13'2 cm

Corona del Niño: 2'2 x 5'3 x 5'4 cm

Trono: 62'5 x 40 x 34 cm

RESTAURACIÓN: IPHE

Dirección técnica: Paz Navarro Pérez

Restauradora: Raquel Pérez Ruiz

2 abril - 21 diciembre 2007

ARCA DE SAN EUGENIO

DESCRIPCIÓN:

Anónimo

Siglo XII. Arte románico francés

Los tres remates esféricos superiores: Finales del siglo XVI. Arte neoclásico

Arca en forma de cofre de planta rectangular y tapa piramidal, con cuatro pequeñas patas de madera y rematada con tres bolas y una cruz. Alma de madera, con cubierta de plata en su color, decorada con escenas repujadas.

Relieves:

- Reverso: A la izquierda, la decapitación de San Eugenio. A la derecha, el cuerpo del Santo, decapitado, arrojado al lago Mercasio.
- Tapa, reverso: A la izquierda, el Santo, con vestimenta episcopal, mitra y báculo, bendiciendo. A la derecha, el Cordero Pascual, con sus atributos.
- Anverso: Cinco arcos de medio punto sobre columnas. Bajo cada uno de los arcos, un santo (según el C. de Cedillo) o bien Cristo en el centro y Apóstoles a los lados (según R. de Arellano). Según José Félix Vicente, director de Patrimonio de la Iglesia, las figuras, de izquierda a derecha, se corresponderían con: El profeta Isaías, San Pedro, La Virgen, San Pablo y San Lucas. Sobre los arcos, inscripción (trascrita por Margarita Pérez Grande): “+DUM MATER CRISTI PRESENS TUI TESTI SE TU // [S]ANTORUM COMITATUR”.
- Tapa, anverso: Jesucristo sedente (según el C. de Cedillo) o el Padre Eterno bendiciendo (según R. de Arellano) o la Asunción de la Virgen

(según el inventario de Lorenzana), entre dos ángeles, y enmarcado con una mandorla.

- Lateral derecho: Cinco personas depositan el cuerpo decapitado del Santo sobre un sarcófago, en Dioylo (Francia).
- Lateral izquierdo: El cuerpo del Santo es conducido sobre una carreta con bueyes por tres personas.
- Tapa, laterales: Decoraciones foliáceas.
62'2 x 61'5 x 29'5 cm

RESTAURACIÓN: IPHE

Dirección técnica: Paz Navarro Pérez

Restauradora: Marta Guerra Esteban

5 julio 2005 - 23 mayo 2006

OBSERVACIONES:

La primera traslación: El brazo derecho de San Eugenio, primer prelado, fue enviado por el rey Luis VII de Francia a Alfonso VII el Emperador, para la Catedral Primada de Toledo, el día 12 de febrero de 1156, engastado en un brazo de plata dorada.

La segunda traslación: En 1565, Carlos IX de Francia envió a Felipe II el resto del cuerpo de San Eugenio. Esta antigua arca que nos ocupa contuvo los restos del Santo.

En 1569, el platero Francisco Merino, con trazas de Nicolás de Vergara el Viejo, realizó una nueva arca donde se depositaron los restos de San Eugenio, quedando la antigua arca para las reliquias de San Sotero Papa y Mártir, San Cayo, San Nicasio, San Dionisio y sus compañeros, que actualmente contiene.

**CRUZ PROCESIONAL/ GUIÓN DEL CARDENAL FERNANDO,
ARCHIDUQUE DE AUSTRIA (1620-1641)**

DESCRIPCIÓN:

Anónimo

Principios del s. XVII. Último Renacimiento

Cruz procesional de plata dorada, con apliques de oro esmaltados.

Cruz de dos brazos decorada en todo su largo con apliques rectangulares de oro esmaltados y, en la intersección, con apliques cuadrados con flor central de oro y esmaltados. En el extremo de cada brazo, un remate con apliques de oro esmaltados: en los frentes, en forma de media luna y, en los cantos, rectangulares y adaptados a la curvatura del remate. El alma de la cruz es

de madera y, en su base, presenta un tornillo de hierro por medio del cual la cruz queda sujeta al ástil.

Ástil dividido en 7 tramos. En cada uno de los tramos, 4 apliques ovalados de oro, esmaltados, y decoración superficial grabada. Como alma para el ástil, una vara de madera, rematada por una vara hueca de hierro en la que enrosca el tornillo situado en la base de la cruz. En la base de la vara de madera, una punta de hierro.

Nudo a modo de templete de cuatro caras rectangulares flanqueadas por columnas dóricas y rematadas con frontón y pináculos. La tercera parte inferior de las columnas son de oro esmaltado. En cada cara del templete, una lámina rectangular de oro, con una escena cincelada y esmaltada, con marco independiente de oro esmaltado, sujetado por medio de ocho tornillos de oro con cabeza en forma de flor esmaltada. Las escenas son: 1º Imposición de la casulla a S. Ildefonso, 2ª S. Juan Bautista y el Cordero de Dios, 3ª Mártir con palma (Santa Leocadia), 4ª Inmaculada Concepción, con el símbolo de las letanías en cada ángulo. Sobre este templete y debajo de él, un nudo de tipo jarrón con apliques de oro esmaltados.

275 x 41 x 15 cm

RESTAURACIÓN:

Asesoría técnica: Enrique Toledo

Restauradores: José Antonio Manchón Ceperuelo. Modesto Redondo del Villar

Mayo 2007 - marzo 2008.

PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN: 9000,00 Euros.

INSTITUCIÓN QUE FINANCIA: Cabildo Catedral.

EL PRENDIMIENTO DE CRISTO -FRANCISCO DE GOYA-

DESCRIPCIÓN:

Francisco de Goya.

Hacia 1798

Óleo sobre lienzo

Lienzo de medio punto. Técnica del claroscuro.

La luz proviene de la izquierda e ilumina el centro, donde está Cristo, con barba y pelo oscuro, de pie, con el rostro de frente, mirada hacia abajo y boca entreabierta; viste túnica blanca y está descalzo.

A la izquierda, un hombre (¿Judas?) con camisa blanca, de perfil, que dirige la cara hacia Cristo y la mano derecha sobre su hombro. Alrededor y detrás de Cristo, rostros de hombres con diferentes expresiones.

En primer plano, a la izquierda, un hombre de perfil, con el índice de la mano derecha extendido señalando el camino a seguir por la comitiva. A la derecha, un sayón, que viste camisa blanca, pantalón azul, botas y espada dentro de la vaina que cuelga de la cintura, se sitúa de pie y de perfil, apoyado en la pica que la sostiene vertical sobre el suelo.

262 x 142 cm

RESTAURACIÓN: Restauradores del Museo del Prado.

INSTITUCIÓN QUE FINANCIA: Museo del Prado

TAPIZ DE LOS ASTROLABIOS

DESCRIPCIÓN:

Anónimo. Talleres flamencos de Bruselas o Tournai (hipótesis).

Siglo XV (hacia 1450-1500).

Tapiz. Alto lizo. Lana y seda

Tapiz conocido con diversos nombres, como los Astrolabios, la Astrología, la Esfera Celeste, los Signos del Zodiaco o la Maquinaria del Universo.

No se han encontrado precedentes iconográficos dentro del arte de la tapicería.

En él figura la Astronomía, que porta una filacteria con su nombre y que muestra la luna y las estrellas a un hombre, identificado como Regiomontano; otro personaje sostiene un astrolabio y dos pastores contemplan los astros.

415 x 815 cm

RESTAURACIÓN:

Pepa Garrido

Septiembre 2007 - febrero 2008

PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN: 58.533'60 Euros.

INSTITUCIÓN QUE FINANCIA: Cabildo Catedral y Fundación Palacio Strozzi, ambos a partes iguales.

ADORACIÓN DE LOS PASTORES

DESCRIPCIÓN:

Bassano (Francesco, según J.F. Rivera; Jacobo, según S.R. Parro y M. Revuelta)

Finales del s. XVI-principios del s. XVII. Manierismo

Óleo sobre lienzo

Claroscuro. Escena desarrollada en la mitad inferior del lienzo; en el resto, oscuridad. El punto de luz es Jesús Niño, situado a la izquierda y tumbado boca arriba sobre paño blanco. Más a la izquierda, la Virgen, de rodillas, con vestido rojo y paños blancos sobre la cabeza y los hombros; con ambas manos sujeta en alto un pico del paño del Niño. Frontal al espectador, San José con barba blanca, con la mirada hacia abajo. A ambos lados de él, asoman la mula y el buey, que miran al Niño. A la derecha, otros personajes: Junto al Niño, un hombre arrodillado con las manos hacia delante; detrás de él, dos más, de pie, inclinados hacia delante, junto con dos corderos y una cabra; detrás de ellos, un niño del que solo se ve la cara ligeramente iluminada.

Lienzo: 82 x 115 cm

Marco: 111'5 x 144 x 10 cm

RESTAURACIÓN:

Antonio Sánchez-Barriga Fernández
2007

PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN: 900,00 Euros.

INSTITUCIÓN QUE FINANCIA: Cabildo Catedral.

LA VIRGEN CON EL NIÑO Y SAN JUANITO O VIRGEN DEL VELO

DESCRIPCIÓN:

Rafael de Urbino o copia de éste

Siglo XVI. Renacimiento

Óleo sobre tabla

La Virgen, sonriente, arrodillada hacia la izquierda; viste túnica roja y velo transparente sobre la cabeza y los hombros; pasa su mano izquierda por encima de los hombros de San Juan Bautista niño. Éste está a la derecha del lienzo, junto a la Virgen, arrodillado y de perfil hacia la izquierda, con las manos juntas orando y con los codos apoyados sobre la pierna de la Virgen; viste traje sin mangas marrón y sujeta con el brazo izquierdo una delgada y larga cruz. La Virgen extiende hacia delante el brazo derecho y sostiene en alto, sobre la cabeza del Niño, un velo transparente. El Niño, desnudo, duerme recostado sobre un manto amarillo, con el brazo derecho por encima de la cabeza.

Fondo de cielo semianochecido en tonos azulados, con montañas y ciudad a los pies, a la derecha, y, a la izquierda, arquitectura en ruinas con árboles y las siluetas de algunas personas.

69 x 48 cm

RESTAURACIÓN:

Antonio Sánchez-Barriga Fernández
2007

PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN: 1000,00 Euros.

INSTITUCIÓN QUE FINANCIA: Cabildo Catedral.

LA DOLOROSA

DESCRIPCIÓN:

Luis de Morales, el Divino

Hacia 1560. Renacimiento. Añadido del s. XVIII.

Óleo sobre pizarra

Fondo negro. De medio cuerpo. Torso ligeramente girado hacia la izquierda, con la cara de perfil inclinada hacia ese mismo lado. Manos entrelazadas junto al pecho en posición de rezo. Rostro afligido. Paño blanco en torno al cuello y sobre la cabeza. Túnica rosácea. Manto azul verdoso. Detrás de ella, tabla en posición vertical (parte baja de la cruz).

Original: 69 x 55 cm

Con añadidos: 101 x 81 cm

Con marco: 116 x 98'5 cm

RESTAURACIÓN:

Antonio Sánchez-Barriga Fernández

6 abril 2006 - 11 enero 2007

Tratamiento: fijación de soporte; fijación y limpieza de la capa pictórica; estucado; reintegración; barnizado final.

PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN: 1700,00 Euros.

INSTITUCIÓN QUE FINANCIA: Cabildo Catedral.

**LA VIRGEN DEL MILAGRO DEL POZO O
LA VIRGEN Y EL NIÑO COMO FUENTE DE AGUA VIVA**

DESCRIPCIÓN:

Juan Correa de Vivar

Siglo XVI. Renacimiento

Óleo sobre tabla

La Virgen, sedente y semi sumergida en el centro de un pozo. A su lado, un niño la mira. El pozo está rodeado por vegetación y, en la zona superior, una

ciudad. En cuanto a la iconografía, puede que haga referencia al milagro en torno al cardenal Silíceo que, siendo niño cayó a un pozo y fue salvado por la Virgen.

220 x 164 cm

RESTAURACIÓN: IPHE

Dirección: Antonio Sánchez-Barriga Fernández

Restauradoras: Elena Naval Castro, María José Salas Garrido

25 abril 2005 - 21 febrero 2007

VII. Actividades Culturales.

Año 2008

Coordina:
JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

ACTIVIDADES CULTURALES CELEBRADAS EN CATEDRALES, CONCATEDRALES Y COLEGIATAS DURANTE 2008

CABILDO CATEDRAL DE ASTORGA CATEDRAL DE ASTORGA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
08-03	Pregón de Semana Santa y Concierto de Música sacra	Profesora Dra. Gregoria Caveró y Coral Isidoriana de León	Junta Profomento de la S.S. de Astorga	
22-03		Coral Ciudad de Astorga Excelsior: Dubois, Victoria, Muelas, Palestrina, Prieto, Van Verchen... Director: Teodomiro Álvarez		
26-04	Conferencia: La Catedral Medieval: Sede del Obispo, Iglesia de la Ciudad	Dra. Gregoria Caveró	Amigos de la Catedral	
10-08 17-08 23-08 24-08	XVIII Ciclo Música en la Catedral		Amigos de la Catedral	
28-09	Concierto. Estreno de Perífrasis III de Salanova	Susana García Lastra	Festival Internacional de Órgano de León	Festival Internacional de Órgano de León

CABILDO CATEDRAL DE ÁVILA
CATEDRAL DE ÁVILA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
29-06	33 Ciclo de música sacra en las catedrales españolas Concierto de música clásica	Monteverdi Choir English Baroque Soloist Sir John Eliot Gardiner, director	Caja Madrid	Caja Madrid
22-07	Música y poesía "Poetas en el claustro"		Excmo. Ayuntamiento de Ávila	Excmo. Ayuntamiento de Ávila
01-10	Bendición del Órgano y Vísperas Solemnes presididas por el Sr. Obispo con la participación de los Capitulares de la Catedral y el Coro de la Santa, dirige el Padre Antonio Bernaldo de Quirós			
02-10	Concierto inaugural del Órgano	D. Raúl Prieto Pérez, del Auditorio Nacional de Música de Madrid	Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León	
03-10	Concierto de Órgano "Música para este instrumento"	D. Javier López García, de la Catedral		

CABILDO CATEDRAL DE BILBAO
CATEDRAL DE BILBAO

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
08-03	Concierto de Semana Santa: "Stabat Mater" de Ledesma	Capilla de Música y Orquesta de Cámara de la S.I. Catedral de Bilbao	Cabildo Catedral	
12-05	VIII Festival de J.S. Bach. Concierto de órgano		Conservatorio Superior de Música de Bilbao	
13-05	VIII Festival de J.S. Bach. Concierto de órgano		Conservatorio Superior de Música de Bilbao	
14-05	VIII Festival de J.S. Bach. Concierto de órgano		Conservatorio Superior de Música de Bilbao	
23-07	I. Concierto en la Solemnidad del Apóstol Santiago	Patxi García	Cabildo Catedral	
24-07	II. Concierto en la Solemnidad del Apóstol Santiago	Capilla de Música de la S.I. Catedral, coro y orquesta	Cabildo Catedral	
18-12	Concierto de órgano y violín	Organista Alice Mendizabal y violinista Catalin Bucataru	Exema. Diputación Foral de Bizkaia	
19-12	Concierto de Navidad	Banda Municipal de Bilbao	Cabildo Catedral y Excmo. Ayuntamiento de Bilbao	

CABILDO CATEDRAL DE CORIA-CÁCERES
CONCATEDRAL DE CÁCERES

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
07-03	Concierto sacro	Banda de música de la Excma. Diputación Provincial	Hermandad del Cristo Negro	
11-03	XX Edición de “El Canto y la Música en Semana Santa”. Órgano y canto	Alfonso Sáez Docón (órgano), Luisa Maesso (Mezzo) y José Ferrero (tenor)	Comisión organizadora	Ayuntamiento de Cáceres
12-03	XX Edición de “El Canto y la Música en Semana Santa”. Concierto de órgano	Michel Pinte	Comisión organizadora	Ayuntamiento de Cáceres
13-03	XX Edición de “El Canto y la Música en Semana Santa”	Voces8 – Vocal Ensemble	Comisión organizadora	Ayuntamiento de Cáceres
14-03	XX Edición de “El Canto y la Música en Semana Santa”. La Saeta	José L. Bernal, Fco. Mora “Kiki de Castilblanco”, M.ª Luz López Recuero “Mariluz”, Pedro Cintas	Comisión organizadora	Ayuntamiento de Cáceres
15-03	XX Edición de “El Canto y la Música en Semana Santa”	Coro de la Universidad de Extremadura	Comisión organizadora	Ayuntamiento de Cáceres
16-03	XX Edición de “El Canto y la Música en Semana Santa”	Lux Contemporánea	Comisión organizadora	Ayuntamiento de Cáceres
28-06	Concierto de Música Gospel		Delegación de Juventud	
18-09	Concierto de Música Antigua		Ayuntamiento de Cáceres	Ayuntamiento de Cáceres
16-12	Concierto de Navidad	Coral Sta. María de la Montaña	Cabildo Catedral	Ayuntamiento de Cáceres y Cabildo Catedral
20-12	Concierto sacro de Navidad	Banda de Música de la Excma. Diputación	Hermandad del Cristo Negro y Cofradía del Cristo de las Batallas	Colabora Cabildo Catedral

CABILDO CATEDRAL DE GERONA
CATEDRAL DE GERONA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
02-01	Concierto "Nadal en Concert. El Poema de Nadal"		Teatre Popular de Catalunya	Generalitat de Catalunya y Diputació de Girona
02-03	Concierto		Agrupación coral de las comarcas gerundenses	
04-04	Encendida solidaria de velas en la Escalinata de la Catedral en beneficio de actividades benéficas		Col·legi La Salle Girona	Col·legi La Salle Girona
15-05 a 18-05	Visitas al Claustro de la Catedral durante la semana "Girona Temps de Flors"		Ajuntament de Girona	Ajuntament de Girona
05-07	Concierto "Mestres de Capella de la Catedral de Girona. Música de la época de los sitios napoleónicos"		Música antiga de Girona	
27-06 a 13-07	IX Festival de Músicas Religiosas y del Mundo		Ajuntament de Girona	Ajuntament de Girona
01-11	Concierto de habaneras en la Escalinata de la Catedral		Ajuntament de Girona	Ajuntament de Girona
16-11	Concierto "Exaudi Nos"		Caixa de Terrassa	Caixa de Terrassa

COLARORACIONES DEL TESORO Y DEL ARCHIVO EN EXPOSICIONES:

1) Exposición "La ciutat de les dames" (12 de marzo-1 de junio 2008). Entidad organizadora y financiadora: Ajuntament de Girona.

2) Exposición "Catalunya i la Mediterrània en l'esplendor del Romànic (1120-1180), (29 de febrero-18 de mayo). Entidad organizadora y financiadora: Museu Nacional d'Art de Catalunya.

3) Exposición "Retrat de Girona 1877. Joan Martí i les fotografies de Bellesas" (19 de junio-28 de setiembre 2008). Entidad organizadora y financiadora: Ajuntament de Girona

4) Exposición "A la frontera de l'Imperi: Èxercit i societat a la Roses de la fi de l'antic règim 1773-1833" (5 de diciembre de 2008-22 de marzo de 2009). Entidad organizadora y financiadora: Fundació Roses Història i Natura.

CABILDO CONCATEDRAL DE LOGROÑO
CONCATEDRAL STA. M.^a DE LA REDONDA, DE LOGROÑO

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
01-01	Concierto de órgano	Adolfo Gutiérrez Viejo	“Amigos del órgano” de Santa María de la Redonda	Ayuntamiento de Logroño
23-05	Concierto de órgano y gregoriano sobre el CORPUS	Organista, Jesús Amurrio; Coro, “Cum Iubilo”	Cabildo Catedral	Cabildo Catedral
11-06	Concierto de órgano	Javier Artigas Pina	“Amigos del órgano” de Santa María de la Redonda	Ayuntamiento de Logroño
21-09	Concierto de órgano	Albero Sáez Puente	“Amigos del órgano” de Santa María de la Redonda	Ayuntamiento de Logroño
12-12	Concierto”Vísperas de Navidad “ (Claudio Monteverdi)	1.Orquesta Barroca de venecia. 2. Coro “Vox Humana”. 3. Schola Antiqua	Fundación Caja Madrid	Fundación Caja Madrid
18-12	Concierto de órgano	Juan San Martín Guerrero	“Amigos del órgano” de Santa María de la Redonda	Ayuntamiento de Logroño
22-12	Concierto de Villancicos	Miguel Olano (tenor), Javier Solano (trompeta), Jesús Amurrio (órgano)	Cabildo Catedral	Bancaja

CABILDO CATEDRAL DE MÁLAGA
CATEDRAL DE MÁLAGA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
02-03	Concierto de Cuaresma: piezas de inspiración religiosa y de música procesional andaluza	Banda Municipal de Música de Málaga	Ayuntamiento de Málaga	Ayuntamiento de Málaga
22-05	XVIII ciclo de conciertos de órgano: Concierto de órgano. Obras de Cabezón, Sola, Heredia y Bach, entre otros	José Luis González Uriol	Vicerrectorado de Cultura y Relaciones Institucionales de la Universidad de Málaga. Universidad de Málaga	Vicerrectorado de Cultura y Relaciones Institucionales de la Universidad de Málaga
27-05	XVIII ciclo de conciertos de órgano: Concierto de órgano	Julia Ruiz Muñoz	Vicerrectorado de Cultura y Relaciones Institucionales de la Universidad de Málaga	Vicerrectorado de Cultura y Relaciones Institucionales de la Universidad de Málaga
29-05	Concierto de órgano y canto llano	Bartolomé Veny Vidal	Vicerrectorado de Cultura y Relaciones Institucionales de la Universidad de Málaga	
04-06	Concierto de órgano y quinteto de metales	José Benantzi Bilbao y quinteto de metales "Ciudad de Málaga"	Vicerrectorado de Cultura y relaciones Institucionales de la Universidad de Málaga	
07-06	Concierto coral	Escolanía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y Escolanía de Santa María de la Victoria.		Unicaja
13-06	Concierto para flauta de pan, violín y órgano	Flautista, Cornel Pana. Violinistas, Christian Circa y Jean Paul Imbert. Organista, Adalberto Martínez Solaeza		
11-07	Concierto instrumental y coral: Oratorio de la Ascensión y Magnificat de Juan Sebastián Bach	Orquesta Filarmónica de Málaga y Coro Barroco Andaluz	Empresarios de Málaga	
18-12	Concierto instrumental	Orquesta de Cámara de la Universidad de Málaga.		Universidad de Málaga

CABILDO CATEDRAL DE OVIEDO
CATEDRAL DE OVIEDO

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
02-04	Concierto en honor de Alfonso II el Casto	Orquesta Sinfónica Oviedo Filarmonía	Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo	Fundación M ^a Cristina Masaveu Paterson y Ayuntamiento de Oviedo
13-04	Concierto de Clausura de las II Jornadas Internacionales en torno al Camino Norte de Santiago	Cuarteto Divertimento	Consejería de Cultura y Turismo del Principado de Asturias	Consejería de Cultura y Turismo del Principado de Asturias
25-09	Concierto Oratorio . San Juan de la Cruz	Sonia y Belén	Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo	Ayuntamiento de Oviedo
07-08	Concierto	Coro de la Academia Filarmónica Romana	Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo	Diario La Nueva España y CajAstur
17-10	Concierto “Templo Sonoro”	Joven Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (JOSPA)	Consejería de Cultura y Turismo del Principado de Asturias	Consejería de Cultura y Turismo del Principado de Asturias
16-12	Concierto de Navidad	Coro Universitario de Oviedo	Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Oviedo	Universidad de Oviedo
19-12	Concierto Extraordinario “Europa canta a la Navidad” (El Mesías de G. F. Haendel)	Coro de la Fundación Príncipe de Asturias y Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias	Fundación Príncipe de Asturias	Fundación Príncipe de Asturias
20-12	Concierto “Oratorio” de Navidad	Schola Cantorum de la Catedral	Cabildo Metropolitano de Oviedo	Cabildo Metropolitano de Oviedo

CABILDO CATEDRAL DE PALENCIA
CATEDRAL DE PALENCIA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
13-04	Concierto de música sacra		Caja Duero	
15-05 a 20-06	Exposición de pinturas en cerámica vitrificada al fuego, con el lema "Al Padre" ¹	María Cruz Báscones		
23-10	Concierto de música clásica		Caja España	
12	Concierto de Navidad	Orquesta Filarmónica de Palencia	Ayuntamiento de Palencia	

¹ La exposición, de gran belleza, y con un rico mensaje inspirado en libro "el Cantar de los Cantares", tuvo un gran número de visitantes.

CABILDO CATEDRAL DE SALAMANCA
CATEDRAL DE SALAMANCA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
Durante todo el año 2008	Exposición <i>Ieronimus. 900 años de Arte y de Historia</i>		Cabildo Catedral de Salamanca	Sociedad "Turismo y comunicación de Salamanca S. A. U." Caja Duero
09-03	Concierto en la Catedral Vieja "La Pasión según San Juan"	Coro Ars Nova Orquesta Barroca Música Poética	Caja de Burgos	Caja de Burgos
24-06	Concierto en la Catedral Vieja I ^{er} Ciclo de Conciertos Catedral Nueva 1513-2013	The Royal Holloway Chamber Choir. University of London. Director: Rupert Gough	Cabildo Catedral de Salamanca Sociedad "Turismo y comunicación de Salamanca S. A. U."	Cabildo Catedral de Salamanca Sociedad "Turismo y comunicación de Salamanca S. A. U."
26-06	Concierto en la Catedral Vieja Ciclo de Música Sacra en las Catedrales Españolas	Monteverdi Choir The English Baroque Soloist Director: Sir John Elliot Gardiner	Fundación Caja Madrid	Fundación Caja Madrid
16-07	Ciclo de órgano Órganos barroco y renacentista de la Catedral Nueva	Intérpretes: José Santos Pablo Martínez	Caja Duero	Caja Duero
23-07	Ciclo de órgano	Juan María Pedrero	Caja Duero	Caja Duero

30-07	Ciclo de órgano Órganos barroco y renacentista de la Catedral Nueva	Luca Scandali Mauro Occhionero	Caja Duero	Caja Duero
23-08	Concierto de órgano en la Catedral Nueva Ciclo “Arte Orgánica”	Jean Ferrard	Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León	Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León
24-09	Concierto de órgano en la Catedral Nueva Ciclo “Órganos históricos”	Luis Dalda	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero
01-10	Concierto de órgano en la Catedral Nueva Ciclo “Órganos históricos”	Jesús Gonzalo López	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero
10-11	Concierto en la Catedral Vieja I ^{er} Ciclo de Conciertos Catedral Nueva 1513-2013	The Schola Cantorum of St. Thomas Aquinas Church (Arizona) Director: Mathew Sprinkle	Cabildo Catedral de Salamanca Sociedad “Turismo y comunicación de Salamanca S. A. U.” Fundación UPDEA	Cabildo Catedral de Salamanca Sociedad “Turismo y comunicación de Salamanca S. A. U.” Fundación UPDEA
13-11	Concierto en la Catedral Vieja XX Aniversario de la designación de Salamanca como Patrimonio de la Humanidad	Orquesta de Cámara Gerardo Gombau	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero
03-12	Concierto en la Catedral Vieja XX Aniversario de la designación de Salamanca como Patrimonio de la Humanidad	Sophia Hase Eduardo Ponce	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero	Fundación Municipal de Cultura Caja Duero
28-12	Concierto en la Catedral Vieja Restauración Antesacristía	Coro Francisco Salinas	Junta de Castilla y León Cabildo Catedral de Salamanca	Junta de Castilla y León Cabildo Catedral de Salamanca

CABILDO CATEDRAL DE SANTANDER
CATEDRAL DE SANTANDER

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
23-05	Concierto	Coral St. Boniface de California (U.S.A.) ¹		
15-08 30-08 07-09 14-09 21-09	Festival Internacional de Música de Órgano “ FiMOC 2008 ”	Gunther Rost (Alemania), Norbert Itrich (Polonia/España) y Liudmila Matsyura (Rusia)		
10-10	Concierto	Joven Orquesta Sinfónica de Soria		
21-11	Conciertos en la Navidad 2008	<i>Banda Municipal</i> de Santander		
19-12	Conciertos en la Navidad 2008	<i>Coro de cámara A'Capella</i> de Santander		
20-12	Conciertos en la Navidad 2008	<i>Coral Salvé</i> de Laredo		
23-12	Conciertos en la Navidad 2008	<i>Coral Voces cántabras</i> de Cabezón de la Sal		
27-12	Conciertos en la Navidad 2008	<i>Coro Amigos de la Catedral</i> de Santander		

¹ Dado que el onomástico de su director es Emeterio, peregrinó hasta Santander para venerar las reliquias de San Emeterio y San Celedonio, que reposan en iglesia baja de la Catedral, y aprovechando su estancia en la ciudad dio en la iglesia alta un concierto.

CABILDO CATEDRAL DE SEGORBE-CASTELLÓN
CATEDRAL DE SEGORBE

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
14-03	Concierto de Semana Santa: Réquiem para soprano, bajo, coro y orquesta obra de G. Faure (1845-1924)	Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de Música de Castellón, Agrupación Coral de Benidorm, Coral Vicent Ripollés de Castellón, Coro del Conservatorio Superior de Música de Castellón y Coro de Juventudes Musicales de Segorbe		
23-07 a 27-07	XXV Festival Coral. Escuela Valenciana de Polifonía Religiosa. Ciclo de Conciertos en la Catedral	Soprano Marta Arbonés y agrupaciones corales: Coro de Niños de San Juan de Puerto Rico, Grup "Ricerca" de Música Antigua (Valencia) y Coro de Juventudes Musicales de Segorbe	Juventudes Musicales de Segorbe y el Ayuntamiento	Cabildo Catedral

CABILDO CATEDRAL DE SEGORBE-CASTELLÓN
CONCATEDRAL DE CASTELLÓN

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
08-03	Concierto de Semana Santa	Coral Vicent Ripollés		
25-04	Representación del Drama Religioso s. XVII: "Asunción de Nuestra Señora a los Cielos"			
01-05	Inicio del "Año Mariano" de la Virgen del Lledó: Solemne TE DEUM de Hayden al recibir a la Patrona de Castellón			
05-05	Concierto de órgano y trompeta "CANTATE MARIAE"			
06-05	Concierto de órgano	Vicente Ros		
06-05	Concierto	Capella de Ministrers		
25-10	Concierto Eucarístico del "Cor Pentecosta"			
10-11	Inauguración de la Exposición "Espais de Llum"			

CABILDO CATEDRAL DE SEVILLA

CATEDRAL DE SEVILLA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
13-01	Concierto	Coral "Sonoma County Bach"		
14-02	Concierto	The Tallis Schollars		
03-03 04-03 05-03 06-03	"Conciertos de órgano con motivo de la Cuaresma"			
07-03	Concierto: Novena Sinfonía de Beethoven	Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y el Coro de la Universidad de Sevilla		
11-03	Exaltación de la saeta y otras músicas de la pasión	Real Orquesta Sinfónica de Sevilla		
15-03	Miserere de Hilarion Eslava	Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y la Coral de la Catedral		
30-03	Concierto	Orfeo Valencía Navarro Reverter		
03-04	Pregón de Las Glorias de María			
26-04	Pregón de San Fernando			
01-06	Concierto	Coral Morse Group		
08-06	Concierto de órgano	D. José E. Ayarra		
11-06	Concierto a beneficio del Programa de acogida de niños bielorrusos en Sevilla	Real Orquesta Sinfónica de Sevilla		
15-06	Concierto de órgano	D. José E. Ayarra		
17-06	Concierto de órgano	D. José E. Ayarra		
29-06	Concierto	Coral Village Voices		
03-07	Concierto. a beneficio de la Fundación New Light	Los Chicos del Coro en concierto		
20-07	Concierto	Coro de niños de San Juan de Puerto Rico		
05-08	Filmación			
04-09	Filmación			
09-09	Concierto de órgano	D. José E. Ayarra		
11-09	Filmación			
13-09	Música clásica y visita privada			
18-09	Filmación			
27-09	Día Internacional del Turismo			

06-10	Presentación de la Guía de la Catedral adaptada para discapacitados”			
1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27 y 29-10	Cursos para el profesorado de primaria y secundaria		Aula Hernán Ruiz	
6,7,8,13, 14,20,21, 27 y 28-10	Cursos de liturgia para candidatos a la ordenación diaconal		Comisión diocesana para la formación del diaconado permanente	
28, 29 y 30-10	Ciclo de conferencias con motivo de la celebración del aula San Isidoro			
24-10	Filmación			
29-10	Concierto	Orquesta Sinfónica de Berlín	Fundación Caja Duero	
06-11	Concierto de organo a beneficio del proyecto Camerún”.	D. José E. Ayarra		
13-11		Madeleine School		
21-11	Acto conmemorativo del nacimiento de Alfonso X El Sabio			
28-11	Concierto	Niños Cantores de Viena	Fundación Caja Duero	
15, 17 y 19-12	XXV Ciclo de conciertos de órgano de Navidad	Organista Oficial de la Catedral		
28-12	Concierto de Navidad con motivo de la Festividad de la Sagrada Familia	Banda de la Hermandad de Las Cigarreras		

CABILDO CATEDRAL DE TARRAGONA
CATEDRAL DE TARRAGONA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
28-03	Concierto – “Stabat Mater” (Pergolesi)	Camerata XXI	Agrupación de Asociaciones de Semana Santa	Ayuntamiento
05	Representación de un entierro cristiano en la época tardo romana	Associació Cultural Sant fructuó	Associació Cultural Sant Fructuós	Tàrraco Viva
05	Concierto en el claustro		Anteono de Tarragona	Anteono de Tarragona
07/08	Ciclo de Conciertos para órgano		Orgues de Catalunya	Generalitat de Catalunya
20-09	Representación	Retablo de Santa Tecla	Esbart Santa Tecla	Esbart Santa Tecla
14-02	Representación – Escenas navideñas	Retablos de Navidad	Patronato “Foc Nou”.	Patronato “Foc Nou”.
19-12	Concierto	Escolanía de Montserrat	Caixa Penedès	Caixa Penedès

CABILDO CATEDRAL DE TORTOSA
CATEDRAL DE TORTOSA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
13-03	IV Festival Internacional Música Sacra	Les Petits chanteurs de Saint-Marc	Agrupación Cofradías Semana Santa	Agrupación Cofradías Semana Santa
17-03	IV Festival Internacional Música Sacra	Réquiem de J. Brahms por la Coral Antiga	Agrupación Cofradías Semana Santa	Agrupación Cofradías Semana Santa
18-03	IV Festival Internacional Música Sacra	Música Semana Santa en la Edad de Oro por The Scholaris	Agrupación Cofradías Semana Santa	Agrupación Cofradías Semana Santa
19-03	IV Festival Internacional Música Sacra	Stabat Mater y Vísperas solemnes de Confesores de Mozart	Agrupación Cofradías Semana Santa	Agrupación Cofradías Semana Santa
27-07	Concierto del Renacimiento	Capilla Música Antigua de Canet	Ayuntamiento	Ayuntamiento
05-09	Música Barroca en honor de la Virgen de la Cinta	Harmonía del Parnàs	Real Archicofradía de la Cinta	Real Archicofradía de la Cinta
12-12	Concierto de Villancicos	Villancicos a lo largo del tiempo	Coral Universidad Rovira Virgili	Universidad Rovira Virgili
19-12	Concurso de villancicos Centros escolares Públicos y Concertados de Primaria, ESO y Bachillerato de las Tierras del Ebro	Villancicos	Orfeò Tortosí	Orfeò Tortosí

CABILDO CATEDRAL DE ZARAGOZA

CATEDRAL DE ZARAGOZA

Fecha	Actividad	Nombre del coro, grupo, organista	Entidad organizadora	Entidad financiadora
12-02	Concierto de Órgano. Concierto inaugural del nuevo Órgano Mayor	D. Michel Bouvard, Organista Titular de la Basílica de Saint Sernin de Toulouse	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano
19-02	Concierto de Órgano	D. José Luis González Uriol, Catedrático emérito de Órgano y Clavicémbalo del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano
26-02	Concierto de Órgano	Winfried Böning, Organista Titular de la Catedral de Colonia	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano
04-03	Concierto de Órgano	Klemens Schnoor, Organista de la Catedral de Friburgo	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano
11-03	Concierto de Órgano	Jean Guillou, afamado teórico, compositor e interprete de órgano	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano
18-03	Concierto de Órgano	Javier Artigas Pina, Director del Departamento de Música Antigua y Catedrático de Órgano y Clavecín del Conservatorio Superior de Murcia	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano
05-06	En la Catedral del Salvador (La Seo) presentación de un CD, con el título de “Estrella de la mañana.- Música para órgano de D. Joaquín Broto Salamero” e interpretación al órgano de algunas obras del maestro Broto		Institución Fernando el Católico de la Diputación Provincial de Zaragoza	Institución Fernando el Católico de la Diputación Provincial de Zaragoza
17-06	Concierto de Órgano	Montserrat Torrent, profesora emérita de Órgano del Conservatorio Superior de Música de Barcelona	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza

24-06	Concierto de órgano	José Luis González Uriol, Catedrático emérito de Órgano y Clavicémbalo del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza
01-07	Concierto de Órgano	Luis Pedro Braviz, Profesor de Órgano y Clavicémbalo del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza
08-07	Concierto de Órgano en la Catedral del Salvador (La Seo)	Jesús Gonzalo López, Profesor de Clave Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
13-07	Concierto de Órgano	José Enrique Ayarra, canónigo organista de la Catedral de Sevilla	Pabellón de la Santa Sede en la EXPO 2008	Cabildo Metropolitano
15-07	Concierto de Órgano	Adolfo Gutiérrez Viejo	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
22-07	Concierto de Órgano en la Catedral del Salvador (La Seo)	Luis Antonio González Marín, Organista y Musicólogo	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
29-07	Concierto de Órgano	Roberto Antonello	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón

05-08	Concierto de Órgano en la Catedral del Salvador (La Seo)	Adalberto Martínez Solaesa, Catedrático de Órgano del Conservatorio Superior de Málaga	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
12-08	Concierto de Órgano	Juan San Martín, Organista interino de la Basílica del Pilar	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
19-08	Concierto de Órgano en la Catedral del Salvador (La Seo)	Maurizio Croci, Organista titular de la iglesia de St. Michel en Friburgo (Suiza) y de la Basílica de la S. Trinita de Berna	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
26-08	Concierto de Órgano	Joao Vaz, profesor de Órgano en la Universidad de Évora y organista titular de la iglesia de San Vicente de Fora en Lisboa	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
02-09	Concierto de Órgano en la Catedral del Salvador (La Seo)	Reinhard Jaud, profesor de Órgano del Conservatorio de Música de Innsbruck y organista de su Catedral	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano con la colaboración de la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Aragón
11-09	Concierto escenificado del “ <i>Misteri d’Elx</i> ” en la Catedral-Basílica de Ntra. Sra. del Pilar	coros y actores del Patronat del Misteri de Elx y la proyección de algunos videos	Pabellón de la Santa Sede en la EXPO 2008	Caja Mediterráneo y Cabildo Metropolitano
23-11	“Misa de la Alegría”	Grupo Musical “Siempre así”	AD+Proyectos Solidarios	Fundación Caixa Catalunya
22-12	Concierto de Órgano en la Catedral del Salvador (La Seo)	Luis Antonio González Marín, musicólogo y organista	Cabildo Metropolitano	Cabildo Metropolitano

Se celebra con el título de “Música del Siglo XVII en las catedrales zaragozanas” como final de la catalogación y digitalización del fondo musical de ese siglo del Archivo Capitular de Música realizada gracias al mecenazgo de la Fundación Caixa Catalunya.

VIII. Crónicas y noticias de un año

Coordina:

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

CRÓNICAS Y NOTICIAS DE NUESTRAS CATEDRALES, CONCATEDRALES Y COLEGIATAS EN 2008

CABILDO CATEDRAL DE ASTORGA CATEDRAL DE ASTORGA

1) Día 5 de Febrero toma posesión, en su cuarto mandato, el Deán-Presidente del Cabildo de la Catedral, Dn. Miguel Sánchez Ruiz, después de ser elegido unos días antes y confirmado por el Sr. Obispo, Dn. Camilo.

2) Día 1 de Mayo comienza el nuevo horario de apertura de la Catedral. De lunes a sábado, inclusive: 9 a 11 horas; Domingos y Fiestas religiosas : 11 a 13 horas. Se abrirá oportunamente para los actos de culto extraordinario. Con la entrada del Museo se puede visitar la Catedral.

3) Los días 9,10 y 11 de Mayo con motivo del Año Jubilar, por cumplirse el Centenario de la Coronación de la Virgen de la Encina de Ponferrada es recibida solemnemente en la Catedral donde se tiene un Triduo que predicán el Sr. Obispo, Dn. Camilo, El Deán, Miguel S. Ruiz, y el Chantre, Dn. José Anta.

4) El 18 de Mayo se celebra el Centenario de la Fundación de la Junta Pro-fomento de S.S.

5) El 5 de Octubre, y organizada por las Misioneras A. de la Caridad, se tiene una Misa de Acción de gracias, que preside el Sr. Obispo, Dn. Camilo, en el 50 Aniversario de la Ordenación Episcopal del Siervo de Dios, Ángel Riesco Carbajo.

6) El 25 de Octubre se celebra en la Catedral el Funeral, que preside el Sr. Obispo, Dn. Camilo, por el M.I.Sr. Dr, Dn. Baltasar Santos Pérez, Arcipreste de la Catedral.

CABILDO CATEDRAL DE BILBAO
CATEDRAL DE BILBAO

El sábado 12 de abril tuvo lugar la ordenación episcopal del Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Mario Iceta Gavicagogeascoa, nombrado el día 5 de febrero por el Papa Benedicto XVI, Obispo Titular de Alava y Auxiliar de Bilbao. La eucaristía de ordenación fue presidida por el Sr. Obispo de Bilbao y Vicepresidente de la CEE D. Ricardo Blázquez actuando como concelebrantes principales el Sr. Cardenal Arzobispo de Sevilla, Fr. Carlos Amigo y el Nuncio Apostólico de S.S. D. Manuel Monteiro. Junto a ellos concelebraron 21 obispos y más de 300 sacerdotes diocesanos y de otras diócesis españolas. La ceremonia fue acompañada en el canto por la Capilla de Música de la S.I. Catedral, coro, orquesta y órgano, y retransmitida por Popular TV, Radio María y Radio Popual.

CABILDO CATEDRAL DE CORIA-CÁCERES
CATEDRAL DE CORIA

Presencia del Sr. Obispo, todos los lunes, en la ciudad de Coria para recibir visitas y otras actividades pastorales. Celebraciones los lunes organizadas por grupos y movimientos apostólicos. La experiencia es muy positiva en presencia y participación.

La empresa CLAR ha suspendido las obras del Ministerio de la Vivienda. Obras fundamentalmente de estudios geológicos, geotécnicos y arqueológicos de gran importancia. No han concluido, sobre todo, los estudios de monitorización de la Catedral.

Se ha presentado un nuevo proyecto de emergencia por importe de 318.000 €uros. El Ministerio de la Vivienda que, en principio, iba a asumir estas obras de especial urgencia -terminar las pendientes y acometer obras de emergencia- no ha resuelto aún nada. Al menos el Cabildo no tiene ninguna información especial.

La fundación Endesa aporta 29.000 €uros para finalizar el pago de facturas pendientes de iluminación ordinaria y artística.

DON HONORIO MARÍA SÁNCHEZ DE BUSTAMANTE EN CAMINO HACIA LOS ALTARES

Agradecemos a Dios que nos regaló a D.Honorio, gracia que fue para nuestra sociedad, para nuestra Iglesia diocesana de Coria-Cáceres, para la Ciudad de Coria y para nuestro Cabildo Catedral de quien este Sacerdote era capitular.

Teniendo en cuenta el sentir favorable del Pueblo de Dios, el Sr. Obispo D. Francisco Cerro Chaves ha dado los primeros pasos para hacer posible la aper-

tura del proceso de canonización de este Sacerdote. En este sentido, ha invitado al Cabildo a constituirse en Parte Actora del proceso. Invitación que ha encontrado respuesta positiva en los Srs. Capitulares.

Realizados los trámites canónicos a tal efecto, tenemos a bien comunicaros nuestra alegría y gozo porque la Sagrada Congregación de la Causa de los Santos ha concedido la autorización para abrir el proceso de canonización de este Venerable Siervo de Dios.

D. Honorio María había nacido en Ceclavín (Cáceres) a finales del siglo XIX; cursó los estudios clásicos de Latín y Humanidades, Filosofía y Teología en nuestro Seminario Conciliar de Coria (Cáceres). Ordenado sacerdote, fue enviado como Coadjutor a Garrovillas de Alconétar, donde estuvo solamente tres meses. Finalizado este tiempo, fue enviado como Director Espiritual al Seminario Diocesano. Muchas generaciones de seminaristas fuimos guiados, alentados por este buen Sacerdote que lo recordamos siempre por su humildad, su espíritu de sacrificio, su oración, su caridad para con los más pobres y necesitados, su disponibilidad para ayudar a quien lo necesitase, su santidad, su acogida paternal...

D. Honorio fue beneficiado –organista de la Santa Iglesia Catedral de Coria–, y posteriormente fue nombrado canónigo de la misma. Ejerció el ministerio sacerdotal en este Templo catedralicio, destacando por la dirección de almas y la administración del sacramento de la Penitencia, así como por su amor y devoción a la Eucaristía, al Sagrado Corazón de Jesús y a la Virgen Santísima.

Pronto nuestro Obispo abrirá oficialmente el proceso de canonización de D. Honorio. Por el momento oramos a Dios encomendándole esta causa. Terminamos con un ruego: si alguno de los lectores hubiera conocido a D. Honorio, y deseara enviarnos su testimonio a este Cabildo de Coria-Cáceres, se lo agradeceríamos en el Señor.

Cáceres, 16 de marzo de 2009.

FLORENTINO MUÑOZ MUÑOZ
Postulador de la Causa

EL MANTEL DE LA ÚLTIMA CENA

En distintos medios de comunicación social se están dando informaciones sobre el Mantel de la Última Cena de la Catedral de Coria. El relicario de la Catedral contiene esta preciosa reliquia. Distintos estudios están haciendo, tanto por parte del equipo del Dr. Jackson de Estados Unidos –uno de los grandes estudiosos de la Sábana Santa de Turín y del Sudario de Oviedo– como del equipo de sindonología de Valencia.

El historiador de la Catedral de Coria, Dr. Florencio Javier García Mogollón y el arquitecto de la Delegación Diocesana de Patrimonio, D. Ignacio Dols Juste están en contacto con estos investigadores que, en varias ocasiones, no han visitado.

El Cabildo Catedral está muy interesado en estos trabajos dentro de la prudencia y seriedad que piden estas inversiones.

CABILDO CATEDRAL DE CORIA-CÁCERES CONCATEDRAL DE CÁCERES

El 22 de mayo de 2008, para conmemorar los 50 años de la elevación de la Iglesia Parroquial de Sta. María a la dignidad de Concatedral, el Cabildo Catedral programó una importante exposición titulada “Santa María “La Mayor”: de Parroquia a Concatedral. Cincuenta aniversario”. Se hizo cargo de todos los gastos de la exposición y catálogo la Fundación Mercedes Calles y Carlos Ballester. A lo largo de un mes fue muy visitada. Se instaló en el Palacio de los Becerra de la Ciudad Monumental, sede de la Fundación.

Se recuperaron en la Concatedral, organizados por el Cabildo Catedral y la Delegación Diocesana de Cofradías, las Conferencias Cuaresmales, dirigidas por el Excmo. Sr. D. Francisco Cerro Chaves, que también hizo el Pregón de la Navidad con el título “Raíces cristianas de la Navidad en Extremadura y Andalucía” participando el Coro Rociero. La recién erigida Asociación Diocesana de Belenes se encargó de la organización.

CABILDO CATEDRAL DE GERONA CATEDRAL DE GERONA

Defunción de D. Gabriel Roura Güibas: El 26 de febrero falleció repentinamente por un infarto el que fué durante 16 años Deán del Cabildo de la Catedral de Girona y durante 28 años su Archivero Capitular. El Rdo. Gabriel Roura había nacido en Figueres el 1932 i realizó los estudios eclesiásticos en el Seminario conciliar de Girona, ordenándose de presbítero el 1955. Posteriormente se licenció en historia por la Universidad de Barcelona. Ejerció el ministerio sacerdotal en diversas parroquias: Llagostera, parróquia de la Catedral, Beuda, Lligordà, Sous, Sarrià de Ter, Riudellots de la Creu, la Mota y Colera. De 1975 a 1980 cuidó del Archivo diocesano y a partir de 1980 del Archivo Capitular, siendo nombrado canónigo el 1981. De 1990 a 2006 fué Presidente del Cabildo Catedral. Era consiliario de la Real Cofradía de San Jorge del Real Estamento Militar del Principado de Cataluña y Caballero del Santo Sepulcro de Jerusalén.

Domingo 5 de octubre, se celebró la Eucaristía de despedida del obispo Mons. Carles Soler i Perdigó, que había iniciado su ministerio episcopal en Girona el 16 de diciembre de 2001.

Domingo 19 de octubre: Ordenación Episcopal de Mons. Francesc Pardo i Artigas, nacido en Torrelles de Foix, diócesi de Sant Feliu de Llobregat, el 26 de junio de 1946, y que hasta ahora era Vicario General de Terrassa y párroco de Sant Esteve de Granollers. Participaron en la celebración el Nuncio Apostólico de España, el Arzobispo metropolitano de Tarragona, juntamente con dos cardenales, dieciséis obispos i dos abades, más de trescientos presbiteros, diáconos y un gran número de fieles que llenaron la Catedral y los exteriores.

CABILDO CATEDRAL DE MÁLAGA CATEDRAL DE MÁLAGA

21 de enero: La cadena de televisión KBS de Corea rodó un reportaje sobre las facetas religiosas, históricas y artísticas de la Catedral. Presbiterio, coro y exteriores de la Basílica.

Mayo: Instalación del conjunto escultórico en bronce denominado “bosque de cruces”, obra del escultor local Rando Soto. Jardín del Sagrario, anejo a esta Santa Iglesia Catedral.

Junio: Recepción de un retrato de Juan Pablo II, obra del artista malagueño Antonio Montiel y donado por él mismo. Colocado en la sala capitular de esta Santa Iglesia catedral.

Octubre: Es retirado para su restauración la pintura de la Ascensión del Señor, obra del pintor Niño de Guevara (siglo XVI). Tiene altar lateral propio en la capilla de Santa Bárbara de esta Santa Iglesia Catedral.

25 de octubre, a las 20.00 horas: Ceremonia de investidura de la Orden Militar y Hospitalaria de San Lázaro de Jerusalén, Gran Priorato de España. La ceremonia se desarrolló en el coro de esta Santa Iglesia Catedral, siendo presidida por el Deán de la misma.

CABILDO CATEDRAL DE OVIEDO CATEDRAL DE OVIEDO

AÑO SANTO DE LA CRUZ. 13 de enero de 2008 hasta el 11 de enero de 2009. En la Catedral y Cámara Santa. Pasaron muchos peregrinos durante todo el año, especialmente durante los meses de marzo a octubre. Cabe reseñar la visita

que hicieron los Secretarios de las Conferencias Episcopales Europeas el día 29 de junio.

También tuvo lugar en Oviedo el XXIV Congreso de Archiveros de la Iglesia en España (15-19 de septiembre), participaron en la “Misa del Peregrino” y peregrinaron a la Cámara Santa a venerar las Cruces, de Los Ángeles y de la victoria.

CABILDO CATEDRAL DE SALAMANCA
CATEDRAL DE SALAMANCA

4 de enero. “Un fresco de la Catedral, en el décimo de `El Niño””. La Gaceta, p. 8.

7 de febrero. “El obispo abre la Cuaresma invitando a distanciarse de todos los bienes materiales”. La Gaceta, p. 16.

5 de marzo. “La Orquesta Música Poética y el Coro Ars Nova ofrecerán un gran recital en la Catedral”. La Gaceta, p. 24.

15 de marzo. “La Soledad abre sus manos para recibir a miles de devotos en la Catedral”. La Gaceta, p. 22.

18 de marzo. “La exposición Ieronimus de la Catedral de Salamanca amplía su oferta con nuevas propuestas sobre música y arquitectura”. ICAL.

11 de abril. “Florentino Gutiérrez y Francisco García, nuevos canónigos de la Catedral de Salamanca”. La Gaceta, p. 13.

13 de abril. “Francisco García toma posesión como nuevo canónigo de la Catedral”. La Gaceta, p. 19.

25 de mayo. “La Diócesis celebra hoy la procesión del Corpus desde la Catedral Nueva”. La Gaceta, p. 20.

1 de junio. “Toma de posesión de Florentino Gutiérrez”. El Adelanto, p. 23.

10 de junio. “ Los trece lienzos restaurados ya lucen en todo su esplendor en el claustro de la Catedral Vieja”. Tribuna de Salamanca, p. 1.

13 de junio. “La Corporación municipal honró al patrón de la ciudad en la Catedral Nueva”. La Gaceta, p. 9.

2 de julio. “La iconografía e historia del coro de la Catedral, en una publicación”. El Adelanto.

16 de julio. “José Santos y Pablo Martínez inauguran en la Catedral el ciclo de conciertos de órgano”. La Gaceta, p. 13.

23 de agosto. “El belga Jean Ferrard cierra hoy en la Catedral el ciclo de órgano “Arte Orgánica”. La Gaceta, p. 12.

17 de septiembre. “Los cantorales de la catedral, objeto de una beca de la Fundación de Patrimonio”. La Gaceta, p. 12.

25 de septiembre. “Ciclo Órgano histórico en la Catedral Nueva con Luís Dalda”. La Gaceta, p. 16.

26 de septiembre. “La visita a la exposición de Ieronimus de Salamanca será gratuita para celebrar el Día Mundial del Turismo”. <http://www.europaexpress.es>

15 de octubre. “La Biblioteca antigua de la Catedral de Salamanca restaurada”. <http://www.revistaecclesia.com>

1 de noviembre. “Un año más ... de límite el cielo: ni el frío ni la lluvia impidieron que Ángel Rufino de Haro El mariquelo subiera hasta la veleta de la Catedral”. La Gaceta, p. 23.

23 de noviembre. “Comienza el adviento en la Catedral con una Misa en Rito Hispano mozárabe”. <http://www.diocesisdesalamanca.com>

26 de diciembre. “Concierto de Navidad en la Catedral Vieja”. <http://www.absolutasalamanca.com>

30 de diciembre. “La Catedral, entre las siete maravillas del Románico”. www.elcorreogallego.es

CABILDO CATEDRAL DE SAN SEBASTIÁN CATEDRAL DE SAN SEBASTIÁN

Estimados amigos y hermanos: Soy Antonio Astigarraga que, además de delegado diocesano de Liturgia soy, desde enero del pasado año, miembro del cabildo catedral. El Deán presidente de nuestra humilde Catedral del Buen Pastor, me pide que os escriba, contestando a vuestra carta en la que pedíais información sobre obras, actividades culturales, publicaciones o noticias referentes a nuestra catedral. Como ocurre con algunas otras, nuestra catedral es, a su vez, parroquia. El párroco y su consejo pastoral son los que se responsabilizan de cualquier aspecto o ámbito de la vida de nuestra catedral. Este año, se han realizado algunas obras: restauración del órgano, remodelación de los despachos y los locales para los diversos campos pastorales, instalación de un órgano de tubos en la capilla del Santísimo... También se han celebrado eventos culturales... pero todo

auspiciado y patrocinado total y absolutamente por la parroquia y sus responsables. El cabildo de la catedral, en este sentido, es mero espectador mudo que se amolda a la dinámica que impone la parroquia. Por lo tanto, además de que nos resultaría muy penosa la tarea de recabar toda esa información, creemos que, dado que nosotros no intervenimos para nada, no podemos conceder a toda esta actividad la consideración de actividades promovidas por el cabildo catedral. Un fuerte abrazo desde San Sebastián. Antonio.

CABILDO CATEDRAL DE SEGORBE-CASTELLÓN
CATEDRAL DE SEGORBE

06/01/2008. ORDENACIÓN DIACONAL EN LA CATEDRAL. En la festividad de la Epifanía del Señor, cual regalo de Reyes para la Diócesis, el obispo confirió órdenes de diácono en la Santa Iglesia Catedral.

05/03/2008. CONCLUYE LA DOTACIÓN DE ESTANTERÍAS DE LA BIBLIOTECA AUXILIAR DEL ARCHIVO. Con el patrocinio de la Institución SEO DE SEGORBE se concluye la instalación de las nuevas estanterías que completan la dotación que acoge la biblioteca auxiliar para investigadores en las instalaciones del Archivo de la Catedral.

21/03/2008. INTERPRETACIÓN DE UNA OBRA MUSICAL PARA LA CATEDRAL. En la noche del Viernes Santo, finalizada la procesión capitular del Santo Entierro y durante la entrada en el templo catedralicio de la imagen del “Cristo Yacente”, se interpretó por primera vez en el mismo la obra musical “Consumatum est” compuesta expresamente para este momento de los actos celebrativos de la Semana Santa, constituyendo la última aportación de pieza musical nueva al patrimonio de la Catedral.

06/10/2008. CLAUSURA DEL III FORO IBÉRICO DE CENTROS HISTÓRICOS DE ESPAÑA Y PORTUGAL. Con motivo de la reunión internacional convocada por ARCHIVAL, Entidad para la Recuperación de los Centros Históricos de España, en la Catedral y con presidencia de la representación Capitular y de la Directora General del Patrimonio Cultural Valenciano, se realizó la clausura del III Foro Ibérico de Centros Históricos, que concluyó con la visita de los miembros del congreso al Museo Catedralicio.

12/10/2008. ORDENACIÓN DIACONAL EN LA CATEDRAL. En la dominica coincidente con la festividad de la Virgen del Pilar, el obispo de la Diócesis confirió nuevamente órdenes de diácono en la Santa Iglesia Catedral.

30/10/2008. DONACIÓN DE UNA RÉPLICA DEL SANTO CÁLIZ A LA CATEDRAL. Durante la celebración de la fiesta del Santo Cáliz en la Catedral de

Valencia, el cardenal y arzobispo de Valencia hizo donación a una representación capitular de la catedral de una réplica del Santo Cáliz conservado en Valencia.

22/11/2008. PROYECTO “GALERÍA DE OBISPOS”. La asamblea anual de la Institución SEO DE SEGORBE acuerda contribuir a la conmemoración del 60 aniversario de la inauguración del Museo Catedralicio, que se cumple el próximo año 2009, con la puesta en marcha del proyecto “Galería de Obispos” destinado al acondicionamiento, complementación e instalación de la colección de retratos de prelados que alberga la catedral, cuyos orígenes se remontan a las últimas décadas del siglo XVII. La realización del proyecto se estima en un presupuesto cercano a los 33.000.- euros.

08/12/2008. DONACIÓN DE SEIS LÁMPARAS PARA LA CATEDRAL. En el día de la festividad de la Inmaculada Concepción y en el transcurso del Pontifical, el obispo procedió a la bendición de las seis nuevas lámparas votivas instaladas en la Catedral. Las lámparas colgadas en la nave delante de la embocadura de cada una de las capillas laterales, remplazan las que desaparecieron durante la Guerra Civil, y han sido ofrecidas por donantes de la ciudad de Segorbe, quienes han sufragado el costo de las mismas que ascendió a 12.000.- euros.

En la misma ceremonia se utilizó, por vez primera, la réplica del Santo Cáliz de Valencia recientemente recibida, como cáliz de celebración.

2008. PRÉSTAMO DE OBRAS DEL MUSEO CATEDRALICIO PARA EXPOSICIONES. Con motivo de la exposición “La Luz de las Imágenes. Espais de Llum, 2008-2009” que se celebra en las ciudades de Borriana, Vila-real y Castellón de la Plana, organizada por la fundación La Luz de las Imágenes de la Generalitat Valenciana, y cuyo contenido temático resalta la presencia del cristianismo en tierras castellonenses desde la conquista del rey Jaime I, el Museo Catedralicio ha prestado temporalmente diversas obras para que puedan contemplarse en los diferentes espacios expositivos, destacando pinturas de autores como Miquel Alcanyís (ss. XIV-XV), círculo de Pablo de San Leocadio (s. XVI), Lorenzo Salvador Gómez (s. XVII) y otros, así como textiles de los ss. XVI y XVIII, o fragmentos de una portada de la segunda mitad del siglo XIII.

CABILDO CATEDRAL DE SEGORBE-CASTELLÓN CONCATEDRAL DE CASTELLÓN

La noticia más destacable ha sido la exposición de la “Luz de las Imágenes” que tiene una de sus tres sedes en la Concatedral de Castellón y se desarrolla durante este curso 2008-2009. La muestra abarca un período histórico que, con algunos precedentes cristianovisigóticos, arranca con fuerza en el siglo XIII, la

conquista y la formación del Reino de Valencia emprendida por Jaume I; y discurre por la Baja Edad Media, el Renacimiento, el Barroco, la Ilustración y el siglo XIX hasta llegar a nuestros días. Con una mayor trascendencia que la propia exposición, La Luz de las Imágenes ha desarrollado una campaña de restauración arquitectónica y artística con la finalidad de asegurar la presencia y el conocimiento de estos bienes artísticos a las generaciones futuras. Estas intervenciones han permitido devolver la concepción originaria a la Iglesia de El Salvador de Burriana y la Iglesia Arciprestal de San Jaime de Vila-real. En Castellón, conjuntamente con la Fundación para la Culminación de la Obra de la Iglesia Concatedral de Santa María, ha aportado parte de la inversión necesaria para finalizar la reconstrucción de este templo. Además han sido restauradas 172 obras artísticas, entre pinturas, orfebrería, tejidos y documentos.

CABILDO CATEDRAL DE TARRAGONA
CATEDRAL DE TARRAGONA

Durante el año 2008 se ha celebrado en al archidiócesis un Año Jubilar para conmemorar 11 1750 del martirio de los santos Fructuoso, Augurio y Eulogio. Con este motivo se ha celebrado en nuestra catedral multitud de actos, celebraciones litúrgicas, peregrinaciones, etc.

CABILDO CATEDRAL DE TOLEDO
CATEDRAL DE TOLEDO

CATÁLOGO DEL FONDO DE CANTORALES

Mediante un Convenio firmado por el Cabildo Primado de Toledo y Caja Madrid, se han iniciado los trabajos de Catalogación del Fondo de Cantorales de la Catedral Primada. El importe ascienda a 414.630 €. Se terminará en los primeros meses de 2011. El fondo Documental denominado CANTORALES DE LA CATEDRAL DE TOLEDO, está integrado por 247 volúmenes. 30 Cantorales Polifónicos; 205 Cantorales de Canto Llano, 4 Cantorales Mozárabes y 2 Cantorales Antifonarios Aquitanos. Todos digitalizados a excepción de 18 Cantorales que deben ser restaurados previamente, dado su deficiente estados de conservación.

RESTAURACIÓN DE CANTORALES

En 2008 se ha iniciado la Restauración de 18 Cantorales de Canto Llano en el Centro de Restauración de las RR. Benedictinas del Monasterio de San Pedro

de Puelles, en Barcelona. El importe de la restauración y su digitalización es sufragado totalmente por el Cabildo Primado.

ACTIVIDADES MÁS DESTACADAS DEL AÑO:

Conciertos:

Cuatro Conciertos de órgano y de la Coral Silíceo por 450 Aniversario del Colegio de Infantes.

Concierto Ensamble Ensamble Plus Ultra.

Musical Notre Dame de París.

Ela Misa Pange lingua –Sacris Solemniis (1751) de nuestro Archivo.

Autos sacramentales:

La siembra del Señor, de Pedro Calderón de la Barca.

Mistagogia eucarística en el Transparente de la Catedral.

Officium Pastorum y Sibila.

Congreso:

Encuentro Eucarístico en Toledo.

Guías:

Tres encuentros de formación catequética.

Concierto con Ars et Fides, en España Atrium

HOMENAJE AL CARDENAL TARANCÓN

Veneración de nuestros santos:

Apertura de los relicarios de San Eugenio y Santa Leocadia.

Donación de reliquia de san Eugenio a la Diócesis de Ciego de Ávila en Cuba.

Visita Pastoral:

Varias sesiones con el Sr. Cardenal hasta la aclausura en el mes de julio.

NUEVOS CANÓNICOS:

Como resultado de la Visita Pastoral, se han nombrado 5 nuevos Canónigos y 5 Canónigos honoríficos.

APERTURA DEL CENTENARIO DEL CARDENAL SÁNCHA:

Misa Estacional.

Conferencia: Cardenal Sancha, Pastor y Primado en el amor.

PROYECTO DE RESTAURACIÓN DEL CLAUSTRO DE LA CATEDRAL DE TOLEDO

La Catedral de Santa María de Toledo está declarada Bien de Interés Cultural con la categoría de Monumento en fecha de 14 de mayo de 1909, e inscrito en la Lista del Patrimonio Cultural de la Humanidad de UNESCO desde el año 1987.

El objetivo de la proyectada intervención es la consolidación, restauración y revitalización funcional del claustro de la catedral, con vistas a su puesta en valor, reapertura a la visita pública y organización funcional de los archivos de la catedral con sus depósitos y salas de consulta para investigadores.

Se trata de un objetivo complejo, tanto por su estado actual, a nivel de patologías y lesiones, como por la problemática general resultante de los diversos usos que en él se desarrollan en la actualidad. Esta situación física y funcional es la que se pretende mejorar con la intervención propuesta, la cual deberá contemplar los siguientes aspectos:

- a. Propuesta de solución funcional a los diferentes usos en los espacios existentes y áreas a recuperar, teniendo en cuenta la necesaria ampliación de las actuales dependencias del archivo catedralicio y la reapertura del claustro a la visita pública en la totalidad de su nivel inferior.
- b. Restauración general de las cubiertas y sistema de recogida y evacuación de aguas del claustro y dependencias a él vinculada, asumiendo tanto las reparaciones estructurales y de estanqueidad necesarias, como la posible reordenación de volúmenes para su adecuada funcionalidad y puesta en valor.
- c. Restauración de forjados y estructuras resistentes, adecuándolos a las necesidades actuales y previstas, en especial en las zonas destinadas a albergar los archivos catedralicios y sus áreas de servicio.

- d. Instalaciones y condiciones necesarias para el uso archivístico: especial consideración de protección contra el fuego de los elementos constructivos, detección y extinción de incendios, sistema de mantenimiento de condiciones higrométricas, establecimiento de almacenamientos especiales, etc.
- e. Otras instalaciones especiales: iluminación monumental del claustro; instalaciones eléctrica y de iluminación de acuerdo con los usos previstos; fontanería y saneamiento.
- f. Tratamiento de paramentos y elementos pétreos del claustro, tanto en las fachadas al prado, como los paramentos interiores de las pandas, incluidas bóvedas y pavimentos.
- g. Acondicionamiento del jardín claustral en su jardinería, con drenaje recogida y evacuación de pluviales y sobrantes de riego.
- h. Restauración de las pinturas murales del claustro.
- i. El proyecto deberá contemplar el seguimiento arqueológico del total de la intervención, con las acciones que se consideren necesarias en función de las unidades constructivas a ejecutar, con la realización de los sondeos imprescindibles en prado y corredores, con la redacción del correspondiente informe final de los trabajos llevados a cabo.

VIVIENDAS PARA EL CABILDO

La Catedral Primada de Toledo posee unos edificios en el centro histórico de Toledo y próximos a la Catedral, que han sido restaurados en los años 2006 al 2008. Su restauración consistió en la consolidación y preparación del conjunto sin entrar en la terminación interior de los mismos. Fue una consolidación y restauración importante.

Inmuebles: tres edificios: El primero es conocido como “Casa de la Campana”. Se trata de un edificio del siglo XV con posteriores transformaciones llegando a segregar parte del edificio para construir un edificio de viviendas. También se dividió en tres zonas dándoles entrada desde la calle para hacer tres viviendas independientes. El edificio es de ladrillo en su fachada principal y de mampostería con hiladas de ladrillo en la fachada a otra calle. El segundo, “Edificio de San Justo”, es de tres plantas y está situado en la plaza de San Justo y da a tres calles. En un principio fue un edificio de planta baja y planta alta con portada importante; en siglos posteriores, se dividió en pisos añadiéndole una planta más. Se aprecia que la fachada última es enfoscada en un estilo posterior siendo

las inferiores en piedra de mampuesto con hiladas de ladrillo. En el tercero el Cabildo tiene la “Tienda La Catedral”, en la calle Cardenal Cisneros, y dos pisos que dan al Pasaje del Pozo Amargo.

Restauraciones: La restauración del primer edificio consistió en recuperar el patio central a donde dan todas las viviendas y locales, eliminando construcciones posteriores que deformaban su imagen primigenia. Se restauraron las cubiertas de teja con su estructura de madera, así como todas las fachadas interiores y exteriores, cambiando la carpintería exterior deteriorada, así como los solados. La restauración del segundo edificio empezó por consolidar los muros de carga y exteriores que, por asientos y empujes de una cubierta en mal estado, habían agrietado amenazando con un progresivo deterioro, la estabilidad del conjunto. Su restauración fue total, desde los cimientos a la cubierta que se tuvo que realizar nueva por tener su estructura de madera totalmente arruinada. También se restauraron las fachadas, carpintería exterior y sus accesos. En el tercer edificio, para situar las máquinas del aire acondicionado y bomba de calor de la “Tienda La Catedral”, se ha restaurado su cubierta. Así mismo, para llevar hasta arriba las extracciones de humos de la cafetería, se han tenido que romper los forjados de los dos pisos. Ello dio pie a la demolición de tabiques, consolidar los muros y echar un forjado nuevo.

Viviendas: En estos tres inmuebles el Cabildo va acondicionar los pisos pudiendo sacarse en total 8 viviendas para los miembros del Cabildo: 3 en el edificio de la Casa de la Campana, 3 en el “Edificio de San Justo” y 2 en el edificio de la “Tienda La Catedral”. Las viviendas no son todas iguales, ni del mismo tamaño, lo que nos obliga a tener que hacer programas adecuados a cada vivienda. En general la vivienda es de unos 120 m² y en cada una ellas se prevé un programa de 2 dormitorios con cuarto de baño, estar, comedor, cocina y un buen despacho. El coste de la vivienda se estima en unos 800 € m² cuadrado y un presupuesto de unos 768.000 €.

“TIENDA LA CATEDRAL”

Hace años a la Catedral se accedía por el Claustro –por la puerta del Niño perdido o del Mollete, de la calle Arco de Palacio– donde, en un puesto, se vendían las entradas y recuerdos de la Catedral. El Cabildo decidió entonces sacar de la Catedral tanto la venta de recuerdos como la venta de entradas. Para continuar con dicha tarea, el Cabildo adquirió un local situado en la calle Cisneros, frente a la Puerta Llana, y allí se situó la venta que antes se hacía en el Claustro. En el año 2007 el Cabildo estudió la reforma del local para seguir con el ejercicio de dicha actividad y mejorar la atención al visitante de la Catedral, que demanda unas fun-

ciones que la Catedral no desea tener en su interior y que puede en cambio ofrecerlos en un local destinado a tal fin. Además se planteo la compra de un local del mismo inmueble que daba al pasaje del Pozo Amargo con el fin de adosarlo a la tienda, y poder utilizarlo como una pequeña cafetería, no solo independiente, sino además, anexa a la tienda y con comunicación interior. De esta manera se lograba un solo local donde se pudieran realizar esta triple actividad.

Es un edificio de planta baja y tres plantas que da a la calle del Cardenal Cisneros y con planta baja y dos plantas que da a la calle perpendicular o pasaje del Pozo Amargo. Es un edificio en esquina, con fachadas enfoscadas y pintadas y cubiertas de teja árabe. El edificio es probablemente una remodelación del siglo XVII, sobre una edificación de siglos anteriores conservando en planta baja unos muros maestros de ladrillo y unos arcos de ladrillo de épocas anteriores, que han sido muchas veces retocados abriendo huecos y cerrando pasos, lo que ha dado lugar a porches en innumerables sitios.

Restauración: La obra ha consistido en adecuar el edificio a las necesidades actuales, dotando de los servicios necesarios ya mencionados, así como la actuación para poner en valor los materiales y los acabados iniciales del inmueble. Por lo tanto, primero se procedió a la demolición tanto de la decoración existente como de los materiales inadecuados. Con los estudios arqueológicos necesarios y conjuntamente se fueron levantando los suelos para eliminar escalones y barreras arquitectónicas que dificultaban el acceso e incluso provocaban accidentes. Así mismo, se fueron haciendo las catas pertinentes para descubrir la composición de muros, tabiques, forjados y todos los elementos constitutivos del inmueble. Se procedió después a sustituir los materiales no adecuados, dejando los muros vistos de ladrillo y mampuesto, así como los arcos. La tabiquería se revistió con mortero de cal. Además se dotó a la solera de una ventilación perimetral que permite la ventilación y evitar la posible humedad de capilaridad. Por ultimo, se distribuyeron los aseos automatizándolos de manera que todo actúa con detectores de presencia. Se instaló el aire acondicionando y bomba de calor con sistema Split. Se procedió a reparar la cubierta del inmueble para situar los aparatos exteriores de aire, de tal forma que no haya un impacto estético desfavorable. Se procedió a la instalación del alumbrado que no afectara al acabado y a la estética del local, eligiendo unos halógenos que son suspendidos por unos cables que a su vez llevan la propia alimentación. Dando un aspecto aéreo y nada impactante, pasando prácticamente inadvertida.

Finalmente, se ha amueblado con estantes y vitrinas de madera en tonos semejantes al entrevigado del techo.

CABILDO CATEDRAL DE TORTOSA
CATEDRAL DE TORTOSA

En las celebraciones de la MISA ESTACIONAL (4 al año, a las 12 horas), las 6 parroquias de la ciudad no celebran la Santa Misa y sus párrocos concelebran en la Misa Estacional de la Catedral.

Desde hace 10 años, la víspera de la Fiesta de Pentecostés, el Sr. Obispo administra el Sacramento de la Confirmación a todos los adultos de la Diócesis que se han preparado en sus respectivas parroquias. Cada año se reúnen sobre los 50 confirmandos. El día de mayo del año pasado fueron 51 adultos.

IX. Comunicación de experiencias, proyectos y estudios de interés

*A) El Área de Interpretación
de la Catedral de Burgos*

ÁREA DE INTERPRETACIÓN DE LA CATEDRAL DE BURGOS

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

OBJETIVOS

Recuperar y dinamizar los espacios que albergan el Área de Interpretación como final del recorrido de la visita a la Catedral de Burgos.

Crear de un espacio expositivo permanente que ayude a entender la complejidad del templo, haciendo un recorrido por la historia que permita conocer las diferentes aportaciones de cada época hasta llegar al edificio que hoy conocemos.

Utilizar el potencial que el Área de Interpretación ofrece para crear un programa didáctico atractivo que eduque a los más jóvenes en el conocimiento y protección de su patrimonio histórico y cultural más significativo.

Promover un ambiente para el aprendizaje creativo, buscando revelar al público el significado del legado cultural e histórico del templo burgalés.

Complementar las funciones de investigación, conservación, divulgación y puesta en valor de la catedral y de su historia constructiva y artística.

Revelar y explicar el papel y el significado del patrimonio histórico y cultural de la Catedral de Burgos mediante su interpretación contemporánea, con el fin de aumentar la sensibilización en el público y de hacer más eficaz su conservación.

Entender el Área de Interpretación como una herramienta de comunicación que combina tanto elementos artísticos, creativos e imaginativos, como técnicos, métodos y procedimientos, para transmitir un mensaje positivo y efectivo en relación con el entorno visitado.

CONTEXTO HISTÓRICO ARTÍSTICO. EL CLAUSTRO DE LA CATEDRAL DE BURGOS

El Área de Interpretación de la Catedral de Burgos se localiza en el claustro bajo del templo y forma parte del claustro gótico ejecutado entre los siglos XIII y XIV. Se sitúa en el lado sur de la cabecera, y su planta rectangular, no es completamente regular de tal forma que consta de seis tramos cuadrados en los lados este y oeste, y siete en los lados norte y sur, mas cada uno de los angulares.

Cuenta con dos pisos, condicionados por la topografía de la zona, ya que la Catedral de Burgos se levantó en las laderas del cerro del Castillo, de tal forma que el piso principal es el superior, al nivel del resto de la catedral, mientras que el inferior, en el que se localiza el Área de Interpretación, se encuentra a la altura de calle La Paloma salvando el desnivel.

El alzado del claustro repite la misma estructura en ambos pisos, con arcos apuntados que albergan dobles ventanas decoradas con cuatro arquillos y óculos polilobulados. Van resaltados con arquillos ciegos y pináculos. Las crujías se cubren con sencillas bóvedas de crucería cuatrimpartitas que descansan sobre ménsulas decoradas con ángeles hacia el exterior y haces de columnas hacia el interior.



Vista actual del claustro alto

El piso alto se construyó con una doble función. Por una parte la religioso-cultural del Cabildo Catedralicio, y por otra la de erigir un recinto que exaltara con magníficas esculturas de tamaño natural, la memoria de mecenas, fundadores reyes y obispos, en un momento en que el obispado y la iglesia de Burgos habían perdido su rango de privilegio en la corte real a la muerte de Fernando III, y la ciudad había dejado de ser la “Civitas Regia”, pretendiendo así evocar un pasado idealmente glorioso.

Su riqueza escultórica en la estatuaria monumental de reyes, obispos, apóstoles y santos, que prácticamente se ha conservado íntegra, así como la abundante decoración vegetal y otras esculturas en portadas y esquinales, lo colocan a la cabecera de los claustros de arte gótico español.



Detalle escultórico. Claustro alto

El claustro bajo tenía una función cultural, social, y en algunas épocas, comercial. También fue lugar de enterramiento, como se constata en las numerosas lápidas funerarias. Su arquitectura es muy sencilla y menos esbelta, pero de gran elegancia y armonía. Su decoración se halla únicamente en las ménsulas y capiteles con representaciones humanas, zoomórficas y vegetales.

En la panda norte se abren tres criptas que han sido rehabilitadas como zona expositiva. A la panda este se abre el gran espacio llamado “Valentín Palencia”, dedicado a la actividad cultural de la catedral: exposiciones, conferencias y conciertos.

Desde la panda sur se accede al jardín, donde se puede contemplar la belleza y armonía arquitectónica y decorativa de los ventanales y contrafuertes, cornisas y balaustradas, así como una vista general del exterior del cimborrio y la nave de la cabecera.

ANTECEDENTES

Desde el siglo XIX hasta nuestros días, el claustro ha sido objeto de numerosas intervenciones para su consolidación arquitectónica y restauración integral en su doble planta.

El arquitecto Ricardo Vélez Bosco redactó un proyecto general en 1889 para abordar los problemas que presentaba y que realizaría, desde 1896 a 1912, otro arquitecto, Vicente Lampérez, subdividiéndolo en varios proyectos, según lo había previsto Vélez Bosco.

Inicialmente se suprimió el piso alto destinado a viviendas del personal de la catedral y a oficinas, para descargar el peso sobre arquerías y muros que se desplazaban hacia la calle La Paloma. Se reforzaron los cimientos y muros, se atirantaron los contrafuertes y se construyó una nueva armadura de la cubierta. Se continuó con el recalzo de cimientos de los contrafuertes y se dotó de atarjea de recogida de aguas pluviales. Finalmente se restauraron los ventanales y sus tracerías.

Se hizo un ordenamiento en la panda sur, que quedó a un nivel más elevado para ocultar el colector que venía de la calle La Paloma, se restauró la parte decorativa de pináculos, gabletes y capiteles y finalmente se realizaron las vidrieras de los ventanales, por el vidriero Bolinaga, con subvenciones de varias familias burgalesas, del Ayuntamiento y de la Diputación provincial.

Años después, en 1955, se realizó un saneamiento de las aguas de las escorrentías de las laderas del cerro del Castillo y se consolidaron, con inyecciones de cemento, los cimientos de los muros de la calle La Paloma, al hacer el Ayuntamiento de Burgos un nuevo colector. Además se practicó un cosido metálico a los muros desplomados.

Tras la aprobación del Plan Director de la Catedral, en 1997, se hizo la limpieza de los muros de la calle La Paloma, Puerta del Sarmental, y del husillo.

En el año 2000, con fondos del Banco Europeo de Inversiones se recupera la panda sur del claustro bajo, eliminando el antiguo colector, sin función y todo el relleno de escombros, hasta el nivel primitivo, igualándolo con el resto de las crujías. Se limpiaron los muros y bóvedas, se sanearon las juntas de los morteros, se puso pavimento de piedra de Campaspero pulida y cerraron los ventanales con vidrios.

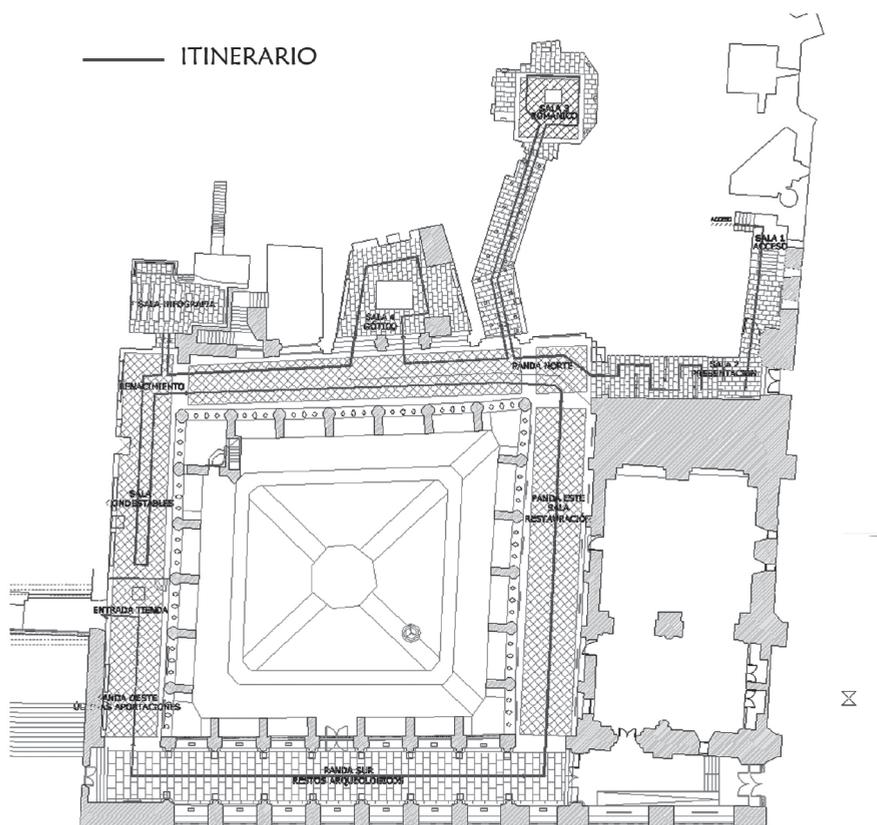
En 2003 se hizo la intervención en los muros exteriores del patio, se recogieron las aguas con nuevas bajantes y saneamiento, y se ordenó el pavimento del patio.

En los años 2006 y 2007 se acometió la restauración integral de las crujías norte, este y oeste, con lo que se avanzaba en la restauración y rehabilitación del claustro bajo que quedaría preparado para el Área de Interpretación con la limpieza de muros y bóvedas, saneado de juntas de mortero degradadas, saneamiento de humedades de las criptas, recogida de aguas de escorrentías de la cripta de San Pedro, adaptación de la antigua bodega para sala de proyección infográfica y colocación de piedra de Campaspero pulida, como pavimento, en todas las crujías y criptas.

DESCRIPCIÓN

El espacio expositivo del claustro bajo en el que se ubica el Área de Interpretación se compone de las siguientes salas y estancias:

- Sala de Acceso
- Sala de Presentación
- Panda Norte
- Etapa Románica
- Etapa Gótica
- Sala de Infografía
- Etapa Renacentista
- Sala de los Condestables
- Restauraciones
- Zona Arqueológica
- Últimas Aportaciones artísticas



SALA DE ACCESO

La visita al Área de Interpretación se inicia una vez finalizada la visita turística al templo. El acceso se realiza a través de la capilla de Santiago, donde se encuentra ubicado el museo catedralicio, bajando por la escalera que daba acceso a la antigua sacristía de la capilla, situada en el nivel inferior de la catedral.

En ella se presenta un panel informativo de vidrio laminar anclado al muro de piedra que indica el acceso y muestra la silueta de la antigua catedral románica superpuesta sobre un dibujo de fachada actual de la catedral con las fechas 1080 - 2008 como periodo que incluye el Área de Interpretación.

SALA DE PRESENTACIÓN

La zona de paso desde la que se produce el acceso al claustro, muestra un cartel con la leyenda “Burgos en el Camino de Santiago”, que manifiesta la importancia de la situación estratégica de Burgos y su catedral en Camino a través del cual entraron en España los diferentes estilos arquitectónicos procedentes de Europa.

Esta zona se ocupa por cuatro cajones realizados con lamas de acero inoxidable y huecos cerrados con policarbonato celular. Llevan iluminación interior con luminosidad ascendente y cuentan con texto calado con iluminación individual y altavoz de sonido ambiente. Los cuatro cajones se disponen de forma alterna tapando la visión directa del claustro.

En el texto se lee lo siguiente:

- Cajón 1. “HISTORIA”
- Cajón 2. “de la”
- Cajón 3. “CATEDRAL”
- Cajón 4. “de BURGOS”

PANDA NORTE

El acceso al claustro por la Sala de Presentación se realiza desde la esquina noreste y se accede al claustro en su Panda Norte, donde un gran mural del Cid Campeador recibe al visitante.

Esta sala cumple la función de acceso a otras salas, además de servir de tránsito al visitante con circulación de doble sentido. En sus paredes pueden admirarse dos obras de arte contemporáneas de José Manuel Ballester, que retoma la policromía primitiva de los templos de una manera personalísima e innovadora,



Vista de la panda norte

imágenes con la hipótesis del cimborrio de Juan de Colonia, y la reproducción de un pináculo de la catedral.

ETAPA ROMÁNICA

La sala románica, se ubica en la antigua cripta de San Pedro, y representa el primer espacio ante el que se encuentra el visitante en su recorrido por la Panda Norte.

La Catedral de Burgos gótica que hoy podemos contemplar, se levanta sobre los restos del primitivo templo románico sobre el que poco se sabe, y del que solo una intervención arqueológica podría ofrecer datos fehacientes. No obstante, se ha realizado una hipótesis de la misma, tomando datos de iglesias coetáneas con el objetivo de mostrar al visitante la relación entre una y otra.

Para ello, en el centro de la cripta, sobre el dibujo en planta del templo actual, se sitúa una maqueta que recrea la que pudo ser la primera catedral burgalesa del siglo XI.

En la visita a la sala se pueden admirar además, diferentes elementos decorativos propios de la época. En la entrada se sitúa una clave de bóveda de la antigua catedral del siglo XII con Cristo Maestro. Frente a ella, un magnífico capitel de hojas de acanto de la misma época. En el interior de la cripta se muestran tres capiteles románicos de hojas enrolladas y volutas del siglo XI.



Vista de la Sala Románica

Dentro de la cripta, frente a la entrada, se coloca un magnífico sarcófago románico con los restos del infante Don Sancho, hijo de Alfonso VIII, muerto en 1180. Completan la decoración de la cripta tres capiteles del siglo XI con volutas de palmetas y palmetas enlazadas, y una estela funeraria del siglo XII.

ETAPA GÓTICA

La sala gótica, siguiente cripta en el recorrido por la Panda Norte, ocupa el espacio que en su día fue la sala capitular y se localiza bajo la sacristía mayor. Acoge cuatro maquetas de la etapa gótica correspondientes a la catedral actual.



Maqueta de la Catedral de Burgos

La más destacada se coloca en el centro de la sala, es una fiel reproducción a escala 1/50, del conjunto arquitectónico de la Catedral de Burgos en su estado actual. Esta visión conjunta permite al visitante tener una idea global del edificio, además de ofrecer una perspectiva cenital y observar al detalle una zona de gran interés, como son las cubiertas.

En el muro de la derecha, a escala 1/10, se sitúan dos maquetas que representan las portadas del Sarmental y la Coronería, correspondientes a los brazos sur y norte del transepto, respectivamente, que ofrecen una visión detallada de cada una de las partes que las componen.

Frente a estas, en el muro oeste de la sala, se muestra otra gran maqueta con la portada de Santa María, que corresponde a la puerta principal de templo. En ella se recrean las formas góticas desaparecidas tras la transformación de la misma en época neoclásica.



Vista de la Sala Gótica

A ambos lados de esta maqueta se completa la información gótica con dos reproducciones de gran valor didáctico. La primera corresponde con un grabado de Fouquet en el que se aprecia la construcción de una catedral por fases. Mientras que la segunda representa una fotografía de la catedral de Amiens, en la que se realiza una recreación, mediante luces de colores, del aspecto que pudo tener la fachada de aquella catedral y que permite hacer una idea de la imagen que tendría hoy la catedral de Burgos si no se hubiera desplicromado a lo largo de la historia.

Se completa la estancia con una imagen de la Virgen Sedente del siglo XIII.

SALA DE INFOGRAFÍA

La tercera, cripta continuando por la Panda Norte, es la antigua bodega de la catedral, habilitada como sala de infografía. En ella se han colocado once bancos que dan cabida a treinta visitantes. En recuerdo del uso que tuvo este espacio se conservan tres antiguas cubas del siglo XVIII en una zona situada a mayor altura que el resto de la sala.



Captura de la proyección infográfica

En ella se proyecta una infografía elaborada, mediante sucesión de imágenes tridimensionales. Se trata de un recorrido completo por la historia constructiva del edificio, de una duración aproximada de 10 minutos.

ETAPA RENACENTISTA

Nada más salir de la sala de infografía, ya en la panda oeste del claustro, se expone una vidriera renacentista perteneciente a la catedral, recuperada y restaurada por los hermanos Barrio, vidrieros burgaleses, que han conseguido recomponer la casi totalidad de la vidriera original. Como complemento didáctico a esta vidriera, en una vitrina expositiva se explica la técnica de ejecución y montaje de las vidrieras emplomadas.



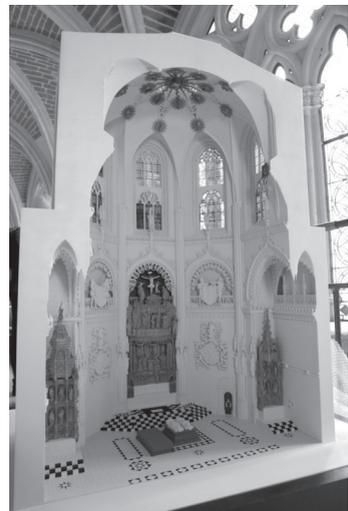
Vidriera renacentista Explicación de la técnica de emplomado

Como enlace entre las pandas norte y oeste, bajo la capilla de San Jerónimo se encuentra un grupo escultórico realizado por Felipe Vigarny hacia 1540 que representa el Nacimiento de Jesús.

SALA DE LOS CONDESTABLES

Continuando por la Panda Oeste se encuentra la Sala de los Condestables. En esta zona del claustro se exponen diversos elementos relacionados con la capilla más importante de la Catedral de Burgos, no solo por su valor artístico, sino también por su interés histórico. Participaron en su construcción y decoración los mejores artistas del momento con el patrocinio de los Condestables de Castilla, don Pedro Fernández de Velasco y doña Mencía de Mendoza y Figueroa.

En este espacio se sitúa una maqueta de la capilla de los Condestables seccionada por su eje en dirección norte-sur. A ambos lados de la maqueta, en cada uno de los tramos del claustro, se pueden admirar diversas esculturas de madera policromada, pertenecientes al primer retablo gótico que existió en la capilla, y que fueron



Maqueta Capilla de los Condestables

recuperadas de las claves de las bóvedas durante el proceso de restauración de la misma. Representan la Circuncisión de Jesús y la Presentación de Jesús en el templo rodeadas cada una de ocho figuras de apóstoles y evangelistas. Fueron realizadas por Gil de Siloé y su taller hacia 1495.



Vista Sala de los Condestables

En esta misma sala, en el lado de los ventanales del claustro, apoyados en el basamento, se muestran cuatro escudos de piedra de arzobispos y del cabildo catedralicio de los siglos XVII y XVIII.

Al llegar a esta sala se coloca un cierre que obliga al visitante a retornar sobre sus pasos hacia la Panda Norte, realizando el recorrido inverso en dirección al espacio de restauraciones.

RESTAURACIONES.



Sala de Restauraciones

En la panda este del claustro bajo está situado el espacio destinado a la exposición de planimetría referida a la restauración de la catedral en diferentes épocas. Está formada por doce paneles de vidrio de 2,00 x 1,10 m sujetos a una estructura de perfiles de acero inoxidable apoyada sobre el suelo y con anclajes en el muro.

En cada uno de los paneles se exponen diversos dibujos, grabados y fotografías que explican los diferentes procesos de restauración a que ha estado sometida la catedral, así como los artistas que han intervenido, mostrando especial incidencia en todo lo realizado a partir del Plan Director de la Catedral en 1997.

ZONA ARQUEOLÓGICA

La panda sur está dedicada a la exposición de elementos recuperados de las intervenciones realizadas en la catedral y restos arqueológicos pertenecientes a la misma que se habían conservado en el interior del templo al desprenderse de su ubicación original.



Vista de la Zona Arqueológica

Los elementos más delicados se exponen en ocho vitrinas, y los de mayor tamaño se localizan sobre plataformas. También se expondrán en esta zona las 15 esculturas originales pertenecientes a la fachada de Santa María, sustituidas por réplicas durante la intervención del año 1997.

ÚLTIMAS APORTACIONES

Se concluye el recorrido, accediendo de nuevo a la panda oeste desde la esquina sudoeste donde se exponen las donaciones artísticas recibidas por la Catedral de Caja de Burgos a través del proyecto “Siglo XXI. Arte en la Catedral”.



Vista de las últimas aportaciones

FASES DEL PROYECTO

Fase 1

Rehabilitación y restauración integral de las crujías del claustro bajo.

Fase 2

Adaptación y equipamiento. Realización de maquetas, vitrinas, iluminación, paneles informativos y proyección infográfica.

Fase 3

Inauguración del Área de Interpretación el 7 de febrero de 2007, Jornadas de Puertas Abiertas para los visitantes hasta el 30 de marzo de 2007 mediante invitación.

Fase 4

Programa de visitas didácticas, para grupos escolares puesto en marcha por el programa Educ@ Caja de Burgos bajo el título: “Visitas guiadas al Área de Interpretación de la Catedral”. Misterios Encadenados.

Fase 5

Simultáneamente con las fases 3 y 4 las visitas turísticas al templo se completan con la visita al Área de Interpretación.

Cronograma de Fases:

Año	2006		2007						2008							
Mes	1-12	1-6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8
Fase 1																
Fase 2																
Fase 3																
Fase 4																
Fase 5																

RESULTADOS DEL PROYECTO.

El Área de Interpretación de la Catedral de Burgos se inauguró el 7 de febrero de 2008, dando por concluido el proyecto de restauración arquitectónica y puesta en valor del claustro bajo como espacio expositivo permanente.

Desde este momento comenzaba el periodo de difusión, que mediante las Jornadas de Puertas Abiertas fue acogido con gran éxito en los meses de febrero y marzo de 2008, y tuvo su continuidad con el programa didáctico puesto en marcha por la Obra Social y Cultural de Caja de Burgos durante los meses de abril y mayo.

En los seis primeros meses de recorrido, el Área de Interpretación ha contado con cerca de 240.000 visitantes, lo que de indica el interés suscitado, y augura un gran futuro a la Catedral de Burgos como monumento turístico y lugar de culto.

JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS



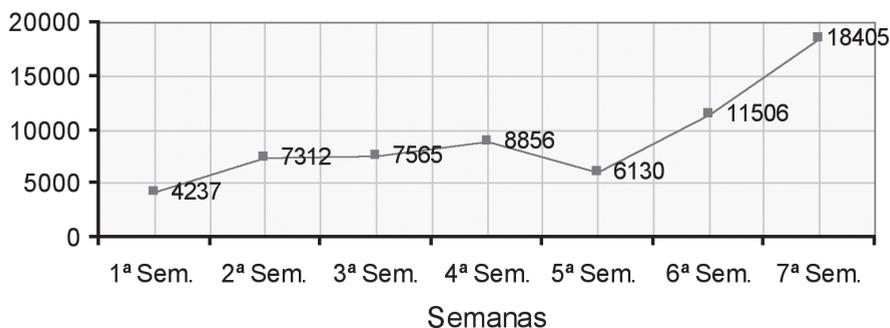
Anuncio de las Jornadas de Puertas Abiertas

Tras la inauguración y durante el mes de febrero, se puso en marcha el programa de Puertas Abiertas, ampliándose posteriormente al mes de marzo, para dar a conocer al público el nuevo espacio expositivo.

De esta manera el visitante pudo contemplar, de manera gratuita, el claustro bajo con sus nuevas instalaciones, presentando una invitación previamente reco-

gida en las oficinas de Caja de Burgos. La iniciativa supuso un enorme éxito entre el público visitante contabilizándose en los dos meses 64.000 visitas.

Visitantes por semana. Jornadas Puertas abiertas. Febrero - Marzo



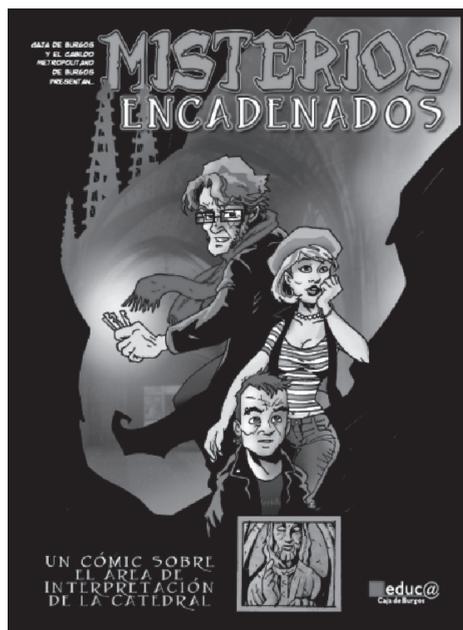
PROGRAMA DIDÁCTICO EDUC@ CAJA DE BURGOS: MISTERIOS ENCADENADOS

Desde el momento que se proyectó la creación del Área de Interpretación, Caja de Burgos ha insistido en la importancia que el espacio expositivo tiene como herramienta didáctica que vincule a los más jóvenes con la conservación y difusión del patrimonio histórico artístico.

El programa Educ@ Caja de Burgos aglutina e intensifica las actividades didácticas destinadas a los escolares de la capital y provincia de Burgos para brindar a los formadores y centros educativos programas de apoyo a su actividad diaria. En este sentido Educ@ Caja de Burgos puso en marcha: “Visitas didácticas al Área de Interpretación de la Catedral”, destinadas a escolares de Educación Primaria y Secundaria, pertenecientes a centros docentes de Burgos y provincia, asociado a la iniciativa “Misterios encadenados”, que da nombre al cómic y al juego diseñados especialmente para este programa.

La iniciativa Misterios Encadenados consistió en la edición de un cómic del mismo título en colaboración con el Cabildo Metropolitano sobre el Área de Interpretación. La tirada inicial fue de 5.000 ejemplares, y es obra del dibujante y guionista Iván Sarnago.

Durante la visita didáctica las guías explican a los alumnos el Área de Interpretación, haciendo hincapié en los elementos artísticos que supondrán los Misterios Encadenados.



Portada del cómic Misterios Encadenados

Al finalizar la visita didáctica se entregaba un cómic a cada alumno. El cómic plantea una trama sencilla y propone un juego de investigación mediante una historia ficticia de carácter educativo.

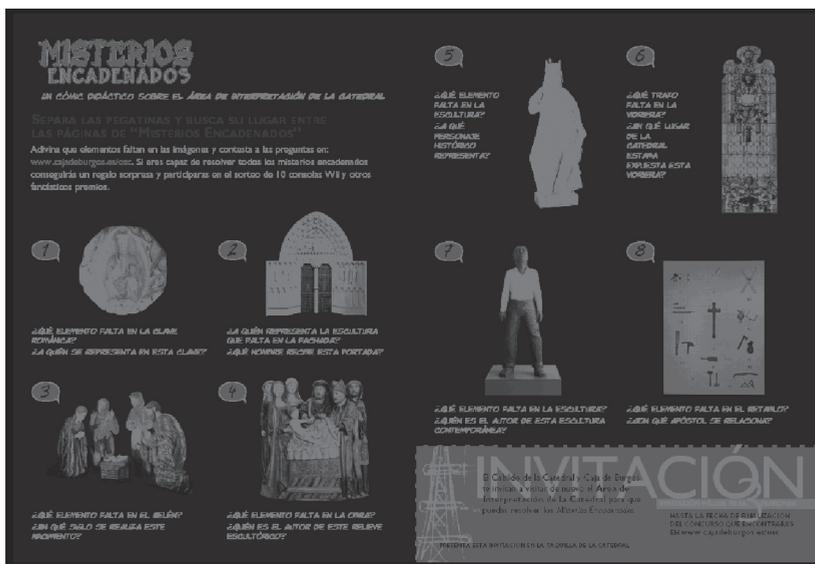
La historia comienza con una flash-back de la noche en la que, hace muchos siglos, cayó el primer cimborrio de la catedral, y cómo las autoridades preparan el encargo de la reconstrucción tiempo después al nuevo arquitecto. Ya en el presente, un profesor explicando este tipo de fallos de construcción, decide visitar con sus alumnos la Catedral de Burgos y su Área de Interpretación, donde conocerán de primera mano las diferentes transformaciones que ha tenido el edificio hasta nuestros días.

Pero el profesor además propone un juego: fijarse y encontrar, algunos elementos, unos de vital importancia en la visita, otros anecdóticos pero también llamativos, cada uno perteneciente a una de las zonas del Área. Todos ellos encierran una serie de Misterios

Encadenados que les darán un conocimiento aún más amplio del tema principal de la historia. Si resuelven esos misterios a los alumnos les espera una gran sorpresa...

El personaje principal es el profesor que hace de guía a los alumnos en la visita. En otro flash-back, al final del relato, en la Edad Media, se percibe un extraordinario parecido entre el ayudante del arquitecto que participa en la construcción y el citado profesor, sin duda un guiño al lector para que asocie ambos personajes como el mismo.

El cómic incorpora un pliego, en sus páginas centrales, con ocho imágenes adhesivas, los Misterios Encadenados, que corresponden con elementos escultóricos que decoran las distintas salas del Área de Interpretación. A estas imágenes se les ha eliminado un elemento o parte significativa, sencillo de identificar. Debajo de cada imagen adhesiva aparecen dos preguntas relacionadas con la misma.



Adhesivos de los Misterios Encadenados

Los Misterios Encadenados son:

Clave de Cristo Maestro. Clave de bóveda de la antigua catedral del siglo XII localizada a la entrada de la Sala Románica. En la imagen adhesiva se ha eliminado el libro de las Sagradas Escrituras que portaba en la mano izquierda.

Va acompañada de las preguntas:

¿Qué elemento falta en la Clave románica?, ¿A quién se representa en esta clave?

Portada del Sarmental. Su maqueta se localiza en la Sala Gótica. En la imagen adhesiva se ha suprimido la imagen del parteluz, que representa al obispo Don Mauricio, bajo cuyo pontificado se comenzó a construir la catedral gótica. Se acompaña de las preguntas:

¿A quién representa la escultura que falta en la fachada?, ¿Qué nombre recibe esta portada?

Nacimiento de Felipe Vigarny. Localizado en el enlace entre las pandas norte y oeste, bajo la capilla de San Jerónimo, fue ejecutado en 1540. De la imagen adhesiva se ha suprimido el tejadillo que aparece sobre el grupo escultórico, con un ángel, que representa el Portal de Belén. Se acompaña de las preguntas:

¿Qué elemento falta en el Belén?, ¿En qué siglo se realiza este nacimiento?

Circuncisión de Jesús. Relieve de Gil de Siloé localizado en la Sala de los Condestables, y al que se le ha retirado de la imagen la cesta como elemento anecdótico que porta uno de los personajes secundarios de la escena, en la parte izquierda de la composición. Va acompañado de las siguientes preguntas:

¿Qué elemento falta en la obra?, ¿Quién es el autor del relieve escultórico?

Alfonso VI. Imagen localizada en la panda sur, en la zona arqueológica que representa al rey promotor de la construcción de la Catedral. Se ha suprimido de la imagen la lanza de hierro que lleva en la mano derecha. Va acompañado de las siguientes preguntas:

¿Qué elemento falta en la escultura?, ¿A qué personaje histórico representa?

Vidriera Renacentista. Localizada en la Sala Renacentista. Restaurada para el Área de Interpretación, originalmente se localizaba en el primer ventanal de la derecha, en la nave mayor. En ella se puede leer, “OPERA FABRICE”. Se ha eliminado de la imagen la sílaba “BRI”. Va acompañada de las preguntas:

¿Qué trazo falta en la vidriera?, ¿En qué lugar de la catedral estaba expuesta esta vidriera?

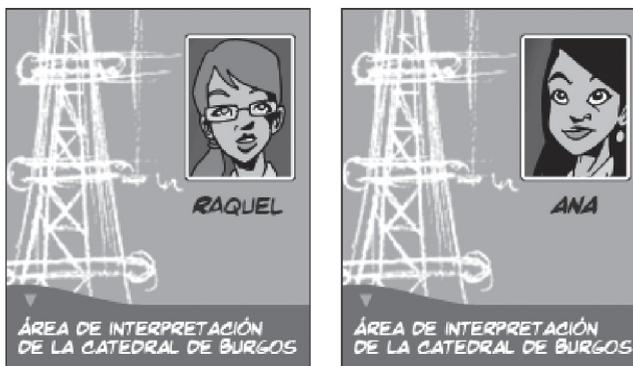
Ángel con alas. Localizada en la zona de Últimas Aportaciones, representa un ángel alado y es obra del artista Stephan Balkenhol. A la imagen del adhesivo se le han eliminado las alas. Va acompañado de las preguntas:

¿Qué elemento le falta a la escultura?, ¿Quién es el autor de esta escultura contemporánea?

Retablo contemporáneo. De Carmen Calvo. Panel dorado con los atributos de los Apóstoles. Localizado en la zona de Últimas Aportaciones. De la imagen

del adhesivo se ha eliminado la calabaza, atributo del apóstol Santiago. Va acompañado de las preguntas:

¿Qué elemento falta en el retablo?, ¿Con qué apóstol se relaciona?



Acreditaciones de las guías

El cómic incluye también una invitación para tres personas, para que en una visita posterior con padres o familiares, los alumnos puedan identificar que elementos les faltan a los Misterios Encadenados y pegar las imágenes adhesivas, en el espacio reservado que le corresponde, en la trama del cómic.



Invitación para la segunda visita

La respuesta a las preguntas o misterios, que se han resuelto en la segunda visita, se contestan a través de la web de Caja de Burgos, en la zona reservada al Área de Interpretación. Como incentivo para los escolares, se entrega un regalo a todos los acertantes del juego y se sortearon distintos elementos relacionados con la Catedral de Burgos.

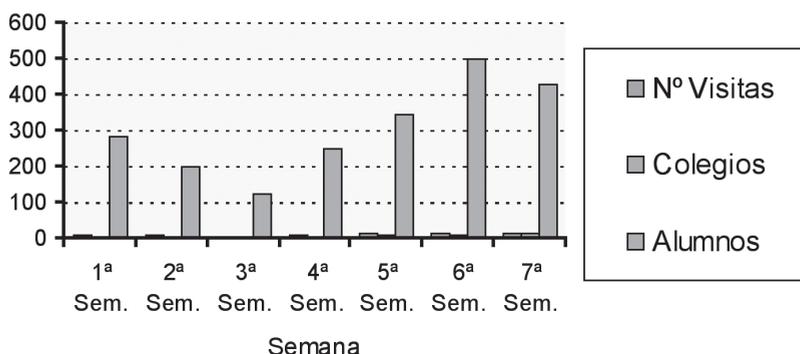
Con este tipo de iniciativa se ha conseguido interesar a los alumnos por la Catedral de Burgos, así como por la investigación y el aprendizaje de nuevos conocimientos. Se ha promovido la participación familiar en el recorrido del Área.

La iniciativa ha permitido también dar a conocer a los alumnos, distintos estilos artísticos y fomentar la participación el trabajo personal y la interacción familiar.

Finalmente, destaca el resultado conseguido en la atención prestada por los estudiantes sobre el patrimonio artístico y el arte contemporáneo, y la motivación de los chicos durante la visita.

El periodo de visitas a grupos escolares se extendió desde el 14 de abril al 31 de mayo de 2008, interrumpiéndose con motivo de las vacaciones estivales. Este programa se reanuda con el inicio del curso escolar en septiembre de 2008.

Visitas escolares por semanas



Para facilitar el viaje hasta Burgos de los grupos escolares de diferentes localidades de la provincia, Caja de Burgos abonó la mitad de los costes del transporte a los colegios participantes. El número total de visitas didácticas que se realizaron en este periodo fueron 82 correspondientes a 35 colegios, 12 de los cuales procedían de pueblos de la provincia, contabilizándose un total de 2.134 alumnos que realizaron la visita didáctica y participaron de juego Misterios Encadenados.

APORTACIÓN A LA CONSERVACIÓN Y MEJORA DEL PATRIMONIO CULTURAL.

El Área de Interpretación supone la continuación de la estrecha colaboración de Caja de Burgos, cuyo compromiso con la conservación y recuperación del patrimonio histórico artístico es una de las señas de identidad de la actuación de la Obra Social y Cultural, con el Arzobispado de Burgos y el Cabildo Catedralicio, que sigue una línea estratégica de actuación en el templo, adecuándose a las especificaciones de su Plan Director, y que comenzó en 1995 con la restauración de la sillería del coro, trabajo consistente en su limpieza y consolidación.

Entre los años 2001 y 2003 se desarrolló una intervención de carácter integral en la nave mayor, que contempló la restauración y la limpieza del cimborrio en su parte interior y la recuperación de las vidrieras.

La actuación en la nave central se completó en los años 2003 y 2004 y supuso la actuación en bóvedas y paramentos, la limpieza restauración de la magnífica rejería y del retablo mayor.

Finalmente entre 2006 y 2007 se completó la restauración integral de tres crujeas en el claustro bajo y sus criptas para dedicarlas, juntamente con la panda sur, al Área de Interpretación.

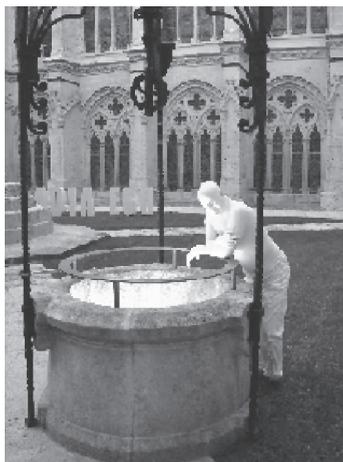
Estas actuaciones convierten a Caja de Burgos en la entidad privada que más recursos ha destinado a la conservación y recuperación del patrimonio catedralicio, y manifiestan la especial significación que para la entidad tiene este compromiso con el más emblemático de los monumentos de la ciudad.

El proyecto “Siglo XXI: Arte en la Catedral de Burgos”, promovido y patrocinado por Caja de Burgos en colaboración con el Cabildo Metropolitano, se inició en 2005 con la exposición de iconografías de Carmen Calvo y Miquel Navarro, y tuvo su continuidad con la muestra “Miradas cruzadas” de Martín Chirino y Gerardo Rueda, celebrada en

2006, y la exposición “Resplandores”, de José Manuel Ballester y Stephan Balkenhol, en 2007. Todas ellas se realizaron en el claustro bajo del templo burgalés, sumando el proyecto en sus cuatro primeras ediciones la cifra 420.000 visitantes. En 2008 la exposición “Luz y Tinieblas- Bernardí Roig y Marina Núñez”, ha ocupado la sala “Valentín Palencia”, la panda sur del Área de Interpretación, y el patio.

Esta singular propuesta ha pretendido, desde sus inicios, profundizar en el diálogo abierto entre el arte religioso y las manifestaciones plásticas más actuales al objeto de recuperar en el siglo XXI la relación histórica entre la Iglesia y los artistas, entre la fe y el arte. Conjuga, a su vez, la promoción del arte de nuestros días y la difusión del importante patrimonio de la catedral burgalesa a cuyo enriquecimiento contribuye esta iniciativa.

Con este motivo, Caja de Burgos adquiere en cada exposición obras realizadas expresamente por los artistas para este proyecto, donándolas para su incorporación al patrimonio artístico de la seo burgalesa. Así a las obras ya expuestas en la zona de Últimas Aportaciones se unirán este año obras de Bernardí Roig y Marina Núñez . La inclusión de esta iniciativa en el Área de Interpretación supone una importante aportación a la integración del arte contemporáneo en la evolución artística de los estilos del templo.



Obra de Bernardí Roig en el patio.

Por otra parte, la restauración y puesta en valor como espacio expositivo permanente del claustro bajo ha seguido los criterios contemplados en el Plan Director de la Catedral de Burgos, tanto arquitectónica como culturalmente, suponiendo una importante aportación a la conservación y mejora del patrimonio de la Catedral de Burgos.

El Plan Director de la Catedral de Burgos es un documento, aprobado por la UNESCO, redactado por un equipo de expertos en 1997 con el objetivo fundamental de marcar las pautas a seguir para el desarrollo de intervenciones y estudios a realizar en la Catedral, mejorar su gestión y difusión para evitar la degradación del edificio, y conseguir su puesta en valor y su adecuada conservación.

El Área de Interpretación supone un valor añadido al proyecto de conservación y restauración de la Catedral de Burgos desde el punto de vista divulgativo, gracias a la incorporación de nueva tecnología aplicada al patrimonio. Este es el caso de las maquetas a escala, realizadas mediante la técnica de escaneado con

imágenes en 3D, y de la proyección infográfica, para la que se han utilizado los más avanzados programas informáticos.



Técnica de escaneado en 3D

Estas novedosas técnicas se conjugan con la restauración de los bienes muebles expuestos en el Área, cuya restauración ha supuesto la puesta en valor de los mismos, muchos de los cuales se exponen al público por primera vez.

En lo que respecta a la implicación de los jóvenes, la innovadora propuesta didáctica de formación y sensibilización de los alumnos para comprender, valorar y respetar su patrimonio y su legado supone implicar directamente a toda la comunidad a través de los padres y profesores.



*B) La Catedral Metropolitana de Badajoz:
breve recorrido por las restauraciones
de 2005 a 2009*

LA CATEDRAL METROPOLITANA DE BADAJOZ: BREVE RECORRIDO POR LAS RESTAURACIONES DE 2005 A 2009

Durante estos últimos años, de dos mil cinco a dos mil nueve, la Santa Iglesia Catedral metropolitana de Badajoz ha estado sometida a un proceso de mejora en distintas dependencias quedando pendiente un amplio acervo de reparaciones para épocas sucesivas.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Santiago García Aracil, el día cuatro de septiembre de dos mil cuatro, tomó posesión de la Archidiócesis de Mérida-Badajoz, iniciando así su servicio pastoral a esta Iglesia particular.

Una de las primeras reuniones que mantuvo el nuevo Pastor diocesano fue con el Cabildo metropolitano a quien manifestó su deseo de dedicar tiempo, esfuerzo y haberes para reformar del templo catedralicio, que le dotara adecuadamente para un mejor servicio a la evangelización por medio, sobre todo, de la celebración sobria y digna de la sagrada liturgia. Y sin más se puso manos a la obra.

RETABLO MAYOR

Lo primero que se llevó a cabo cronológicamente fue la restauración del retablo mayor y ábside, dando los primeros pasos en el año dos mil tres con el estudio previo y ultimado en el año dos mil siete, incluidas todas las reparaciones del bien mueble y también las pinturas murales del techo.

ALTAR Y SEDE

El altar y la sede son de nueva creación, realizadas por el escultor D. Manuel López tratándose de una auténtica obra de arte que se incorpora al patrimonio de nuestra Catedral al inicio de este siglo XXI. Ni que decir tiene que son expresión

de la importancia que adquiere el altar en una Catedral como centro del culto litúrgico, haciendo presente al mismo Cristo, sacerdote, víctima, profeta y rey.

Profetismo que está expresado también simbólicamente y realmente en la sede, como cátedra del Pastor diocesano, desde donde ejerce el servicio de predicar con autoridad y compromiso la Palabra de Dios. El nombre de Catedral, como es bien sabido, está íntimamente unido a la Cátedra del Obispo, de ahí que esa sede sólo deba ser utilizada y ocupada por el Arzobispo, como pastor propio de la Iglesia particular y por nadie más en ninguna otra celebración litúrgica. También es una obra de nueva creación, realizada por el mismo escultor del altar, en consonancia con éste y con la sillería creada también ex novo y ubicada en el presbiterio.

REJERÍA, PUERTAS, CORO Y APOSTOLADO

Otra de las reparaciones ha sido la llevada a término en parte de la rejería, una de las mayores riquezas de esta Catedral como arte y cultura integradas, entre otras, por las verjas de la Capilla mayor, las del coro y la vía sacra. Toda la rejería estaba revestida de una capa de pintura negra y se intuía que debajo estaría la policromía propia de este tipo de verjas; tras una cata, se comprobó que así era y de aquel negro hemos pasado a lo que se puede contemplar lleno de coloridos dorado y púrpura.

Las puertas que dan acceso al Templo estaban repintadas con un color marrón oscuro, incluidas las tachuelas que la adornaban y daban empaque. Se ha procedido simplemente a la limpieza de estos adornos y ha salido a la luz el colorido de bronce dorado que tienen, apareciendo como de mejor familia, agradable a la vista y anunciando, de algún modo, a todos los transeúntes que en Catedral se ha producido alguna reforma.

También se ha llevado a efecto la limpieza del polvo y “lavarle la cara” al coro catedralicio que es una de las joyas de nuestra Catedral, al tiempo que han sido restaurados los cuadros del apostolado que ornamentan desde ahora la sacristía, donde estaban ubicados los tapices que han sido colocados ahora en distintos paños interiores de la Catedral.

Estas reparaciones han sido realizadas por un equipo espléndido de restauradoras, capitaneadas por Almudena Villar Vicho.

CUBIERTA

Simultáneamente a la limpieza de la rejería se comenzó a reparar parte de la cubierta del Templo, bien sabido que una iglesia nueva se empieza a reparar desde los cimientos y una antigua por la techumbre, iniciando el proceso en el

año dos mil cuatro y ultimado a finales del pasado dos mil ocho. Esta labor se ha llevado a cabo por el arquitecto D. Julián Prieto Fernández y Construcciones Olivenza, contando siempre, como en otros muchos asuntos, con la asesoría del historiador D. Guillermo Kurtz

VIDRIERAS

Siguiendo con la estructura del templo nos encontramos con elementos ornamentales y, al tiempo, de arte y culto como son las vidrieras. Algunas de ellas se están restaurando y otras van a ser incorporadas como de nueva creación

SILLERÍA

Remata la reforma llevada a término en la Capilla mayor el trabajo realizado por el ebanista de gran prestigio en nuestra ciudad, D. Antonio Rodríguez, que ha llevado a cabo la construcción e instalación de toda la sillería que albergará al Cabildo metropolitano para el rezo ordinario de la Liturgia de las horas. Esta sillería es otra aportación como obra de arte a nuestro patrimonio en este inicio del siglo XXI.

LOS TAPICES

La sacristía estaba ornamentada en sus distintas paredes, cual forro que la protegía, por una serie de tapices que tienen como título “la fidelidad de Penélope”, en los que reiteran en las orlas una serie de figuras femeninas que representan a las virtudes teologales y cardinales (fe, esperanza, caridad, prudencia, justicia, fortaleza y templanza), lo que nos avisa de que dichas escenas no sólo pueden, sino que deben ser leídas en un contexto moralizador cristiano, de modo que, centrándose en la idea de la fidelidad de Penélope, se cantan además cuantas virtudes ennoblecen el hogar.

En los distintos tapices las virtudes son bien reconocibles tanto por las leyendas que les acompañan, en algún caso, como por los atributos propios de su iconografía.

Todos los tapices han de ser reparados muy a fondo, dado el deterioro al que había sido sometidos durante un largo tiempo. El proceso de restauración está siendo llevado a término por Luz Engracia García García y Yolanda Morant del Villar, bajo la firma “L.E.Y, restauración y conservación”, contando, junto con ellas, con un gran plantel de jóvenes restauradoras.

QUEDA MUCHO POR REALIZAR

Es evidente que todavía queda mucho que reparar y restaurar en el primer templo de la Archidiócesis de Mérida-Badajoz como por ejemplo: casi dos tercios de la cubierta, la Capilla del Sagrario, pequeña capilla de San Juan de Ribera junto a la sacristía, amén de todas y cada de las Capillas laterales, sin olvidar el Claustro y su entorno, mejora de la iluminación sobre todo en la Capilla mayor y las verjas.

Como pueden comprobar, todo un mundo todavía por hacer, sin olvidar el personal que necesitamos para enseñar dignamente la Catedral, amén de poder tenerla abierta más horas para la visitas que se pueden seguir haciendo pasando por el Museo catedralicio. Para ello queremos habilitar una Escuela de guías para la Catedral y algún tipo de voluntariado al servicio de la misma.

AGRADECIMIENTOS

No puedo finalizar estas líneas, tras el reconocimiento al impulso y esfuerzo realizado por el Señor Arzobispo, sin agradecer la labor realizada por tantas y tantas personas que han hecho posible las reparaciones que aquí se presentan en el templo catedralicio: mi antecesor en el cargo, Don Miguel Ponce Cuellar, junto con todo el Cabildo metropolitano de Mérida-Badajoz, en especial el Canónigo fabriquero (Don Gabriel Cruz Chamizo) y el canónigo delegado para el patrimonio cultural y artístico y Director del Museo catedralicio (Don Francisco Tejada Vizuete), sin olvidar a Jesús Jiménez, fiel servidor del Templo, junto a Juana, Dionisia y otras personas del Instituto secular Hogar de Nazaret que durante tantos años han venido prestando un servicio impagable a esta Catedral.

A todos y cada uno de los patrocinadores: Ministerio de Cultura, Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, Caja Badajoz, La Caixa, Cajalmendralejo, otros estamentos y benefactores particulares muchas gracias, de verdad, a la espera de poder seguir contando con su colaboración, sin la que no habría posible nada de lo realizado ni de lo que queda pendiente de ejecución.

Badajoz 7 de Febrero, de 2009.

SEBASTIÁN GONZÁLEZ GONZÁLEZ
Deán-Presidente del Cabildo Metropolitano de Mérida-Badajoz

*C) Capilla del Monumento
de la Catedral de Palencia*

RESTAURACIÓN DE LA FACHADA OCCIDENTAL Y CAPILLA DEL MONUMENTO DE LA CATEDRAL DE PALENCIA

El director de la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, Ramón Álvarez Vega y el obispo de Palencia, José Ignacio Munilla Aguirre, presentaron en rueda de prensa, celebrada el pasado mes de diciembre, en la sala Capitular de la Catedral, el proyecto de restauración de la fachada occidental y de la antigua capilla del Monumento o del Tesoro del primer templo palentino.

El Obispo destacó la importancia de las actuaciones que se vienen desarrollando en la Catedral los últimos años. “ En una catedral siempre tiene que haber una grúa,” dijo, cuando se trata de conservar un patrimonio histórico. Las intervenciones, manifestó el Prelado, deben realizarse de forma sectorial, resolviendo con eficacia los problemas que surjan, impidiendo que se incrementen con el paso del tiempo. “El proyecto de restauración que se va a llevar a cabo ha estado precedido de un estudio muy elaborado, realizado sin precipitaciones y con amplio diálogo entre técnicos y expertos en la materia”. El obispo se refirió al patrimonio de la Iglesia que se debe mantener con las aportaciones de los fieles, de las administraciones públicas y las iniciativas privadas. Agradeció finalmente a la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León el interés por mejorar nuestra Catedral y por la financiación del 75 por ciento del importe total de las obras que se van a realizar.

Seguidamente, el director de la Fundación Ramón Álvarez explicó con claridad y por medio de paneles los pasos que se han dado y los trabajos realizados hasta ultimar el proyecto. Después de varios meses de estudio la solución que se ha adoptado para evitar las humedades en la capilla y en la bóveda de la nave del Evangelio de la Catedral es devolver las pendientes que tenían las cubiertas originales de dicha nave, antes de la desafortunada intervención del siglo pasado, con el fin de que vuelvan a verter las aguas hacia su lado natural y no descarguen sobre la cubierta de la capilla. La recuperación de la pendiente original hará

necesario reponer los hastiales que ya existían con lienzos de sillar de canteras palentinas tratados para que muestren diferentes texturas. Para terminar los contrafuertes se reproducirán los remates que ya aparecen en otros lugares de la catedral, como la girola. Ramón Alvarez dijo que esta actuación se realizará con “respeto histórico” al monumento y se recuperarán elementos de autoprotección de la Catedral.

FASES DE INTERVENCIÓN.

Las obras se realizarán en dos fases, la primera afectará a la fachada occidental del templo, con un presupuesto de 672.000 euros. La segunda fase se llevará a cabo una vez esté concluida la primera y que afectará al interior de la capilla del Monumento. Toda la intervención cuenta con un presupuesto de 1.034.000 euros, el 75 por ciento lo aportará la Fundación y el 25 por ciento restante el Cabildo de la Catedral de Palencia, cantidad que espera conseguir con aportaciones de los fieles, de las administraciones e instituciones locales y provinciales, particulares y visitantes del museo y de la Catedral.

BREVE HISTORIA DE LA CAPILLA

La Capilla del monumento es obra del siglo XVIII. Es ochavada, adosada a la fachada principal, con bóveda octogonal. La decoración interior, de estilo barroco con relieves, unos de yesería, otros de madera. En el centro se encuentra la sepultura, con losa de bronce, de D. Juan de Herrera, Deán de esta catedral, obispo de Sigüenza y presidente del Real Consejo de Castilla.

Desde 1776 se guardaron en esta capilla las reliquias de la catedral y posteriormente la custodia procesional.

En la actualidad, se encuentra en un estado de conservación deplorable. Por una parte la humedad procedente de filtraciones ha supuesto importantes pérdidas en la decoración pictórica de paramentos y cúpula que ha desvirtuado buena parte de las molduras y superficies y ha supuesto la pérdida por desprendimiento, al menos parcial, del zócalo de azulejos., que se podrán recuperar.

Su restauración se proyecta como una actuación integral, por la que se pretende erradicar las causas de alteración, fundamentalmente las filtraciones, paliar los efectos de la degradación y a su vez, restituir, en la medida de lo posible los bienes muebles que se conservan. Esta capilla lleva unos 20 o más años con un telón que oculta el gran deterioro de la misma. Con la obra que se va a realizar van a quedar subsanadas las deficiencias que siempre ha habido en esta capilla y en la bóveda de la nave del Evangelio contigua a la misma.

OTRAS OBRAS

Por otra parte, durante estos tres últimos años la Junta de Castilla y León ha financiado varias obras en la Catedral como son: la cubierta de la girola, la restauración de la capilla de los Reyes y la cubierta de la nave central, desde el crucero a la puerta de San Antolín o de los descalzos. Sin estas aportaciones de la Junta y otras administraciones sería difícil mantener el rico patrimonio de la Seo palentina.

AMADOR VALDERRÁBANO GARCÍA
Secretario Capitular

D) En búsqueda de una mayor identidad

EN BÚSQUEDA DE UNA MAYOR IDENTIDAD

Existe un resurgimiento notable en los cabildos y colegiadas de España en los últimos decenios. La valoración de su patrimonio artístico, que se traduce en firma de convenios entre autoridades civiles y eclesiásticas, la apertura de los archivos capitulares con los medios, que proporcionan las nuevas tecnologías, las actuaciones musicales de corales con conciertos y la exposición museística de los tesoros sagrados son objeto de atención para muchos creyentes y alejados.

No quieren estas líneas incidir sobre las mismas, puesto que nuestro Boletín se hace eco en sus secciones, a través de las cuales conocemos a nivel informativo el quehacer cotidiano de nuestras catedrales. Sin embargo hemos de decir que la identidad de nuestros cabildos a veces no se equipara al actual renacer cultural, cuando es el carácter cultural la razón de ser de los demás valores.

A tres apartados nos ceñimos en torno al culto solemne de las catedrales, que se distingue de las celebraciones parroquiales.

LA MISA CONVENTUAL Y LITURGIA DE LAS HORAS

El Graduale Simplex in usum minorum ecclesiarum Editio typica altera de la Sagrada Congregación para el Culto Divino fue aprobada por Pablo VI el 1974. Librería Editrice Vaticana 1975.

En él aparecen las tres procesiones con sus antífonas y salmos correspondientes para el rito de entrada, preparación de las ofrendas y distribución de la Sagrada Comunión. Igualmente cada misa tiene su salmo responsorial y el salmo aleluyático, este apenas conocido por nuestras asambleas.

Este esquema se repite para el propio del tiempo: formularios I y II de adviento, formularios I-V de cuaresma, formularios I y II de Pascua y formularios I-VIII de el Tiempo Ordinario; así como para el de los santos y comunes.

Consciente de que los cabildos disponen de un reducido número de capitulares hace poco viable aplicar el *Graduale Romanum*. “*Ordo cantus Misae*”, aprobado por Pablo VI el 1972, pero lejos de cantar siempre los cantos populares comunes en participación del pueblo, que empobrece la liturgia solemne de la Misa. No obstante, la utilización del “*Graduale Simplex*” sería una vía intermedia que dignificaría el Culto Divino de nuestras catedrales e restablecería la identidad propia de las misas conventuales, distinguiéndolas de las otras celebraciones no catedralicias.

El modo de unir las laudes-Misa o vísperas-misa está permitido, a saber, “En casos particulares, cuando lo aconsejen las circunstancias, se puede llegar, en la celebración pública o común, a una unión más estrecha entre Misa y una Hora del Oficio, según las normas que siguen, con tal de que tanto la Misa como la Hora sean del mismo oficio. Pero téngase cuidado de que esto no vaya en detrimento de la utilidad pastoral, sobre todo el domingo”. (Ordenación General de la Liturgia de las Horas, nº 93). Normalmente las horas claves o quicios del día –laudes y vísperas– y la misa deben ser independientes; ya que cada una posee un ciclo de lecturas que se debe guardar su consistencia propia. Además se advierte que la unión de las mismas no debe realizarse más que que si no presenta ningún inconveniente pastoral. Efectivamente, los fieles que vienen a Misa y están poco familiarizados con el Oficio podrían desconcertarse por no saber dónde acaban la hora canónica y dónde comienza la misa.

LA MÚSICA DE LOS TEXTOS SAGRADOS

En el año celebrativo del nacimiento de San Pablo nos viene a la memoria el texto: “Me refiero a que cada uno de vosotros dice: “Yo soy de Pablo”; “Yo soy de Apolo”; “Yo soy de Cefas”; “Yo de Cristo” (I Cor. 1, 12). Podríamos extrapolar al tema que nos ocupa. Unos optaron por seguir a Colosios, otros a Bravo o alguna orden contemplativa antigua según la zona geográfica.

Sin excluir la variedad, es patente que carecemos de una cierta unidad. No se hace realidad la idea platónica de que hay que buscar la unidad dentro de la diversidad. En efecto, esto nos lleva a una menor participación de canónigos y fieles en las celebraciones superdiocesanas por desconocimientos de las melodías.

Ante las preocupaciones del Secretariado Nacional de Cabildos Catedrales y las inquietudes de numerosas comunidades religiosas la Comisión Episcopal de Liturgia ofreció soluciones. Previa la convocatoria de un concurso, recopiló el material de 40 concursantes aproximadamente, que pasó la Jurado calificador, declarándolo desierto. La Comisión convocante optó por otro modo de actuar, y crea un grupo de trabajo fijo, que eficazmente coordinado pudiera llevar a cabo el plan ideado por los organizadores. El Secretariado Nacional de liturgia presentó

libro “El canto de la Liturgia de las Horas” Textos musicalizados del ordinario y del salterio distribuido en cuatro semanas, el 1976. La sencillez y la calidad jalonaron la música. Así aparecía un “Liber usualis Officii”, que hoy está agotado y es desconocido por muchos. El departamento de Música del Secretariado Nacional de liturgia trabaja en su reedición y en una musicalización del antifonario propio y de la himnología. No debería faltar el interés y seguimiento de la nuestra Confederación Nacional de cabildos Catedrales y Colegiales.

No faltan otras publicaciones similares que se han de tener presentes: “Liturgias delle lodi”. Preghiera del mattino con la Chiesa. (2002) en cuatro tomos para las cuatro semanas, con una melodía preparada por Mons. Giuseppe Loberto, Maestro Director de la Capilla Musical Pontificia “Sixtina”. Además incorporan a cada salmo y canto la catequesis, que impartió en las audiencias de los miércoles el Papa Juan Pablo II.

LOS MINISTERIOS MENORES

Existe hoy un hecho sociológico nuevo en la historia de nuestros cabildos: la supresión del cuerpo auxiliar más cualificado. Los antiguos racioneros y capellanes de coro (s. XIII) y los semiracioneros (s. XVI), son refundidos por el Concordato de Isabel II el 1851 presbíteros “beneficiados”, que han desaparecido con la reforma del Concilio Vaticano II y posteriormente codificado en el CIC de 1983, siendo ya una realidad en casi todas las catedrales españolas. Consecuentemente, todos estos servicios han de ser desempeñado por los capitulares e incorporado en los turnos de oficios, que periódicamente confecciona el Maestro de Ceremonias.

Si por una parte se reduce el personal y por otra una de las claves de la reforma litúrgica tanto para la Misa como para el Oficio es una distribución de funciones para una mayor participación y dignificación del Culto Divino, exige el la intervención de los canónigos en los ministerios de lector, salmista, cantor, acolito...

Este cambio importante incluye el fomento de las escuelas catedralicias para laicos comprometidos, que necesitan formación más intensa a través de grupos de liturgia y de lectores. Menesteres que han sido recordados recientemente en el último Sínodo Universal de Roma, dedicado a la Palabra de Dios.

TEODORO AGUSTÍN LÓPEZ LÓPEZ
Canónigo archivero de Mérida-Badajoz

E) Clero catedralicio: canónigos, beneficiados y capellanes que dieron la vida por el Señor a causa de la persecución religiosa de España en el siglo XX

CLERO CATEDRALICIO: CANÓNICOS, BENEFICIADOS Y CAPELLANES QUE DIERON LA VIDA POR EL SEÑOR A CAUSA DE LA PERSECUCIÓN RELIGIOSA DE ESPAÑA EN EL SIGLO XX¹

¡GLORIA Y HONOR A CRISTO EL SEÑOR!

Cada vez se habla más y con mayor claridad de la Persecución Religiosa del Siglo XX en España, distinguiendo este hecho de aquél en que se dio principalmente: la guerra civil española; cierto que ambos corrieron paralelos, pero es evidente que hay una diferenciación en las motivaciones, los protagonistas y el significado. A tal esclarecimiento ha ayudado en gran manera los múltiples estudios, las publicaciones diocesanas, las beatificaciones y en especial la celebrada en el año 2007. En tal sentido hemos de valorar la labor que lleva a cabo la Oficina para las Causas de los Santos en la Conferencia Episcopal Española, la cual a través de cursos, encuentros y jornadas difunde y clarifica las posiciones más correctas; este departamento, conectado con la Secretaría General y que dirige con tanto crédito Doña Encarnación González Rodríguez, se ha convertido en el cauce imprescindible para mantener vivo el testimonio martirial de nuestra iglesia y para llegar al reconocimiento mediante la beatificación o canonización de tantos fieles; la edición de documentos, ponencias, biografías de mártires y testimonios que promueven, constituyen un rico material para el conocimiento y estudio de la persecución religiosa: de las personas y de los hechos.

Los testimonios de fe y fidelidad dados en la persecución del 1936-39, especialmente a través del martirio de tantos hermanos y hermanas, es patrimonio

1 Presento lo que podría ser un trabajo y en su momento una publicación sobre los hermanos sacerdotes de las Catedrales (canónigos, beneficiados, capellanes) que en su momento dieron la vida por el Señor, dentro de la Persecución Religiosa de España en el S. XX. Sólo habría que completar el material recogido. Quiero, además, llamar la atención sobre lo que significa este testimonio y la exigencia que supone para nosotros hoy día.

de Santidad de la Iglesia y en concreto de la iglesia española; por ello debemos acogerlos con gozo y como una llamada para la mayor entrega al Cordero Inmaculado que mereció la abundante sangre derramada de los hermanos sacerdotes que nos precedieron. Ellos respondieron al Amor infinito de Cristo inmolado en la Cruz. En esta ocasión, como tantas veces en la Historia de la Iglesia, Maestro y discípulos se unieron en aquello de que “nadie tiene amor más grande que quien da la vida por la persona amada”. Dar a conocer tantas pruebas de amor y fidelidad al Señor es un deber de servicio a la verdad, de justicia a quienes las dieron, de reconocimiento a la fecundidad de la Santa Madre Iglesia, cuyo rostro, tantas veces afeado por nuestros pecados, sigue resplandeciendo por la santidad de su Fundador y de muchos hijos e hijas que se entregaron a Él hasta dar la propia vida.

Por otra parte nadie debería ofenderse a causa de difundir la verdad, sobre todo cuando no nos paramos tanto en el mal que se hiciera, sino en el caudal de gracia derramada por el Espíritu y la firmeza de voluntad en la respuesta humana, sin lo cual hubiera sido imposible tanto heroísmo. Desde múltiples frentes deberíamos resaltar esta preciosa diadema que adorna la historia milenaria de los seguidores de Cristo y de ninguna manera se nos debía permitir ocultarla, disimularla o minimizarla. Bien nos lo pedía el Siervo de Dios Juan Pablo II, cuando a las puertas del año 2000 en la “Tertio Millenio Adveniente” nos decía “... *es un testimonio que no hay que olvidar... es preciso que las iglesias locales hagan todo lo posible por no perder el recuerdo de quienes han sufrido martirio*”.

El testimonio del clero catedralicio junto con el resto del clero secular y religioso, fue admirable. No se conocen apostasías, y esto es signo de que en la iglesia española había un rico arsenal de vida espiritual. Apenas hay algunas Catedrales que no tengan uno o varios representantes en la honrosa nómina de los sacerdotes mártires de la propia Diócesis. Hay Cabildos, en los que casi todos sus miembros fueron inmolados: Toledo 39, Lérida 27, Vich 21, Valencia 18, Menorca, Almería y Segorbe 15, Málaga 14. Hay otras Diócesis en las que, por no afectar la persecución, no se cuenta con víctimas en su territorio, pero tienen algunos capitulares quienes por encontrarse fuera de su residencia a causa de trabajos pastorales, permiso de residencia, vacaciones o por simple viaje circunstancial, fueron apresados y martirizados con sólo saber su condición sacerdotal: Burgos, Ciudad Rodrigo, Cádiz, Coria, Astorga, Tarazona, Lugo o Mondoñedo. Por otra parte los Cabildos que pudieron mantener el Culto en sus respectivas Catedrales colaboraron, y no poco, al testimonio de sus hermanos, pues la oración de alabanza e intercesión se convirtió en el mejor medio para que la gracia de Dios llegara a los que padecían la persecución, porque esa gracia es la fuerza que hace posible ser mártir.

Nuestro trabajo tiene como finalidad dar a conocer el testimonio del clero catedralicio en su conjunto, ya que éstos también fueron dignos, y en gran número, de recibir la gracia del martirio y responder a ella. Aunque cada Cabildo conozca lo propio, el presentar la totalidad, destacando relaciones e incidencias, breves biografías de cada uno en lo posible, nos dará una visión más rica. Todo estudio que aporte datos y significado, que clarifique y acerque la verdad sobre nuestros hermanos mártires de la persecución religiosa en España debe ser bien recibido; pero es más, debemos darlos a conocer dentro de las propias comunidades, y entre los mismos sacerdotes, quienes a veces desconocen el valor de tantos heroísmos, fruto de una gracia especial de Dios y del inmenso depósito de vida espiritual que poseían. Lo que se desconoce no puede apreciarse y de ahí a despreciarlo hay un paso. Y no es hacer una réplica a la tan traída “memoria histórica” que en algunos casos es pérdida de memoria y ofensa a la historia.

En su momento, mediante un escrito dirigido a los Sres. Deanes de los Cabildos Catedrales, solicité información, listados, datos biográficos y documentación sobre la suerte de nuestros hermanos martirizados en la persecución de 1936-39. He recibido respuesta de todas la Catedrales y en algunos casos con notable rapidez, con abundancia de información, hasta con publicaciones y biografías; desde aquí mi agradecimiento. Algunos Cabildos han publicado escritos sobre los propios mártires, como Lérida o Jaén que lo tiene en imprenta; en la mayoría de Diócesis nuestros mártires aparecen en los Boletines Oficiales del Obispado bajo el título “Clero Catedralicio”, en lápidas conmemorativas o en otros escritos. Pues bien, recoger todo este material y poder presentarlo en su conjunto es lo que deseo.

Los datos recibidos nos muestran el heroísmo del clero catedralicio como del resto de los fieles: hermanos y hermanas, sacerdotes, religiosos y seglares. No se trataba sólo de quitarles la vida; en el martirio que se les infligía se atacaba algo más que a sus propias personas, al fin de cuentas débiles y mortales; se atacaba a la Iglesia, se trataba de acabar con ella, parecía poner a prueba la verdad de que las fuerzas del infierno no prevalecerán contra ella. El elevado número de las víctimas martiriales, dentro del clero catedralicio es bien significativo: 323. Pero su condición de pertenencia a un colectivo tan destacado dentro del clero, los cargos y oficios que desempeñaban tan entrañados en el gobierno de las diócesis y otras circunstancias nos ofrecen unas características propias en su sacrificio, que deben ser destacadas.

- Así la desaparición de tantos Canónigos y Beneficiados hizo que se perdiera en las Diócesis parte del clero mejor preparado. Y desde luego fue una pérdida para la sociedad entera como pudo advertirse al terminar la guerra y en las zonas que habían sufrido la persecución: escasez de sacerdotes para atender al pueblo en general; en particular, los más preparados

para dirigir los seminarios ó llevar los obispados ó algunas responsabilidades diocesanas y aún civiles y en general la administración de la vida de las iglesias locales.

- El Clero catedralicio pertenecían personas de estudio y gran cultura, profesores de Institutos de Enseñanza Media, de Seminarios Diocesanos y Metropolitanos, de Institutos Religiosos, Facultades o Universidades de Teología. Muchos de ellos hicieron sus estudios en Roma con las mejores puntuaciones en los grados de Filosofía, Teología y Derecho Canónico, licenciados y doctores. Otros habían hecho estudios civiles en las Universidades de España y aún en otros países. Los había preparados, y muy bien, en Música Sacra: compositores e intérpretes de primera, directores de Coros Catedralicios, Seises, y Scholae Cantorum en los Seminarios.
- Algunos de ellos eran fundadores de congregaciones o institutos religiosos, directores espirituales, consiliarios o delegados a nivel diocesano para los movimientos más vivos como: Adoración Nocturna, Acción Católica, Apostolado en general; otros eran creadores de grupos sindicales cristianos, directivos de movimientos pedagógicos o culturales, de periódicos, revistas y archivos diocesanos o civiles; por su disponibilidad y preparación muchos eran presidentes de obras benéficas y de promoción social, en general bien preocupados por la vida de las gentes más pobres; por su formación eran buenos conocedores de las tramas sociales y comprometidos en muy diversos niveles.
- En varios casos van al martirio por fidelidad al propio obispo, Pastor de la Iglesia Diocesana, del que no se separan al ser sus Vicarios o familiares y, aunque se les ofrece la posibilidad de evadirse, no lo hacen y así los acompañan hasta la muerte. Tenemos los ejemplos de Félix Pérez Portela en Jaén; Francisco Español y Manuel Laplana en Cuenca, Marcos Goñi en Barcelona y lo mismo con los Obispos de Segorbe o Teruel.
- Los Capitulares y clero catedralicio trabajaban muy cerca de los obispos en el gobierno de las Diócesis como Vicarios Generales, Administradores, Secretarios, Presidentes de comisiones... y esto les colocaba en el ojo de mira del odio a la Iglesia y a sus directivos. Ellos, en lo poco que pudieron, se presentaron como defensores del patrimonio diocesano y catedralicio, tanto que algunos fueron cogidos cuando trataban de salvar objetos de culto, obras de arte, el Santísimo Reservado o personal de la Catedral ya maltratado.
- Por estar en la Catedral se les consideraba como depositarios de imaginarios tesoros y maquinadores –más imaginarios todavía– de intrigas y acciones políticas contra el poder constituido. Se les encaja, sin conocer sus vidas, entre la burguesía alta de las ciudades, y sin embargo, algunos

de ellos trabajaban en barrios marginales, en centros sociales y de beneficencia, otros vivían de los bienes familiares o dando clases y en general llevaban una vida sencilla, austera y hasta pobre, dada la situación como quedó el clero en la II República.

- Bastantes fueron al martirio en condiciones lastimosas, sacados de la cama en la que yacían por enfermedad y por edad muy avanzada, separados del hogar familiar o arrancados de sus refugios donde sobrevivían al abandono, deteriorados por la escasez, la falta de medicinas y hasta de las atenciones higiénicas primarias.
- Pero sobre todo, nuestros hermanos mueren porque mostraron siempre su condición de sacerdotes sin disimulo. En los momentos más decisivos se manifiestan como sacerdotes. Una muestra bien significativa en aquél tiempo es que al prenderlos salen con sotana y manteo... y no se la quitan, porque “quiero morir como sacerdote” aún en el vestir. Merece conocernos las últimas palabras del Siervo de Dios Pedro de Alcántara Hernández, Arcipreste de la Catedral de Jaén, natural de Hellín (Albacete) y originario de la diócesis de Cartagena Murcia: *“En los momentos solemnes de dar mi vida por la fe, queréis que me quite la sotana. ¡Qué niños sois! Pido a Dios que os perdone como yo os perdono. Me matáis por ser sacerdote: pido a Dios que por cada gota de mi sangre, surja uno”*

En los informes recibidos se repite continuamente: “...era un hombre piadoso, buen sacerdote, sencillo y muy comunicativo con todos...” “... era de una familia muy humilde, de padres trabajadores, jornaleros, barberos, pequeños agricultores, era un buen sacerdote, de familias muy cristianas, tanto como para que la madre del Beato Ricardo Plá Espí, Capellán Mozárabe de Toledo, dijera a su hijo cuando lo llevaban al martirio: *“¡hijo mío! pido al Señor que te de fuerza para morir mártir, pero mucho más para que sepas perdonar a tus asesinos”*. Él tenía 37 años. A la vista de todo esto brota un convencimiento: la razón última de que murieran nuestros hermanos está en que *“eran sacerdotes de Cristo”*

- Los mártires del clero catedralicio, al igual que el resto, dieron su testimonio de fe y amor, padeciendo una verdadera “pasión” que hace más expresiva la entrega de la vida. En todos estuvo presente el vilipendio, los insultos ante la gente y a veces coreados por masas vociferantes, los registros, trabajos forzados, ponerles en situaciones de sol sin agua..., pero en todo momento el perdón estaba en su boca y la petición de que depusieran su actitud para que no mancharan su conciencia.
- Con los compañeros de martirio cuentan verdaderos detalles de ternura mezclada de valentía cristiana: invitándoles a rezar, a mantenerse fieles, absolviéndoles sacramentalmente y apoyándoles en el espíritu.

Nuestro trabajo se refiere, fundamentalmente, a los Cabildos o clero catedralicio existentes en el tiempo de referencia, aunque hemos incorporado alguna Colegiata como la de Jerez de la Frontera, Manresa, la Abadía del Sacromonte y Covadonga, así como la Magistral de Alcalá de Henares. Existían también muchos Beneficiados de diversas iglesias, sobre todo en Cataluña, Menorca, Valencia, de estos sólo hemos incorporado alguno que se consideraba integrado en las Catedrales.

Podríamos tener en cuenta, y engrosarían los números, el caso de los doce Obispos y el Administrador Apostólico de Orihuela, éste continuaba siendo Canónigo Doctoral de Guadix, los otros, casi todos pertenecieron a sendos cabildos como los Beatos Manuel Medina y Diego Ventaja del Sacromonte; el Beato Florentino Asensio, canónigo en Valladolid; el Beato Narciso de Esténaga, que lo fue en Toledo y los Siervos de Dios Basulto, Serra, Irureta y Borrás que lo fueron de Madrid, Tarragona, Valencia y Tarragona respectivamente. No los incluimos.

Con los datos de que disponemos se puede hacer un mapa martirial de la persecución religiosa del Siglo XX en España referido al clero catedral y que podría resultar este:

- **Galicia** no cuenta con miembro alguno del clero catedralicio que fuera martirizado en su territorio, las razones son obvias; no obstante, la diócesis de Mondoñedo tiene un canónigo que fue martirizado en Barcelona donde residía y Lugo tiene otro que lo fue en su pueblo natal Algete (Madrid) allí estaba circunstancialmente.
- **En Castilla-León** tampoco se da la persecución; pero aquí hemos de especificar más: en Zamora, Salamanca y Palencia ningún capitular es asesinado; en Segovia martirizaron a 4 sacerdotes, en León a 12 y en Ávila a 30, a pesar de ello ninguno pertenecía a sus respectivas catedrales; de Valladolid hacía pocos meses que habían salido el Obispo de Barbastro y su familiar, ambos del cabildo, el primero canónigo y beneficiado el segundo; Astorga y Burgos cuentan con un canónigo asesinado pero fuera de su territorio; al Cabildo de Osma pertenecía San Pedro Poveda cuando fue martirizado en Madrid, aunque con dispensa de coro y residencia. Ciudad Rodrigo cuenta con un canónigo que fue asesinado en Paracuellos (Madrid).
- Ninguna víctima martirial se conoce dentro del Cabildo de la diócesis de **Calahorra-La Calzada**.
- **Cantabria**. La Diócesis de Santander sólo cuenta con un miembro de la Catedral martirizado, aunque en su territorio también asesinaron a un canónigo de Tarazona.

- **Oviedo** cuenta con 6 miembros: en 1934, 3 canónigos de Covadonga y en 1936-39, 2 canónigos y 1 beneficiado de Oviedo.
 - La Diócesis de **Vitoria**, que abarcaba el País Vasco, no perdió sacerdote alguno de la Catedral, a pesar de contar con 35 martirizados.
 - Ninguno en Pamplona y Tudela.
 - **En Aragón** la situación es diversa: ninguno en las diócesis de Huesca y Zaragoza, a pesar de haber sido asesinados 34 y 81 sacerdotes respectivamente; en Jaca ninguno, en Tarazona uno asesinado en Santander; en Teruel 7 y en Barbastro 12.
 - **Cataluña**: Una de las zonas más afectadas: Barcelona 6; Gerona 1; Lérida 27; Solsona ninguno a pesar de haber sido asesinados 60; Tarragona 13; Tortosa 12; Urgell 5; Vich 13 más los 8 de la Colegiata de Manresa igual a 21.
 - **Baleares**: Mientras que Mallorca no cuenta con capitulares asesinados, Menorca tiene 15 e Ibiza 4.
 - **Valencia**: Presenta un número elevado: Valencia 18; Segorbe 15; Orihuela 9.
 - **Castilla La Mancha**: Muy afectada sobre todo Toledo que cuenta con 39 martirizados entre el clero catedralicio: canónigos, beneficiados y capellanes; Cuenca 12; Ciudad Real 6; Sigüenza 6; Albacete no era diócesis, sin embargo de Hellín era y allí fue asesinado el Canónigo Arcipreste de Jaén.
 - **Madrid** tiene 10 más 7 de la Magistral de Alcalá de Henares, son 17.
 - **Extremadura** presenta los siguiente: Badajoz 2 y Plasencia 2, uno asesinado en Bilbao y otro en Santander; en el Cabildo de Coria se da la baja del Canónigo Doctoral quien residía en Gijón y murió en la región asturiana.
 - **Andalucía**: Situación distinta según nos coloquemos al occidente o al oriente: Sevilla no tiene, a no ser el canónigo Doctoral de la Colegial de Jerez de la Frontera, asesinado en Málaga; Huelva no era diócesis; Cádiz tiene 2, pero murieron fuera de su territorio; 1 en Toledo y 1 en Valencia; Córdoba 4; Málaga 14; Jaén 10; Granada 2, aunque fuera de su territorio; Guadix 9; Almería 15.
 - **Cartagena-Murcia** 1.
 - **Canarias**: ninguno en las diócesis de Tenerife y Canarias.
- Total: 323 martirizados; 1 canonizado; 9 beatificados; 217 en diversas causas.**

En las tablas siguientes encontraréis una visión panorámica:

Diócesis	mártires clero catedral	Beatificados	En proceso	Circunstancias
-Almería	15		15	+ Otros de Guadix.
Astorga	1			+ en Málaga
Ávila				
Badajoz	2		2	+Mad. +Badaj.
-Barbastro	12		12	
-Barcelona	6			
Burgos	1			+ en Madrid
Cádiz	2		1	+ Val. + Tol.
Calahorra-La C.				
Canarias				
Cartagena-Mur.	1		1	
-Ciudad Real	6		6	
Ciudad Rodrigo	1		1	+en Paracuellos
Córdoba	4		4	
Coria	1			+ en Asturias
-Cuenca	12	1	11	
Gerona	1			
Granada Sacromonte 1	2			1+ Segorbe 1 + Almería
-Guadix	9		7	1 Admin. Orih. Procesos en. diversas Dióc
Huesca				
Ibiza	4		4	
Jaca				
-Jaén	10		2	Proc. En J. y Ab
León				
-Lérida	27		22	Proc. 5 otras D.
Lugo	1			+Algete (Mad.)
Madrid Alcalá de H. .7	17			+ en Sigüenza, Alcalá y Madrid
Málaga	14			
Mallorca				
Menorca	15			1 + en Barcelo
Mondoñedo	1			+ en Barcelona
Orense				
-Orihuela	9		9	
Osma*	1*	1*		+ en Madrid
Oviedo	6		1	3-1934; 3-1936
Palencia				
Pamplona-Tud.				
Plasencia	2			
Salamanca				
Santander	1			
Santiago de C.				

-Segorbe	15		15	2+ en Valencia
Segovia				
Sevilla Jerez de la F. .1	1			+ en Málaga
-Sigüenza	6		6	
Solsona				
Tarazona	1			+ en Santander
-Tarragona	13		7	
Tenerife				
-Teruel	7	1	3	2+ en Barna.
Toledo	39	3	36	
Tortosa	12		12	
Tuy				
Urgell	5	1	3	
Valencia	18	3	15	
Vich Coleg. Manr. .8	21		21	
Valladolid	1		1	+Barbastro
Vitoria				
Zamora				
Zaragoza				
Totales	323	10	217	

Notas:

**Se trata de un Canónigo ya canonizado, como es bien conocido, de San Pedro Poveda; quien fue canónigo, primero de Covadonga, después de Jaén, por muy poco tiempo de Vich y en el momento de su muerte lo era de Osma aunque con dispensa canónica de residencia y asistencia a Coro.*

-En las diócesis que van precedidas de un guión murieron los Obispos; de ellos han sido Beatificados 6, el resto en Proceso de Beatificación. En su mayoría fueron canónigos en diversos Cabildo, podrían engrosar el número, pero no los hemos contabilizado.

Como se ve se han contabilizado las Colegiatas de Alcalá de Henares, Covadonga, Jerez de la Frontera y Manresa y se han sumado a la propia Diócesis. Había otras Colegiatas y Beneficios como Calella de la Costa, Ntra. Sra. del Carmen en Lérida, Igualada, Ntra. Sra. de Bonanova, Santo Espíritu de Tarragona y otras pero ellas o estaban en baja, o no tenemos noticia, y ya desaparecieron.

En cuanto a la estadística de bajas en el clero y religiosos hemos seguido a Don Antonio Montero en la clásica “Historia de la Persecución Religiosa en España”, pues bien siendo el número de clero catedralicio con 323 martirizados habría superado al de cada una de las congregaciones religiosas, aproximándoseles los claretianos con 259, seguidos por los franciscanos con 226 y los escolapios con 204. Respecto al resto del Clero Secular, el catedralicio alcanzaría el 9%.

Jaén 12 de febrero de 2009.

ANTONIO ARANDA CALVO
Canónigo de la Catedral de Jaén

X. Publicaciones

Coordina:

JOSÉ A. FUENTES CABALLERO

PUBLICACIONES REALIZADAS DURANTE 2008

CABILDO CATEDRAL DE ASTORGA CATEDRAL DE ASTORGA

AA.VV. Catedral. Revista de los Amigos de la Catedral de Astorga número 14;
64 páginas.

CABILDO CATEDRAL DE BILBAO CATEDRAL DE BILBAO

CD de música de la Capilla de Música de la S.I. Catedral con el patrocinio del
Cabildo Catedral.

CABILDO CATEDRAL DE CORIA-CÁCERES CONCATEDRAL DE CÁCERES

AA.VV., Santa María “La Mayor”: de Parroquia a Concatedral. Cincuenta Aniversario. Gráficas Hache. Cáceres. Edita: Fundación Mercedes Caller y Carlos Ballesteros.

CABILDO CATEDRAL DE MÁLAGA CATEDRAL DE MÁLAGA

Antonio Lara Villodres, “El marquesado de Campo Alegre”, Málaga 2008. Fundación Cultural Unicaja. Servicio de publicaciones de Unicaja.

Francisco García Mota, “El Cabildo Catedralicio y su influencia en la cultura”, reedición 2008. Publicado por la Real Academia de San Telmo de Málaga.

CABILDO CATEDRAL DE OVIEDO
CATEDRAL DE OVIEDO

Enrique López Fernández, Historia de un Silencio. El Santo Sudario de Oviedo a través de los siglos. Oviedo 2008, 381 pp. Madú Ediciones.

CABILDO CATEDRAL DE PALENCIA
CATEDRAL DE PALENCIA

Ángel Sancho Campo , La catedral de Palencia, Reedición. 2008.

CABILDO CATEDRAL DE SALAMANCA
CATEDRAL DE SALAMANCA

José Sánchez Vaquero (canónigo), Virginia Albarrán Martín, Josefa Montero García, El coro de la Catedral Nueva de Salamanca. Historia, arte e iconografía, Cabildo Catedral de Salamanca. Publicaciones del Cabildo Catedral de Salamanca 6 (se editó en abril de 2008).

Pedro José Gómez González, Raúl Vicente Baz, Guía del Archivo y Biblioteca de la Catedral de Salamanca. Ministerio de Cultura. Subdirección General de los Archivos Estatales. Cabildo Catedral de Salamanca. Ministerio de Cultura.

CABILDO CATEDRAL DE TARRAGONA
CATEDRAL DE TARRAGONA

AA.VV., Ars Sacra, nº 44 – 2008. Editorial: Ars Sacra.

“Cant de Lloança” 2008. Cabildo Catedral de Tarragona. Centro de Pastoral Litúrgica.

AA.VV., La Catedral de Tarragona. “ In Sede”. 10 años del Plan Director de Restauración – marzo, 2008. Diputació de Tarragona, Ajunamento de Tarragona, colegio de arquitectos, Arzobispado de Tarragona. Cabildo de la Catedral. Arola, Editors.

CABILDO CATEDRAL DE TOLEDO
CATEDRAL DE TOLEDO

Dentro de la colección “Primatialis Ecclesiae Toletanae” – M.^a J. López Otin, La Catedral de Toledo en la Edad Media.

CABILDO CATEDRAL DE TORTOSA
CATEDRAL DE TORTOSA

Victoria Almuni, “La Catedral de Tortosa als segles del gòtic” (2 volúmenes).
Financiada por la misma Editorial Onada.

CABILDO CATEDRAL DE ZARAGOZA
CATEDRAL DE ZARAGOZA

José Vicente González Valle, Canónigo Prefecto de Música; Philipp Klais (Director de *Orgelblau Klais*) y el ingeniero Hans-Wofgang Theobald, *El Nuevo Órgano Mayor de la Catedral-Basílica de Ntra. Sra. del Pilar*, 118 páginas con profusión de fotografías y gráficos; 2008. Cabildo Metropolitano.

Antero Hombría, “*Dame de beber*”, *El agua en la Colección de Tapices del Cabildo de Zaragoza*, folleto sin paginar; 2008. Caja Inmaculada

AA.VV., *Basílica del Pilar, iglesias de Santa María Magdalena y de Santo Tomás (La Mantería).- Tres restauraciones en Zaragoza*, 198 pág. con abundantes fotografías y gráficos; 2008. Fundación ACS

AA.VV., *La cúpula Regina martyrum de la Basílica del Pilar.-* 185 pág. con abundantes fotografías y gráficos y CD encartado; 2008.- volumen VIII de la colección: Monumentos Restaurados. Fundación Caja Madrid.

Isidoro Miguel García, Canónigo Archivero, (Coordinador), *Testigos de nuestra fe.- La persecución religiosa en la Archidiócesis de Zaragoza (1936-1939).-* 467 pág. con abundantes fotografías; 208.- volumen 2 de la Serie Mayor de la Biblioteca Brauliana.

Arzobispado de Zaragoza. Fundación Teresa de Jesús, con la colaboración de Acción Social Católica.

**XI. Programa
de las Jornadas
de Córdoba de 2009**

LA EUCARISTÍA Y EL MISTERIO DE LA CARIDAD EN LA VIDA DE LA CATEDRAL

DÍA 14 DE ABRIL, MARTES

- 17,30 h.: Recepción de los participantes en el Palacio Episcopal (C/ Torrijos, 10) para distribuir desde allí los hoteles.
- 19,30 h.: Vísperas y Misa en la Catedral.
- 20,30 h.: Salón de actos del Palacio Episcopal. Ceremonia de apertura de las Jornadas. Palabras del Presidente del Cabildo Catedral de Córdoba y respuesta del Presidente de la Confederación Nacional de Cabildos y Colegiales de España. Saludos del Sr. Obispo de Córdoba.
- 21,15 h.: Presentación de publicaciones del Cabildo en el salón de actos del Palacio Episcopal.
- 22,00 h.: Cena en el restaurante “Bodegas Campos”.

DÍA 15 DE ABRIL, MIÉRCOLES

- 09,30 h.: Laudes y Misa en la “misa conventual” del Cabildo de Córdoba.
- 10,30 h.: Conferencia: *Eucaristía y caridad en los escritos paulino*.
Por el Prof. Dr. D. Jacinto Núñez Regodón, Profesor de la Universidad Pontificia de Salamanca y Secretario del Cabildo de Plasencia.
- 12,00 h.: Panel de expertos: Comunicaciones sobre el Cultu eucarístico en la Catedral (5 comunicaciones).
- 13,30 h.: Tiempo libre. Nos dirigimos hacia el “Alcázar de los Reyes Cristianos”.
- 14,00 h.: Recepción por la Sra. Alcaldesa de Córdoba en el “Alcázar de los Reyes Cristianos”. Ágape y visita del Alcázar.

- 16,00 h.: Visita guiada por Córdoba: la Judería, Sinagoga, Catedral y barrios típicos.
- 20,30 h.: Rezo de Vísperas en la Basílica Menor de San Pedro.
- 21,30 h.: Cena en el restaurante “Bodegas Campos”. Al finalizar tiempo libre.

DÍA 16 DE ABRIL, JUEVES (VISITA A MONTILLA)

- 08,00 h.: Salida para Montilla.
- 10,00 h.: Laudes y Misa en la Iglesia de la Encarnación.
- 10,45 h.: Conferencia: *Sacerdocio y Eucaristía en San Juan de Ávila*.
Por D. Gaspar Bustos Álvarez, Delegado para el Clero de la Diócesis de Córdoba, Director Espiritual de Seminario Mayor “San Pelagio” de Córdoba y Canónigo emérito de la Catedral de Córdoba.
- 11,15 h.: Visita a la casa de San Juan de Ávila.
- 12,15 h.: Recepción por la Alcaldesa de Montilla en la “Casa de las Aguas”.
- 13,30 h.: Visita de las “Bodegas Cruz Conde” y comida.
- 15,30 h.: Salida para Córdoba con destino a “Medina Azahara”.
- 16,30 h.: Visita de la ciudad residencial califal “Medina Azahara”.
- 18,30 h.: En el Palacio Episcopal.
- Comunicaciones: *en el ejercicio de la caridad y corresponsabilidad económica con la iglesia diocesana en las catedrales.*
- 20,30 h.: Rezo de Vísperas en la Parroquia de San Francisco.
- 21,30 h.: Visita al “Palacio de Viana” y cena en sus dependencias. Por gentileza de “Cajasur”.

DÍA 17 DE ABRIL, VIERNES

- 09,30 h.: Laudes y Misa en la Catedral de Córdoba participando en la misa capitular.
- Fin de las Jornadas.

XII. Datos de la Junta Directiva

JUNTA DIRECTIVA DE LA CONFEDERACIÓN

JOSÉ ANTONIO FUENTES CABALLERO, *Presidente*

Concatedral de Sta. María

Plaza de Santa María, 3

10003-CÁCERES

Tfnos: 927225816 (casa); 678012043; 927215313 (también es fax)

Email: trcoriacaceres@eresmas.com / jafuentesca@hotmail.com

FERNANDO GUTIÉRREZ SANTAMARÍA, *Secretario*

Plaza de Andrés, 19

05001-ÁVILA

Tfnos: 920255230; 666040466

Email: fgutierresantamaria@hotmail.com

LUIS ANTONIO GRACIA LAGARDA, *Tesorero*

Plaza del Pilar, 21; 3.º-D

50003-ZARAGOZA

Tfnos: 976394800

Email: glagarda@terra.es

FRANCISCO GARCÍA MOTA, *Vocal*

Catedral

C/. Santa María, 18

29015-MÁLAGA

Tfno: 952224386 (Obispado); 952220345 (Catedral); 609154154

Email: garciamota@diocesismalaga.es ; catedral@diocesismalaga.es

PEDRO SABORIT BADENES, *Vocal*

Catedral de Segorbe

C/. Sta. María, n.º 1

12400-SEGORBE (CASTELLÓN)

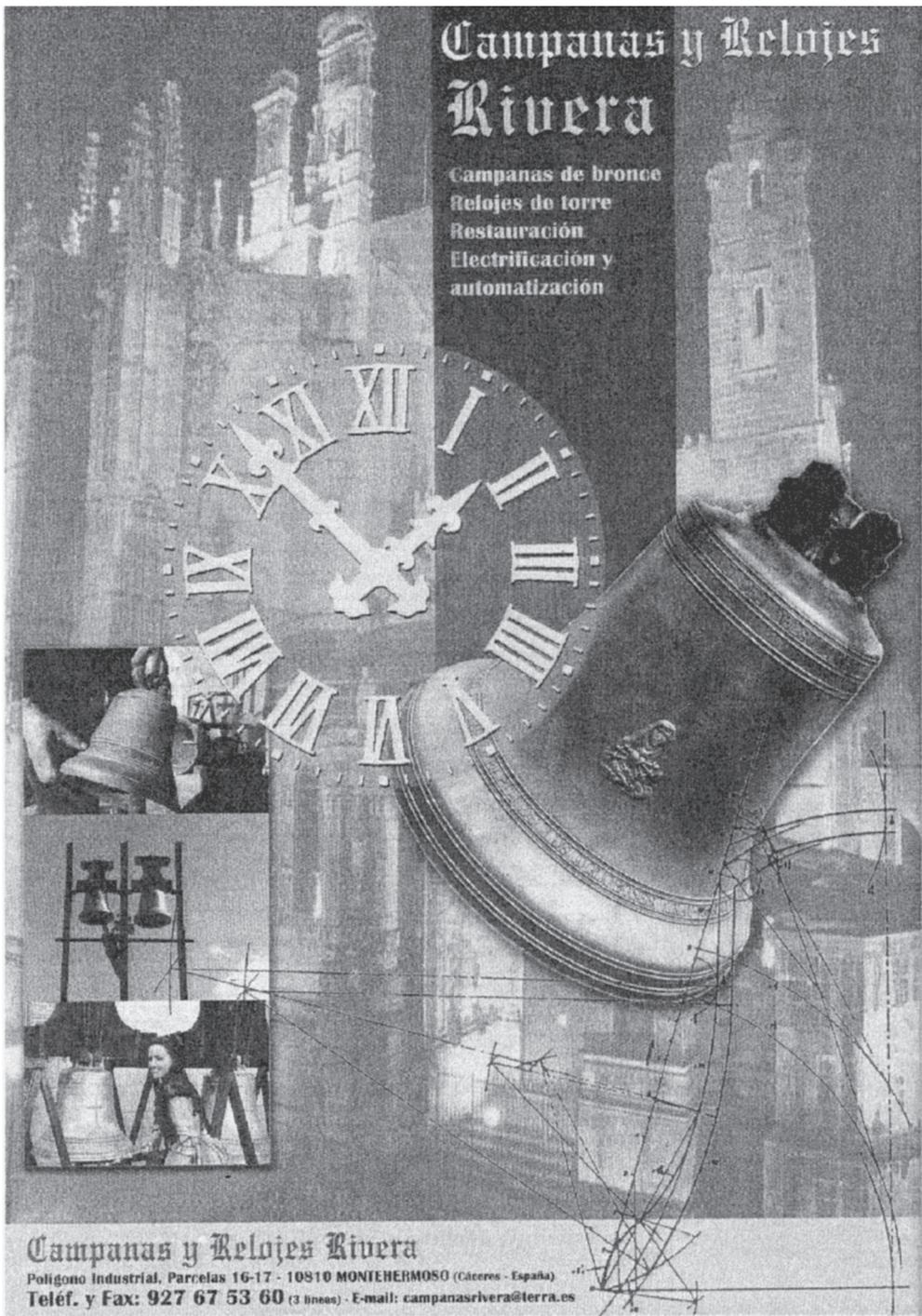
Tfno: 964711014

Email: pedrosb@telefonica.net

MANUEL GARCÍA GONZÁLEZ, *Vocal*
Colegiata de San Isidoro
C/. Fruela II, 9; 2.º-A
24007-LEÓN
Tfno.: 686785382 / 619216909
Email: manuelgarcon@gmail.com

Campanas y Relojes Rivera

Campanas de bronce
Relojes de torre
Restauración
Electrificación y
automatización



Campanas y Relojes Rivera

Polígono Industrial, Parcelas 16-17 - 10810 MONTEHERMOSO (Cáceres - España)
Teléf. y Fax: 927 67 53 60 (3 líneas) - E-mail: campanasrivera@terra.es

En Kalam, desde los distintos ámbitos y foros en los que participamos, colaboramos para la protección de nuestro Patrimonio Histórico, dirigiendo parte de nuestra actividad profesional a su restauración y conservación.



Nuestros estatutos precisan el alcance de nuestro compromiso social, que también queda reflejado en la estructura empresarial con una plantilla cercana a 200 profesionales, con los que cubrimos los oficios básicos de la rehabilitación de monumentos y restauración de bienes muebles.

Nos sentimos afortunados por haber restaurado la Capilla Mondragón en la Catedral de Santiago de Compostela; cubiertas, pináculos y cresterías de la de Coria; cubiertas y tratamientos de limpieza y protección de piedra en la de Cuenca; o de haber puesto al día la Catedral de Sigüenza con la práctica totalidad de su Plan Director ejecutado: Capillas del Doncel y de la Concepción, cubiertas y paramentos, la construcción de un museo con restos antropomórficos del siglo XIII, y en estos momentos en su maravilloso claustro. Hemos restaurado cientos de monumentos y tenemos abiertos más de 20 obras de restauración y rehabilitación en distintos puntos de España.

Creemos en la ayuda mutua y apostamos por los vínculos con la Iglesia, colaborando nuestros técnicos con las Diócesis para hacer estudios previos y llegar a las ayudas previstas por las distintas Administraciones e Instituciones; identificándonos con los resultados de servicio, calidad y plazos que se espera de nosotros y que sabemos cumplir, como acreditan nuestros sellos de Calidad y referencias en el sector.



Máxima Clasificación en restauración del Patrimonio K7-E y Bienes Muebles N5-C



Foto frontal "única" del Pórtico de la Gloria. Catedral de Santiago

Imagen M.A.S.

Más de 15 años de experiencia en la
fotografía de arte y patrimonio.
Máximo respeto y profesionalidad.

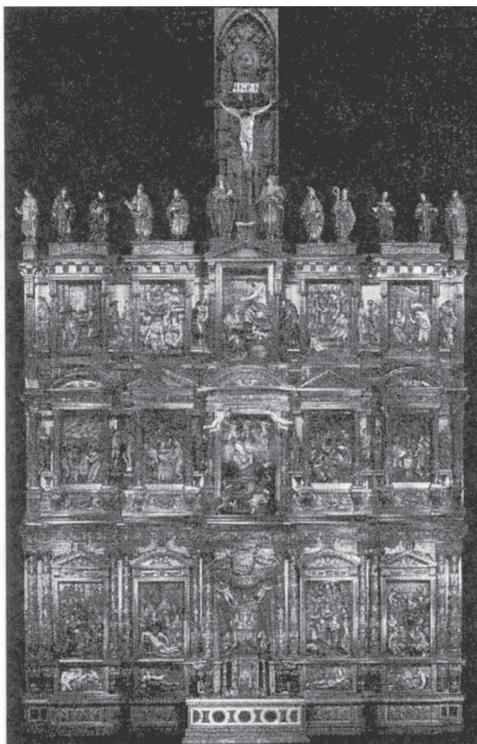
Trabajamos en toda España.



IMAGEN MAS

937415517
Ramiro S. S. 24730
Astorga León
T. 987 519495
F. 987 503605
M. 699 483995
imagenmas@imgaere.net

Retablo Mayor "desplegado" de la Catedral de Astorga



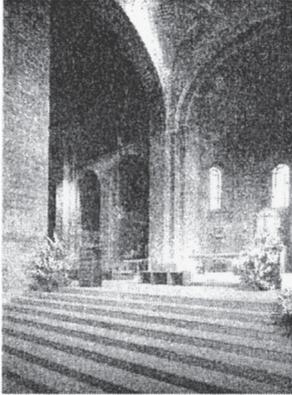
Iluminación Ornamental de Templos



ARTE: Imaginar el Efecto

Estilo arquitectónico:

Románico vs Neoclásico



C/. Jaén, 17 · 13670 Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real)
Tel. y Fax: 926 89 82 43 · Móvil 656 86 28 14
E-mail: seilorenzo@telefonica.net



Protección Antipalomas

Objeto:

- Protección Puntos de Apoyo
- Estacionamiento y Nidificación
- Soluciones Adecuadas
- Cuidada Selección de Materiales
- Personal Cualificado y Especializado
- Respeto Escrupuloso del Edificio
- Material Probado en más de 500 Instalaciones
- Sistema a norma CE.

C/. Jaén, 17 · 13670 Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real)
Tel. y Fax: 926 89 82 43 · Móvil 656 86 28 14
E-mail: seilorenzo@telefonica.net



Siempre por delante

CASA FUNDADA EN 1912



FÁBRICA:

Cardenal Benlloch, 6 - Teléfono 96 185 18 42
46016 TAVERNES BLANQUES (Valencia)

Cirios
Felipo MARCA REGISTRADA

DESPACHO:

Navellos, 14 - Teléfono 96 391 86 22 - Fax 96 392 13 84 - 46003 VALENCIA
e-mail: cirios-felipo@terra.es - www.ciriosfelipo.com

catedrales de España



desde 1990 **edilesa** está comprometida con la difusión del patrimonio histórico y artístico de nuestras catedrales

edilesa. Camino Cuesta Luzar, s/n. 24010 Trobajo del Camino. León (España)
Teléfono: 987 800 905. Fax 987 840 028. E-mail: edilesa@edilesa.es www.edilesa.es



DESDE 1893

Belloso

Artesanía Religiosa

ORNAMENTOS

ORFEBRERÍA

LAMPARARIOS ELECTRÓNICOS

IMÁGENES

MUEBLES LITÚRGICOS

RESTAURACIONES

SOLICITE NUESTRO CATÁLOGO

Plaza de la Reina, 19. 46003 VALENCIA. Tlf: 963 912 651. Fax: 963 924 405.

